

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

13 czerwca 1997 r., nr 24 (323)

Cena 1 zł

Duszpasterska Rada Parafialna, MDK z os. Na Stoku oraz Międzyszkolny Klub Rekreacyjno-Sportowo-Turystyczny i Szkoła Podstawowa nr 98 już po raz trzeci organizują „Familiadę”, wspólną zabawę dla rodzin.

FESTYN NA STOKU

Odbędzie się ona w najbliższą sobotę, 14 bm. na terenie przyszkolnym SP 98.

W programie przewidziano występy zespołów artystycznych (m.in. „JAMA S”, ZMIERZCH i CARPE DIEM – ten ostatni z MDK na Stoku). Wystąpi również Aleksander Bobek nauczyciel z nowohuckich szkół.

Oprócz tego najmłodsi będą mogli wykazać się sprawnością fizyczną, startując w wieloboju rekreacyjno-sportowym. Na fe-

stynie będzie okazja pojeździć konno, obejrzeć pokaz tresury psów policyjnych, wziąć udział w konkursie rysunkowym oraz loterii fantowej. Przewidziano także sportowe zmagania dorosłych. Wszyscy zaś będą mogli wykupić cegiełki, które wezmą potem udział w losowaniu nagród. Główną – będzie rower górski. Natomiast wieczorem, po apelu, na boisku szkolnym odbędzie się zabawa taneczna. Zapraszamy! (L)

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw



PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 47-53-65,
47-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

PRONET

FK – finanse-księgowość,
K – kadry,
P – płace,
GM – gospodarka materiałowa,
ST – środki trwałe.

**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

**Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL**

DELIKATESY ZiKO

- ✓ nescafe classic od 1,89 zł
- ✓ mąka poznańska 1,39 zł
- ✓ kurozak świeży 5,29 zł
- ✓ napój Płyś (1,5 l) 1,29 zł
- ✓ cukier 1,69 zł

os. Piastów 60
pon. - sob. 6 - 22
niedz. i święta 8 - 21

SKLEP modus

ubiera
wiosennie
na raty

os. Centrum A, bl. 3

0-800-300-20

BEZPŁATNE POŁĄCZENIE

radio
TAXI KIM
☎ 23-62-62
96-68

NAJNIŻSZE CENY



POŚREDNICTWO
NIERUCHOMOŚCI
(012) 23-60-33

Bezpłatne i całodobowe
przyjmowanie ofert
kupna-sprzedaży
nieruchomości

**WESELNE
PRZYJĘCIA
TEL. 48-36-04**

os. Szklane Domy 1,
tel/fax 44 17 26
os. Handlowe 7,
tel. 44 00 63

BAJMOT
największy sklep
w Krakowie

oblachowanie,
części, akcesoria
do samochodów
zachodnich

Raty!



części zamienne:
**ŁADA, ŁADA SAMARA,
TAVRIA, WOŁGA,
SKODA FAVORIT,
ZAPOROŻEC,
UAZ, FIAT 126p,
CINQUECENTO,
POLONEZ, ŻUK,
FSO 1500, NIVA**

PREZYDENCKA WIZYTA

5 czerwca gościł w Hucie im Tadeusza Sendzimira Ryszard Kaczorowski, w latach 1989–1990 prezydent RP na Uchodźstwie. Spotkał się on z dyrekcją huty, ze związkowcami w siedzibie KRH „Solidarność” i pracownikami kolebki hutniczej „Solidarności” – Walcowni Zgniatacz. Na uroczyste spotkanie z prezydentem dyrektor HTS zaprosił kilkudziesięciu prezesów i dyrektorów krakowskich firm. Rozmowa z prezydentem Kaczorowskim na str. 5.

NA GIGANCIE

„Gigant” często ma posmak przygody. Wielka ucieczka, wielka wyprawa, to może być i ...wielka przygoda. To romantyczny wymiar wyprawy w nieznane, zrodzony z wyobraźni bazującej na niewielkich doświadczeniach życiowych. Ucieczka z domu oznacza jednak przeważnie, że w tym domu coś źle się dzieje. Konflikty rodzinne, niepowodzenia w szkole i inne ważne przyczyny rodzą w dziecku, młodym człowieku chęć wyzwolenia się z tego wszystkiego, co przytłacza, z czym sobie nie radzi. Bunt narasta, niekiedy wystarczy mała iskra, by chwycić plecak i uciec jak najdalej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

ZNIEWOLENI?

Do naszego życia publicznego wkraczają nowe obyczaje. Często wydają się zaczerpnięte żywcem z fabuł kiepskich fimów wideo, a przeniesione na rodzimy grunt pachną naiwnością. Naśladowcy filmowych bohaterów, w efekcie przeważnie szybko podpadają pod któryś z paragrafów kodeksu karnego.

SZALONA WDOWA

Zadbana, atrakcyjna 40-latką zadziwiła nieco swoją przygodą policjanta przyjmującego jej zgłoszenie. 4 czerwca br. opowiedziała funkcjonariuszowi, że została uprowadzona i zgwałcona przez nie znanych jej mężczyzn, którzy przetrzymywali ją przez trzynaście dni, a zgwałcili w dniu piątym.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

**HURTOWNIA
„PAPAK”**

Kraków, os. Kolorowe 16a
Tel. 44-06-79
**UWAGA! NOWY,
DODATKOWY NUMER TELEFONU**
Tel/fax 433-433

Zamówienia telefoniczne –
dowozimy gratis najszybciej

DOKĄD ZMIERZA WANDA?

Przez długie lata chwały BKS „Wanda”, jednemu z nowohuckich klubów sportowych, przysparzały tenisistki stołowe. Mało kto przy tym pamiętał, iż przed laty na stadionie przy ul. Odmogile jeździli kiedyś żużlowcy, a w pierwszoligowych halach występowały piłkarki ręczne. Ale pingpongistkom (po ich kolegach w klubie właściwie nie ma śladu) też przytrafiały się chude lata. Pierwsza połowa lat 90. okazała się jednak dla Wandy nadzwyczaj udana. Świetna praca z młodzieżą zaowocowała awansem siatkarek do II ligi. Dzięki staraniom zapalonych klubowych działaczy po 28 latach reaktywowana została sekcja żużlowa. A tenisistki stołowe znowu zaczęły się liczyć w Polsce, zdobywając medale w krajowym czempionacie. Dobre jednak nigdy nie trwa długo. Klub z powrotem zaczął przybierać szare barwy, głównie ze znanych wszystkim powodów. W kasie od dłuższego czasu brakuje pieniędzy, nie brakuje za to długów. Po Krakowie zaczęły krążyć opowieści, iż wnet nie będzie pingpongistek, żużlowców, a może zostaną sami piłkarze amatorzy, grający w klasie A. Postanowiliśmy więc opisać problemy nowohuckiego klubu, choć już teraz możemy powiedzieć, iż nie da się ich rozwiązać bez pełnej kasy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

TAXI BARBAKAN

238-000, 96-61
lub 0602 - 238 000

TANIO JAK NIGDY

**ATRAKCYJNE NAGRODY
MIŁA OBSŁUGA**

**ZAKUPY
NA TELEFON**

**BAGAŻÓWKI,
POMOC DROGOWA**

MEBLE

Nowo otwarty
Salon Meblowy *Cyprus*
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 0-602 215567
ZAPRASZAMY

**OD 10 MAJA TAKŻE
MEBLE KUCHENNE**



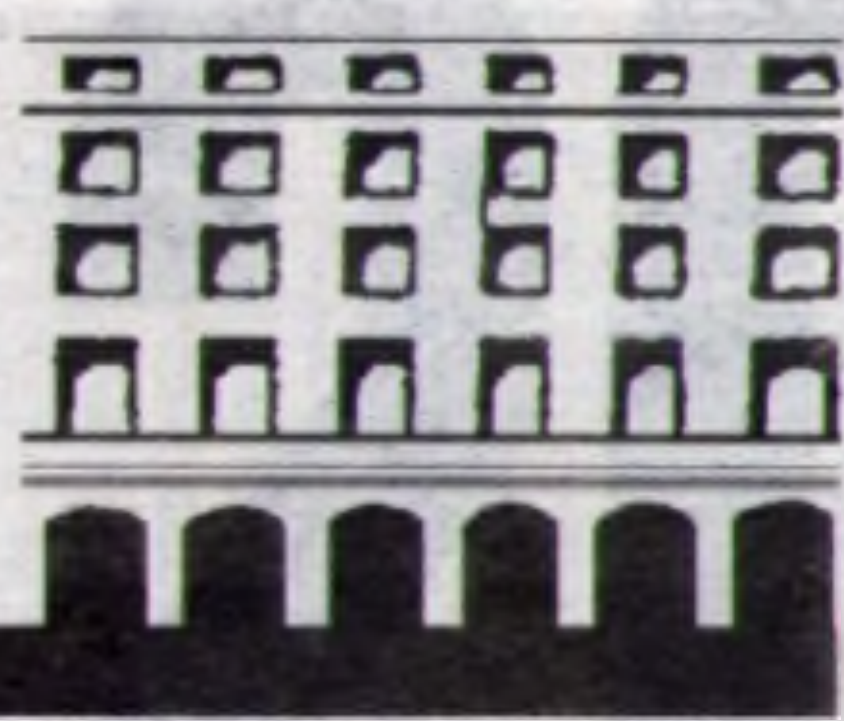
- CBS os. Handlowe 8
- CBS - DH "WANDA"

ZAPRASZAMY NA LICZNE PROMOCJE!
RTV, AGD, KOMPUTERY





CENTRUM I OKOLICE



Uwaga Czytelnicy!

DZIENNIKARZE DYŻURUJĄ

Przypominamy, że dziennikarze „Głosu” czekają na opinie i interwencje Czytelników w siedzibie redakcji od poniedziałku do czwartku w godz. 12-13. W tym czasie możliwy jest również kontakt telefoniczny (tel. 43-44-33). Redaktor naczelny pełni dyżur w piątki w godz. 11-12.

KRÓTKO O DZIELNICY

• Kilka miesięcy temu, p. **Piotr Bębenek**, mieszkaniec naszej dzielnicy, za pośrednictwem „Głosu” apelował o zamontowanie stałych stolików w parku Ratuszowym przy al. Róż. W ostatni poniedziałek przyszedł do redakcji ponownie, tym razem prosić nas, byśmy podziękowali w imieniu ludzi starszych władzom Rady Dzielnicy XVIII. Stoliki bowiem już są i cieszą się sporym wzięciem. No, cóż... Przychylamy się do prośby i w imieniu wszystkich emerytów dziękujemy. (f)

NA ZAKAZIE

... też można zarobić, bywa, że nie tylko pieniądze ale i odosobnienie. 8 czerwca, w niedzielne popołudnie, zatrzymany został na placu targowym w Bieńczykach 50-letni mieszkaniec os. Na Stoku, który z samochodu oferował do sprzedaży, mimo zakazu, alkohol w butelkach zaopatrzonych w etykiety różnych marek.

Przy zatrzymanym zakwestionowano 22 półlitrowe butelki z etykietkami: Absolut, Premium, Żytnia, Bols, Wyborowa, Łańcut, oraz 7 butelek z etykietką Spirytus. Wyroby te oczywiście nie posiadały znaku akcyzy. Zabezpieczono też pieniądze, które handlujący miał przy sobie i które były prawdopodobnie utargiem z tego dnia. Była to kwota 1220 zł.

Podczas przeszukania, w jego mieszkaniu znaleziono pojemnik plastikowy o pojemności 10 litrów z płynem o zapachu alkoholu oraz duże ilości nakrętek na butelki monopolowe. Zatrzymany odpowie przed sądem nie tylko za złamanie zakazu handlu alkoholem w tym dniu.

PS. Widziałam jak spragnieni Polacy ustawiali się w kolejkach przed sklepami po odblokowaniu zakazu. Takich kolejek po piwo i wyskokowe napoje nie widzieliśmy chyba od ośmiu lat. (jdz)

**Drogiemu Koledze
MARKOWI
STOJAKOWI
wyraży głębokiego
współczucia z powodu
śmierci Matki
składają Przyjaciele**

Pogotowie ratuje „sercowców”

GROŻNE UPAŁY

Długo tęskniliśmy za słoneczną pogodą. Przyszły upały przypominające środek lata. Z obezwładniającego odrętwienia wyrwa nas nieustannie sygnał pogotowia. Karetki pędzą na ratunek. W taką pogodę, jaka panowała podczas ostatniego weekendu i na początku tygodnia, najgorzej czują się osoby ze schorzeniami sercowymi.

Dolegliwości dają o sobie znać ze zdwojoną siłą. Zastabnięcia, czasami groźne nawet dla życia to typowe przypadłości, zwłaszcza podczas spadku i zmian ciśnienia. Druga grupa schorzeń typowych dla tej pory roku, to wszelkie zatrucia. Objawy – ostre bóle brzucha, wymioty, biegunki. Prowadzi to do odwodnienia organizmu. Do Krakowa przybywa teraz dużo wycieczek i właśnie wycieczkowicze, jeśli żywią się długo przechowywanymi kanapkami czy też zakupionymi owocami, których nie ma gdzie umyć, są narażeni na sensację przewodu pokarmowego, które wymagają nawet szpitalnej terapii.

Nowohuckie pogotowie towarzyszyło też wizycie Papieża. Cały czas była do dyspozycji karetka reanimacyjna. Udzielano pomocy w przypadkach głównie zastabnięcia. Poza tym w te dni, w wyjątkowo zatłoczonym mieście, nowohuckie pogotowie ratunkowe pracowało normalnie. Trzeba od-

notować, że w końcu pracownicy pogotowia doczekali się przyzwoitego umundurowania. Zakupiono nowe chałaty, bluzy, podkoszulki i spodnie. Wszystko w kolorach zieleni. Zakupiono również wspomniane wcześniej manekiny do ćwiczeń. Będą więc już z całą pewnością organizowane kursy w zakresie udzielania pierwszej pomocy.

Wymienione osiągnięcia są efektem konsekwencji kierownictwa pogotowia i ofiarnego działania Towarzystwa „R” – ratuj życie, któremu z wielkim zaangażowaniem przewodniczy sanitariusz **Piotr Kruszyński**. Spraw do pilnego potraktowania jest jeszcze wiele. Choćby aparaty ekg, w które są wyposażone karetki, to sprzęt już tak wyeksploatowany, że nadaje się do kasacji. Pogotowie potrzebuje wsparcia pana Piotra, a poza tym w ogóle życzy mu uporania się z własnymi problemami zdrowotnymi, które go dotknęły. (R)

Nowohucki strażacy

NA STRAŻY PAPIEŻA

Nowohucki strażacy już w czwartek 5 bm. ogłosili pełną mobilizację. – W myśl zaleceń specjalnego Sztabu przygotowującego przyjazd Jana Pawła II do Krakowa oficerowie dyżurni pełnią 24-godzinną służbę, będąc w każdej chwili do dyspozycji komendanta szkoły – powiedział nam oficer dyżurny komendanta Szkoły Aspirantów Pożarnictwa w Nowej Hucie, **Krzysztof Kociołek**, w poniedziałek, w trzecim dniu wizyty Papieża w Krakowie. Nowohucki kadeci zabezpieczali okolice trasy przejazdu papieża przed wybuchem niespodziewanych pożarów. W pobliżu ulic, którymi przejeżdżał Jan Paweł II dyżury pełniły wozy strażackie wraz ze strażakami. W pełnej gotowości pozostawali także ich koledzy przebywający na terenie szkoły. W każdej chwili strażaków mogły dowieźć na miejsce pożaru trzy autobusy.

Na czas wizyty dostojnego gościa z Watykanu zawieszono w szkole wszystkie urlopy. W czasie uroczystej mszy świętej w niedzielę, aspiranci z nowohuckiej szkoły przebywali – służbowo – także na krakowskich Błoniach. Pełna gotowość trwała do poniedziałku, do momentu odlotu papieża z krakowskiego lotniska. Mimo wzmożonej gotowości nikt jednak nie narzekał, gdyż taka wizyta zdarza się naprawdę rzadko... (l)

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 11-47-76
Cmentarz Grębałów: 7.30–15.30, sobota 8.00–14.00, tel. 45-31-61
ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę
również w niedziele i święta, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)
Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 56-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne
Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
także w soboty i święta
☎ 11-45-02 ☎ 11-45-04

PREZYDENT KACZOROWSKI W KRH



fot. Andrzej Gębora

W ubiegły czwartek Komisję Robotniczą Hutników NSZZ „Solidarność” odwiedził prezydent Ryszard KACZOROWSKI z małżonką. Towarzyszył mu kapelan Rodzin Katyńskich, ks. prałat **Zdzisław PESZKOWSKI**. Prezydent został honorowym członkiem NSZZ „S” HTS, a w specjalnym adresie związkowcy napisali: *Pol-ska to Wielka Rzecz. Wolna Polska, w której mamy zaszczyt Pana gościć jest Pana Prezydenta i tysięcy niezłomych żołnierzy II Rzecz-pospolitej zasługą.*

Nie byłoby Solidarności, nie byłoby sierpniowego żrywu, gdyby nie nauczanie i osobisty przykład Ojca Świętego Jana Pawła II, gdyby nie Pańska osoba zaświadcza-jąca o tradycjach Wolnej Polski.

W Nowej Hucie, od 50 lat dziel-nicy Krakowa, w socjalistycznym mieście budowanym od podstaw, miał być nowy porządek i nowy człowiek. Nikt jednak z nas, cho-ciaż sprowadzono ludzi z różnych stron Polski, nie zapomniał, że Polska to jest Wielka Rzecz. Że Polska to 1000 lat tradycji chrze-scijańskich, wolnościowych i de-mokratycznych. Że wreszcie na-szym obowiązkiem i zaszczytem jest o wolność walczyć. Mamy dzisiaj wolność, korzystamy z niej i cieszymy się nią, chociaż kłopot-y i trudności należą również do dnia codziennego.

Gościmy dzisiaj Prezydenta Rzeczypospolitej. To drugi, spra-wujący tę funkcję gość, którego mamy zaszczyt powitać. Pierw-szym był Lech Wałęsa, któremu Pan, Panie Prezydencie przekazał w 1990 roku insygnia wolnej, su-wereńskiej i niezawisłej Polski. Za przechowanie tego jakże ważnego skrawka wolnej Polski, dziękujemy Panu. Dziękuję Panu cała no-wohucka Solidarność, deklarując również słowami naszego hymnu Solidarności: „A jeśli ktoś nasz polski dom zapali, to każdy z nas gotowy musi być, bo lepiej byśmy stojąc umierali, niż mamy klęcząc na kolanach żyć. Solidarni nasz jest ten dzień”.

Szerzej o wizycie prezydenta Ka-czorowskiego w HTS piszemy na str. 4 i 5.

(jf)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bez-płatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życze-nie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Roman BEDNARCZYK,
lat 49
Stanisław KRZEWIŃSKI,
lat 49
Zofia NYCZ, lat 97
Janina RADAWSKA, lat 72
Antoni SUDER, lat 69
Jerzy WIERZBA, lat 67

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

od 16.06 do 30.06
– F.H.U. „AUTO-RENOLAK”
i KFFiL „NOBILES” WŁOCŁAWEK
zapraszają wszystkich klientów na
**WIELKĄ WIOSENNO-LETNIĄ
PROMOCJĘ EMULSJI**
F.H.U. „AUTO-RENOLAK” – os. Szkolne 14
Tel./fax 43-59-55
poniedziałek–piątek 8⁰⁰–18⁰⁰, sobota 8⁰⁰–14⁰⁰

AKZO NOBEL
10% UPUSTU + UPOMINKI

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.

JUNKERS
Grupa Bosch
PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS
do 31.05.97 r.
WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.
SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY
ZAMÓWIENIA: F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
tel. 47-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-uśl.
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13 naprzeciw kościoła Arka)



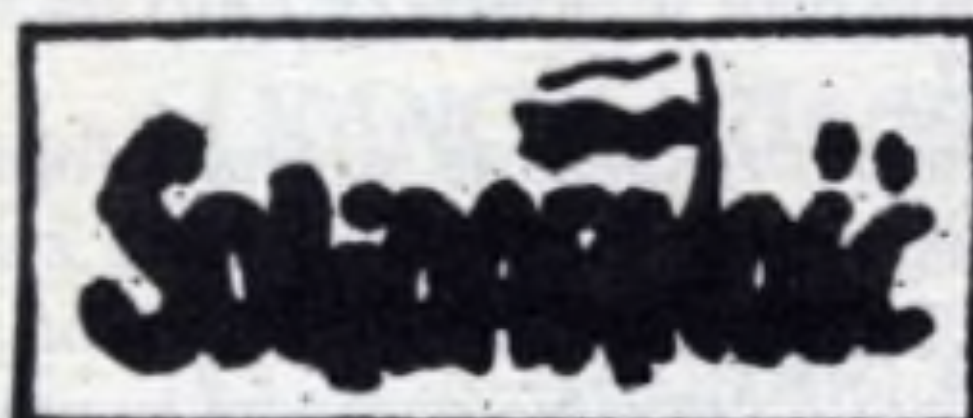
RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26
UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



KRH



SZANOWNI PAŃSTWO!

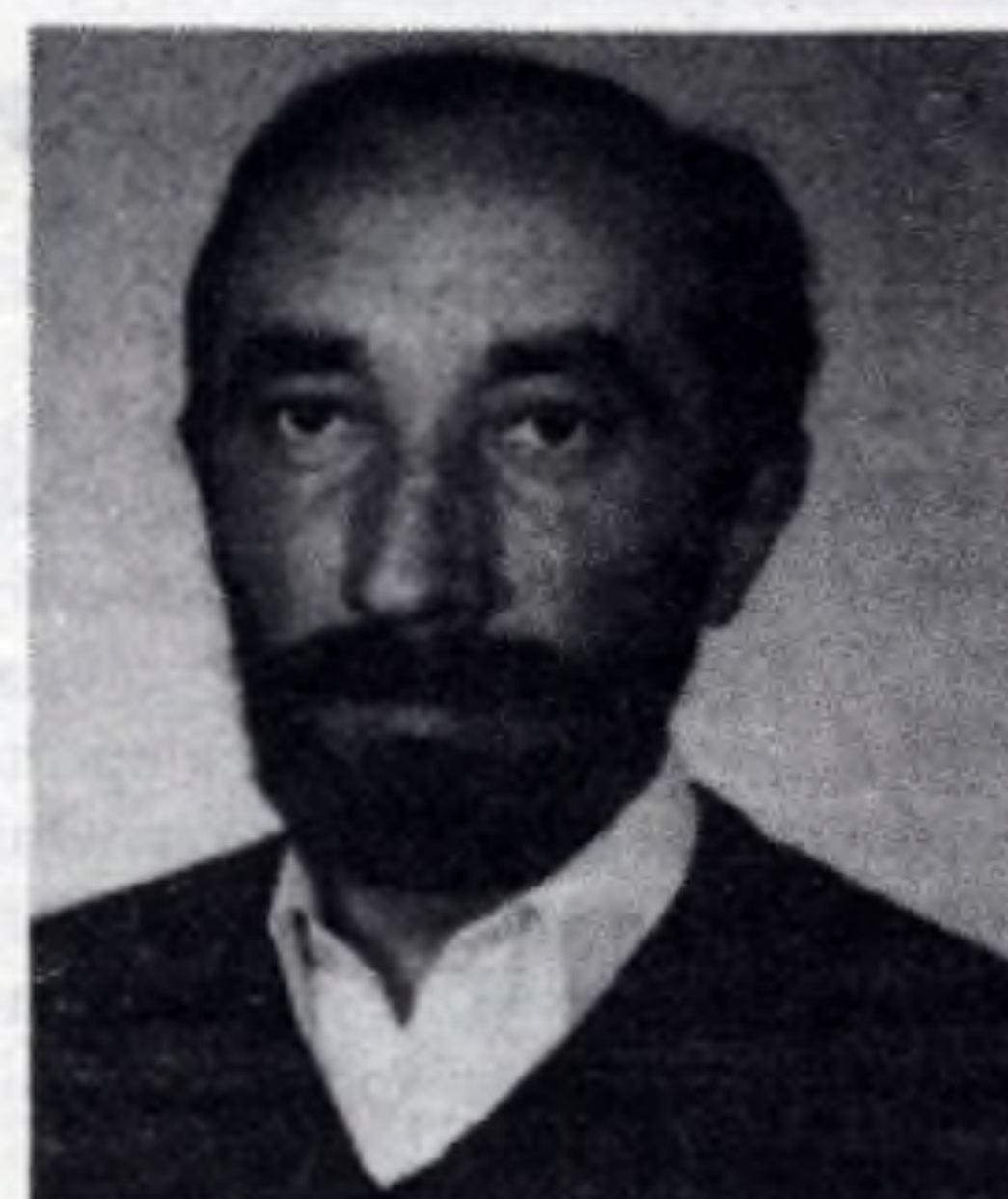
Przedstawiamy Państwu kandydatów Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” do Rady Nadzorczej Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A.

Obaj zostali wybrani przez Walne Zebranie Delegatów KRH NSZZ „Solidarność” w tajnych wyborach w dniu 8 stycznia 1997 r. Obaj też mają wszelkie formalne i merytoryczne przygotowanie oraz uprawnienia, które umożliwią im właściwe, w interesie pracowników HTS S.A., wypełnianie obowiązków w Radzie Nadzorczej HTS S.A.

KRH NSZZ „Solidarność”



ZBIGNIEW GASKA



KRZYSZTOF STYPUŁA

OJCZE ŚWIĘTY, DZIĘKUJEMY!

PROGRAM AKCJI WYBORCZEJ SOLIDARNOŚĆ

(CIĄG DALSZY Z POPRZEDNIEGO NUMERU)

NOWOCZESNA GOSPODARKA

Celem naszej strategii gospodarczej jest przekształcenie Polski w państwo sprawne i silne ekonomicznie. W kraj zamożny, umiejący sprostać międzynarodowej konkurencji gospodarczo-technologicznej, zachowujący równowagę pomiędzy rozwojem ekonomicznym, społecznym i ekologicznym. Rozwój ten zapewni dobrobyt obywatelom oraz siłę i bezpieczeństwo państwu.

Podstawą gospodarki jest własność prywatna i mechanizmy rynkowe. Przeobrażenie gospodarki Polski musi się odbywać w porozumieniu z głównymi siłami społecznymi, przy ich akceptacji i współdziałaniu. Współdziałanie pracy i kapitału, pracowników i przedsiębiorców, to ważny warunek rozwoju kraju.

Ograniczymy funkcję państwa jako właściciela i centralnego regulatora gospodarki. Będziemy dążyć do zmniejszenia centralnych subwencji, koncesji i zezwoleń. Za gospodarowanie majątkiem państwowym będą odpowiadać instytucje Skarbu Państwa oraz Prokuratury Generalnej. Rola państwa polegać powinna na tworzeniu warunków rozwoju gospodarczego, inspirowaniu określonych jego kierunków, przeciwdziałaniu patologiom i praktykom monopolistycznym, działaniu na rzecz bezpieczeństwa ekonomicznego kraju.

Zapewnimy upowszechnienie własności prywatnej przez uwłaszczenie społeczeństwa z zachowaniem hierarchii potrzeb. Zasadą będzie przekazanie kapitału uwłaszczeniowego w następującej kolejności: fundusze emerytalne, bony prywatyzacyjne oraz udziały pracownicze i udziały producentów rolnych. Podstawowym instrumentem prywatyzacyjnym

będą imienne uwłaszczeniowe bony inwestycyjne. Za absolutnie niezbędne, zarówno z powodów ekonomicznych jak i moralnych, uważamy przeprowadzenie reprivatyzacji.

Za najważniejszego beneficjenta prywatyzacji uważamy przyszłe fundusze emerytalne. Do nich przede wszystkim trafić muszą kontrolne pakiety akcji ważnych organizmów gospodarczych, tworząc krajowe grupy kapitałowe.

Zapewnimy stabilne prawo gospodarcze i finansowe. Utrwalimy mocną, wymienną złotówkę. Polityka finansowa państwa będzie wspierać wzrost gospodarczy. Będziemy przeciwdziałać inflacji także przez kontrolę deficytu budżetowego i długu publicznego.

Zreformujemy politykę podatkową ograniczając wysokość podatków i dążąc do zmniejszenia roli państwa w redystrybucji dochodów. Zdecydowanie uprościmy zasady obliczania podatków. Obciążenia podatkowe będą miały charakter prorodzinny. Podstawą opodatkowania będzie suma dochodów członków rodziny. Podatki nakładane będą wyłącznie ustawą.

Opowiadamy się za unowocześnieniem i przebudową polskiego rolnictwa, którego podstawą są gospodarstwa rodzinne. Polityka kredytowa, interwencyjna i kształtowanie cen będą wspierać rozwój gospodarstw, inwestycje w sferze obsługi rolnictwa i przetwórstwa spożywczego oraz cywilizacyjną przebudowę wsi. Zapewnimy ochronę polskiego rolnictwa przed nieuczciwą konkurencją z zagranicy.

Będziemy aktywnie wspierać konkurencyjność i nowoczesność krajowego przemysłu oraz jego proekspansyjną orientację. Będziemy restrukturyzować kluczowe branże przemysłowe, umożliwiając przystosowanie ich do warunków

rynkowych. Będziemy usuwać bariery ograniczające inwestycje krajowe i zagraniczne. Tylko niektóre strategiczne gałęzie przemysłu oraz infrastruktura państwa pozostaną pod jego kontrolą. Takie będą zasady naszej polityki przemysłowej i gospodarczej.

Zapewnimy dostęp do kredytów wszystkim podmiotom gospodarczym, w szczególności średnim i małym przedsiębiorcom, rzemieślnikom i kupcom. Wielkim, ciągle nie wykorzystanym kapitałem jest indywidualna przedsiębiorczość Polaków. Wyzwolenie tej energii przez uwłaszczenie społeczeństwa i równy dostęp do kapitału przyspieszy wzrost poziomu życia.

Wdrożymy narodowy program budownictwa mieszkaniowego poprzez uruchomienie wszelkich dostępnych środków, w tym kredytów krajowych i zagranicznych. Pobudzimy budownictwo przez system podatkowy, dogodne warunki kredytowania i działalność kas mieszkaniowych, zorganizowanych na zasadach sprawdzonych w krajach Unii Europejskiej. Będziemy wspierać budownictwo czynszowe, komunalne i socjalne. Uporządkujemy tytuły własności i ułatwimy nabywanie terenów.

Ożywi to budownictwo, które stanie się jednym z głównych czynników rozwoju gospodarczego kraju.

Inwestowanie w ludzi, w rozwój ich zdolności i wiedzy, zapewni nam nieprzerwany, wysoki wzrost gospodarczy i zmniejszy bezrobocie. Umożliwi to Polsce zajęcie w przyszłości godnego miejsca w międzynarodowym podziale pracy. Głównym celem integracji gospodarczej jest zmniejszenie dystansu ekonomicznego między Polską a krajami rozwiniętymi.

(dokończenie w następnym numerze GTN)

Papież odleciał już do Wiecznego Miasta, ale pozostało z nami jego nauczanie, którego wielowątkowe bogactwo trudne jest do ogarnięcia. Jan Paweł II zostawił też przesłanie dla ludzi sprawujących władzę, dla polityków. To przesłanie, które daje się odczytać z wielu papieskich homilii i wy-

Tydzień Duch służby

stąpien sprowadza się do podstawowego wezwania – bądźcie ludźmi moralności. Niezależnie od rangi sprawowanego urzędu. Najwyraźniej przesłanie to zostało zawarte w homilii wygłoszonej do półtoramilionowej rzeszy wiernych zebranych na krakowskich Błoniach w trakcie kanonizacyjnej Mszy św. Tam właśnie mogliśmy usłyszeć, że miarą wielkości świętej Królowej Jadwigi był jej „duch służby”.

Padły słowa, które warto wziąć sobie do serca, tym bardziej, że w ostatnich latach zbyt często pojawiały się opinie o interesowności polityków, którzy własne sprawy lub interes własnego ugrupowania zbyt często stawiali nad interes narodu. Zbyt często dla tych interesów poświęcane bywały sprawy najważniejsze.

Na Błoniach Jan Paweł II przypomniał, że działalność polityczna jest przede wszystkim służbą – służbą dla wspólnego społecznego dobra. Tego Jadwigowego „ducha służby” w działalności publicznej bardzo nam dzisiaj potrzeba. Wszystkim nam też potrzeba mniej słów, a więcej czynu i prawdy.

Jan L. FRANCIK

LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKLADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE * TAPETY
* WYKLADZINY DYWANOWE

(obszywanie również z materiału powierzzonego)
w cenach producentów
oferuje na raty

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”
Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

CHCEMY DOTRZEĆ DO WSZYSTKICH

Rozmowa z mgr. Wacławem Kmitą, Szefem Służb Pracowniczych HTS S.A.

– Przed dwoma tygodniami ukazało się urzędowe wezwanie do składania oświadczeń o zamiarze nabycia nieodpłatnie akcji HTS S.A. Według wstępnych szacunków akcje obejmie ponad 40 tys. uprawnionych osób. Będzie to operacja na dużą skalę. Czy huta i służby pracownicze przygotowane są merytorycznie do przeprowadzenia takiej operacji?

– Tak, jesteśmy przygotowani merytorycznie, pracownicy są przeszkoleni, zatrudniliśmy etatowo na czas określony dodatkowych pracowników. Pragnę przypomnieć, że mamy przed sobą dwa etapy przedsięwzięcia, związanego z prywatyzacją i nabywaniem akcji przez osoby uprawnione. Pierwszy etap, czyli składanie oświadczeń o zamiarze nieodpłatnego nabycia akcji, już się rozpoczął. Drugi etap to faktyczne nabywanie akcji. Stosowne oświadczenia są już składane przez uprawnionych i przez ostatnie trzy tygodnie otrzymaliśmy ich już ponad 10 tys., zarówno od emerytów i rencistów huty, jak obecnych i byłych pracowników, którzy – przypomnę – przepracowali w kombinacie ponad 10 lat. Jako ciekawostkę mogę podać, że już w pierwszym tygodniu cały pion księgowości złożył stosowne oświadczenie.

– Można się tylko cieszyć, że akcja tak sprawnie przebiega, ale czy o przyznaniu akcji decyduje kolejność zgłoszeń? Czy np. pracownicy HTS przebywający obecnie na urloпах czy zwolnieniach lekarskich mogą czuć się zagrożeni?

– Nie, zdecydowanie nie. Nie decyduje tutaj ani kolejność zgłoszeń, ani względy stażowe, ani inne. Wszystkie osoby uprawnione w myśl ustawy z 30 sierpnia 1996 r. jeżeli złożą dokumenty przed 1 sierpnia tego roku, będą miały prawo do nabycia nieodpłatnych akcji HTS.

– Pojawiły się jednak w niektórych zakładach czy wydziałach informacje o krótszych terminach składania oświadczeń. Czy nieobecni pracownicy muszą je też respektować?

– Słyszałem o takich terminach, np. w Stalprodukcji w Bochni ustalono termin na połowę czerwca. W mojej ocenie jest to niesłuszne, gdyż pracownicy mogą obawiać się, że jeżeli nie zdążą w wyznaczonym terminie, to akcje przepadną. Jednak rozumiem intencję kierownictwa tych firm, że chodzi tu wyłącznie o usprawnienie i zakończenie całej operacji jeszcze przed sezonem urlopowym. Do oświadczenia musi być dołączone również zaświadczenie o okresie zatrudnienia w HTS, a to wymaga ze strony służb pracowniczych dodatkowej pracy. Dopiero komplet dokumentów – oświadczenie i zaświadczenie – mogą stanowić podstawę do umieszczenia zainteresowanych akcjami pracowników na centralnej liście uprawnionych. Lista centralna zostanie wywieszona 15 sierpnia br. w Sali Teatralnej HTS. Udostępnione będą także na specjalnych tablicach listy wydziałowe i zakładowe.

– Dokumenty spływają, ale jeszcze wiele osób ma wątpliwości czy należą im się akcje huty. Gdzie można zasięgnąć informacji na ten temat?

– Można korzystać z różnych źródeł informacji, można nawet dzwonić bezpośrednio do mnie pod hutniczy numer 45-25. Został również powołany specjalny punkt informacyjny dla całej huty. Mieści się on w budynku administracyjnym Z, klatka C, na parterze w pokoju nr 6. Wszystkie wątpliwości nasi pracownicy, a są to osoby kompetentne i przeszkolone, wyjaśniają na miejscu i pomagają wypełniać stosowne dokumenty. Tam też odbywa się pierwsza weryfikacja uprawnień.

– Czy mogą zgłaszać się tam także emeryci i renciści?

– Mogą, bo nie ma rejonizacji. Informacje mogą również otrzymać, i tam serdecznie zapraszam, w Ośrodku Opieki nad Emerytami i Rencistami HTS (os. Góralski 5), gdzie został uruchomiony podobny punkt informacji, a pomocą służy pani mgr. Jadwiga Modzelewska-Tuszyńska. Jest z nami w bezpośrednim kontakcie i na bieżąco wyjaśnia wszelkie wątpliwości.

– Nawet do naszej redakcji są telefony od osób bardzo rozczarowanych nie-
możliwością nabycia akcji huty. Najbardziej rozżalone są wdowy po zmarłych emerytach i rencistach HTS. Czy rzeczywiście w takim przypadku darmowe akcje się nie należą?

– Z przykrością muszę stwierdzić – nie. Zgodnie z ustawą współmałżonkom byłych pracowników gratisowe akcje huty się nie należą. Takie rozwiązanie nie powstało w hucie, a my z ciężkim sercem musimy stosować przepisy ustawowe, powszechnie obowiązujące. W ustawie wyraźnie określono, kto jest uprawniony. Nie znalazły się tam wdowy po długoletnich i zasłużonych pracownikach HTS. Tylko, jeżeli taka pani sama kiedyś pracowała co najmniej 10 lat w hucie i odeszła z niej na emeryturę lub rentę. Wtedy sama nabywa prawo.

– Skoro mówimy o przypadkach losowych, to czy rodzina pracownika zatrudnionego w hucie w dniu jej komercjalizacji, czyli 1 maja 1997 r., a zmarłego już po złożeniu oświadczenia, w przyszłości będzie miała prawo do odbioru akcji przy prywatyzacji huty?

– Niestety rodzina nie będzie mogła w tym przypadku skorzystać z tego prawa, bo przysługuje ono tylko określonej osobie uprawnionej i ona osobiście musi odebrać swoje akcje.

– Do oświadczenia trzeba dołączyć zaświadczenie o okresie zatrudnienia w HTS. Czy osoby zamieszkałe poza Krakowem mogą się w tej sprawie zwrócić do działu kadr np. listownie?

– Tak, zaświadczenia wydawane są w budynku Z, klatka D, w pokoju nr 20, ewentualnie w punktach informacyjnych. Nie stosujemy żadnych nadzwyczajnych utrudnień proceduralnych w przypadku próśb listownych czy telefonicznych. Taka praktyka stosowana jest w hucie powszechnie, nawet przy załatwianiu zaświadczeń o zatrudnieniu do innych celów. Zdarza się, że przychodzą do nas listy nawet ze Stanów Zjednoczonych czy Kanady i potrzebne

dokumenty zawsze wysyłamy pod wskazany adres.

– Gdzie jeszcze oprócz „Głosu” można szukać wezwań o zamiarze nabycia akcji HTS?

– Chcemy przekazać tę ważną informację jak najszerszemu kręgowi osób związanych z hutą. Zdecydowaliśmy się na zamieszczenie ogłoszenia zarówno w prasie ogólnopolskiej – „Rzeczpospolitej”, „Gazecie Wyborczej” jak i lokalnej – „Dzienniku Polskim” i „Gazecie Krakowskiej”. W przybliżeniu można powiedzieć, że przez hutę od początku jej istnienia przewinęło się ponad 250 tys. osób. Wiemy, że nasi byli pracownicy mieszkają zarówno na północy, jak i na południu kraju, a także za granicą. Poprzez te gazety mają szansę dowiedzieć się o możliwościach nabycia akcji.

– Złożenie oświadczeń to zaledwie pierwszy etap operacji, a kiedy możemy poczuć się właścicielami akcji huty i czy dziś można spekulować już na temat ich wymiernej wartości?

– Nie chcę podawać terminu i wysokości kwot. Mogę powiedzieć z całą pewnością, że nie nastąpi to tuż po 15 sierpnia, dwóch czy trzech miesiącach. Na takie pytanie nikt w hucie nie jest w stanie dzisiaj udzielić odpowiedzi. W tym przypadku posłużę się również ustawą, w myśl której nabywanie akcji rozpocznie się z chwilą, kiedy Ministerstwo Skarbu Państwa, obecny właściciel HTS, odsprzeda chociaż jedną akcję tzw. osobie trzeciej. Natomiast wartość akcji zależeć będzie głównie od kondycji finansowej przedsiębiorstwa, jego zysków i pozycji na rynku, a także od tego, ile nam zaoferuje potencjalny nabywca naszych akcji w obrocie prywatnym lub być może giełdowym. Zapewne wiele osób będzie chciało pozbyć się tych papierów wartościowych w krótkim czasie i spieniężyć je. Jest to wybór każdego z nas i od nas wyłącznie zależy jak skonsumujemy korzyści płynące z prywatyzacji.

– Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiała: EWA PIÓRO

Od 16 czerwca

WARTOŚCIOWANIE STANOWISK PRACY

W najbliższy poniedziałek rozpocznie się w hucie realizacja projektu związanego z wartościowaniem stanowisk pracy. Przez 9 miesięcy, zgodnie z podpisaną w kwietniu umową, firma Neumann Management Institute – razem z przedstawicielami HTS – zajmować się będzie wycenianiem stanowisk pracy, na podstawie opisów stanowisk, dokonanych w poszczególnych komórkach organizacyjnych HTS S.A. Uzyskane wyniki posłużą do zaproponowania nowej siatki płac w hucie.

Badania wartościowania stanowisk pracy przeprowadzane są co pewien czas we wszystkich większych firmach. Nie jest ono także nowością w hucie. Obecna siatka płacowa była konstruowana na

podstawie wartościowania, wykonanego przez specjalistów z huty w roku 1988. Od tamtego czasu, w związku ze zmianami technicznymi i technologicznymi w hucie pojawiło się wiele nowych zawo-

dów i stanowisk. Zasadniczą różnicą pomiędzy ostatnim wartościowaniem, a zaproponowaną hucie przez Neumann Management Institute metodą zwaną profilową, jest dopuszczenie do udziału w pracach na każdym etapie przedstawicieli związków zawodowych.

Wartościowanie stanowisk pracy obejmie wszystkie stanowiska robotnicze i nierobotnicze, na których zatrudnieni są pracownicy objęci Zakładowym Układem Zbiorowym Pracy HTS. Z badań wyłączone stanowiska dyrektorskie i głównego księgowego.

Bezpośrednio odpowiedzialny za koordynację całego przedsięwzięcia jest 6-osobowy Komitet Kierujący, powołany pod koniec maja przez Prezesa Zarządu HTS S.A. Przewodniczącym komitetu został Członek Zarządu, Dyrektor Zarządzający – Bogusław Kwiecień, a jego zastępcą Dyrektor Pracowniczo-Administracyjny – Andrzej Mazurek.

Do zadań Komitetu Kierującego należy będzie zatwierdzanie kryteriów wartościowania pracy, za-

twierdzania wartościowania wzorcowych stanowisk pracy, przyjęcie do stosowania wartości punktowych oraz zatwierdzonych kryteriów, a także dobór i powołanie członków zespołu wyceniającego i określenie ich uprawnień. Po zakończeniu projektu Komitet Kierujący będzie wnioskował do Zarządu spółki o zatwierdzenie nowej siatki płac w HTS. Na wniosek przewodniczącego tego Komitetu, w przypadku doraźnych potrzeb, skład Komitetu może zostać rozszerzony o specjalistów branżowych. Do uprawnień przewodniczącego należy też kierowanie wyznaczonych pracowników do udziału w szkoleniach, organizowanych przez firmę Neumann. Do zadań zespołu wyceniającego, a powołanego przez Komitet Kierujący należy zatwierdzenie opisów stanowisk pracy i zaprojektowanie, we współudziale z firmą NMI, schematu wartościowania i dokonanie wyceny punktowej stanowisk pracy.

Natomiast załoga HTS będzie miała bezpośredni kontakt z tzw. zespołami roboczymi. Powołują

je pod swoim przewodnictwem kierownicy zakładów, samodzielnych wydziałów i dyrektorzy poszczególnych pionów. W powstałych zespołach roboczych oprócz specjalistów służb pracowniczych, technologicznych i remontowych znajdują się reprezentanci związków zawodowych, nie więcej jednak niż 4 osoby.

Członkowie zespołów roboczych zajmą się opracowaniem wykazów stanowisk, podlegających wartościowaniu, wytypowaniem pracowników odpowiedzialnych za sporządzanie opisów stanowisk pracy, zgodnie z metodyką określoną przez firmę Neumann. Przedstawia także wyniki swej pracy zespołowi wyceniającemu.

Rozwiązania płacowe zaproponowane po zakończeniu badania mają służyć hucie przez wiele lat. W znacznej mierze o końcowym sukcesie, czyli stworzeniu wymiernego i sprawiedliwego systemu wynagrodzeń, zadecyduje bez wątpienia zaangażowanie pracowników i ich postawa wobec osób przeprowadzających wartościowanie stanowisk pracy.

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 44-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

Wyjeżdżam do Krakowa z rodziną
i dyrekcją i pracownikami Huty.

Spotykam w hucie wielu przyjaciół
i rozmawiam o wieloletnim solidarności huty
w procesie przekształcania Państwa w kraj wolny
i demokratyczny oraz o konieczności wzajemnego
przeobrażenia zdolnego do kształtowania
i systemów gospodarki wolnorynkowej.

Przeżyłem trudny i wieloletni
proces przekształcania i przeobrażenia
wieloletniemu przemysłowi. Dziękuję.

Prezydent Ryszard Kaczorowski gościem Huty im. Tadeusza Sendzimira

BUDUJMY SILNĄ GOSPODARCZO POLSKĘ

5 czerwca gościł w Hucie im. Tadeusza Sendzimira prezydent Ryszard Kaczorowski. Po śniadaniu w gabinecie prezesa Zarządu HTS S.A. Jerzego Knapika prezydent spotkał się ze związkowcami w siedzibie KRH „Solidarność” i pracownikami kolebki hutniczej „Solidarności” – Walcowni Zgniatacz. Wizyta w hucie zakończyła się obiadem w hutniczym kasynie, na który zaproszono kilkudziesięciu prezesów i dyrektorów krakowskich firm. Od towarzyszącego prezydentowi Kaczorowskiemu księdza prałata Zdzisława Peszkowskiego prezes Jerzy Knapik otrzymał wizerunek Matki Boskiej Kozielskiej, którą w niedzielę Ojciec Święty ukoronował podczas mszy na Błoniach.

Czytelnikom „Głosu Huty im. Tadeusza Sendzimira” Ryszard Kaczorowski złożył specjalne życzenia, które drukujemy obok.

Poprosiliśmy także prezydenta Kaczorowskiego o udzielenie krótkiego wywiadu dla „Głosu Huty im. Tadeusza Sendzimira”.

– Panie Prezydencie, czy dziś Pana wizyta w Hucie im. Tadeusza Sendzimira jest Pana pierwszą wizytą w Nowej Hucie? Czy odwiedzał Pan już podobne przedsiębiorstwa w Polsce?

– W Nowej Hucie jestem po raz pierwszy. Do tej pory w Polsce

biorstwie, jakim jest HTS. To, co zobaczyłem, zarówno spotkania z robotnikami, jak i dyrekcją, napawa mnie optymizmem. Wszędzie zobaczyłem dużo entuzjazmu i zrozumienia roli, jaką mają spełnić w budowaniu tej nowej silnej gospodarczo Polski.

– Panie prezydencie, czy sły-

skiej wydarzenia dotyczące przemian ustrojowych były bardzo silnie akcentowane. Wiedzą o tym Polacy na całym świecie – ci, którzy choć trochę interesują się naszym krajem.

– W jaki sposób Polacy mieszkający na całym świecie mogą dzisiaj pomóc w reformowaniu naszej gospodarki?

– Na emigracji żyją miliony Polaków. W ostatnich latach Polska ucierpiała z powodu emigracji ludzi wykształconych, którzy nie wrócili do kraju. Zdolni, obiecujący opuścili kraj.

Emigracja wykształciła poza Ojczyzną już całe pokolenia, swoje dzieci. Duży procent Polaków mieszkających na emigracji, korzystając z okazji, jakie dawało życie w demokratycznym, wolnym państwie, wykształciło swoje dzieci, nie zapominając jednocześnie o tym, aby nauczyć je języka polskiego i wiadomości o Polsce. Wiedzę tę uzupełniały polskie szkoły, których w samej Wielkiej Brytanii jest około 90 oraz organizacje młodzieżowe, takie jak harcerstwo, które utrzymywały świadomość narodową młodego pokolenia.

Prowadzący własne firmy działają w organizacjach gospodarczych państwowych, nie ma różnic między nimi a innymi obywatelami krajów ich zamie-



Prezydent Ryszard Kaczorowski z pamiątkową statuetką, którą wręczył mu podczas spotkania w hucie Jerzy Knapik.

szkania. Jak się szacuje, w Polsce pracuje około 6 tysięcy młodych Polaków, urodzonych w Wielkiej Brytanii. Znaleźli oni zatrudnienie w firmach angielskich czy amerykańskich, które poszukiwały dwujęzycznych pracowników, władających językiem polskim.

– Co zmieniło się w życiu Pana Prezydenta po przekazaniu insygniów władzy państwowej w 1990 roku?

– Całe życie byłem człowie-

kiem bardzo zajęтым. Teraz także nie mam za dużo wolnego czasu, nie odczuwam żadnej pustki w życiu. Biorę udział w konferencjach, zjazdach, narodowych uroczystościach i spotkaniach w Polsce i w innych krajach, ostatnio np. w Kanadzie.

– Dziękuję za rozmowę.

JAN BEREZA
(wywiad nie autoryzowany)

fol. ADAM MOTYL



Pamiątkowe zdjęcie hutników z prezydentem Ryszardem Kaczorowskim i jego małżonką.

odwiedzałem głównie uczelnie, szkoły, brałem udział w uroczystościach narodowych, takich jak odsłanianie pomników, tablic. Byłem w paru zakładach przemysłowych, ale po raz pierwszy jestem w takim dużym przedsię-

szal Pan już wcześniej, przebywając na stałe za granicą, z nim przybył Pan do Huty im. Tadeusza Sendzimira, o naszym przedsiębiorstwie?

– Oczywiście. To już jest teraz owiana legendą instytucja, w

WYJAZDY NA KOLONIE

Już za kilka dni rozpoczynają się turnusy kolonijne dla dzieci. Biuro Turystyki HUT PUS S.A. pierwsze wyjazdy zaplanowało dosłownie w parę godzin po ostatnim dzwonku: 20 czerwca, w piątek o 17.45 z Dworca PKP w Płaszowie odjadą dzieci na I turnus kolonijny w Świnoujściu. Powrócą – w to samo miejsce – dopiero 10 lipca o godz. 6.50.

(Uwaga!) Wszystkie pozostałe wyjazdy kolejną odbywają się według jednej zasady: wyjazd z Dworca w Płaszowie, powrót na Dworzec Główny.

W sobotę, 21 czerwca, o godz. 17.45 odjeżdża pociąg do Pobierowa (powrót dzieci 11 lipca o godz. 10.09), o godz. 20.00 wyjeżdża młodzież do Dziemian (powrót o godz. 8.01 12 lipca, a o godz. 20.45 do miejscowości Łańsk-Rybaki (powrót 10 lipca o godz. 8.01).

W niedzielę, 22 czerwca, pociągiem o 16.45 wyjeżdżają dzieci do Ustki-Przewłoki (powrót 11 lipca o 8.32), o 20.30 do miejscowości Piecki koło Mrągowa (powrót 11 lipca o 8.01), a o 22.45 do Gdyni-Oksywi (powrót 10 lipca o godz. 21.37).

W poniedziałek, 23 czerwca o godz. 20.30 wyjeżdża młodzież na Mazury: na rejs i kurs żeglarski w Zielonym Gaju oraz na kolonie w Lidzbarku Warmińskim. Wyjeżdżają jednym pociągiem, ale wracają w różnych terminach: najwcześniej z rejsu – 8 lipca o godz. 8.01, potem z kolonii w Lidzbarku – 13 lipca o godz. 8.01 i wreszcie z kursu w Zielonym Gaju – 15 lipca o godz. 8.01.

Odprawy przed wyjazdami autokarowymi w większości odbywają się na parkingu SKS „Kusy” przy ul.

Ptaszyckiego 4. W niedzielę, 22 czerwca wyjeżdżają stamtąd dzieci do Szczawnicy (wyjazd o godz. 8.00, powrót 12 lipca o 12.00) i Jordanowa (wyjazd o 8.30, powrót 10 lipca o godz. 13). W poniedziałek, 23 czerwca o godz. 8.00 wyjeżdżają dzieci do Borkowa (powrót 11 lipca o godz. 12). 24 czerwca, we wtorek o godz. 8 rano, jadą dzieci do Rymanowa (powrót 12 lipca o godz. 15). 1 lipca o 9 rano wyjeżdżają dzieci na kolonie do Limanowej (powrót 21 lipca o godz. 13), 3 lipca o godz. 8 rano – do Niedźwiedzia (powrót 17 lipca o godz. 13), a 7 lipca o 8 rano – do Wisły (powrót 24 lipca o godz. 15).

Zbiórki na pozostałe wyjazdy autokarami zaplanowano w innych miejscach: z parkingu przed NCK przy pl. Centralnym 22 czerwca o 8 rano wyjeżdżają dzieci do Chtelnicy na Słowacji (powrót 6 lipca w godz. 18–19), 23 czerwca o 8 rano do Balatonlelle na Węgrzech (powrót 10 lipca w godz. 19–20), natomiast z Krakowskiego Szkolnego Ośrodka Sportu przy ul. Powstańców Warszawy 6 o godz. 10 rano 24 czerwca wyjeżdżają dzieci do Poręby Wielkiej (powrót 5 lipca o godz. 16.30).

O wyjazdach na drugi turnus będziemy informować w kolejnych numerach.

Sprostowanie

Na szkoleniu w niemieckiej firmie Thyssen przebywają walcownicy z HTS, a nie jak podaliśmy w informacji sprzed tygodnia – stalownicy. Zainteresowanych przepraszamy za pomyłkę. RED.



Prezes Zarządu HTS S.A. Jerzy Knapik z otrzymaną od ks. Zdzisława Peszkowskiego kopią obrazu Zwycięskiej Matki Bożej Kozielskiej, patronki 2. Korpusu, emigrantów i prześladowanych za walkę o wolność.

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

GŁOS video

„NIEUCHWYTNY” („The glimmer man”) – reż. John Gray, wyst. Steven Seagal, Keenan Ivory Wayans, Bob Gunton.

Kto nie lubi filmów akcji ze Stevenem Seagalem w roli głównej? Nie widzę podniesionych rąk, a więc można już pobiec do najbliższej wypożyczalni (najlepiej oczywiście do „Flipa i Flapa”) i... zapisać się do kolejki czekających na kasetę z „Nieuchwytnym”. Mówcie jednak wyraźnie, że chcecie najnowszy film z Seagalem, ponieważ jednocześnie na rynku pokazały się dwa różne filmy o tym samym polskim tytule. Przystojniaka Stevena oglądaliśmy razem w roli eksperta rządu amerykańskiego od mokrej roboty. Jack Cole przeszedł już jednak w stan spoczynku i nie eliminuje z tego świata typów zagrażających globalnemu bezpieczeństwu. Okazuje się jednak, że w Los Angeles ktoś seryjnie morduje w okrutny sposób. Policja jest bezradna. Przełożeni przypominają sobie



Cole'a. Nie będzie jednak działał sam, dostaje partnera Jima Campbella. Obaj bardzo się od siebie różnią, a co z tego wyniknie, zobaczycie już sami.

1. (2) Fenomen
2. (4) Tin Cup
3. (1) Fan
4. (N) Tunel
5. (3) Ostatni smok
6. (N) Nieuchwytny
7. (5) Karaluchy pod poduchą
8. (8) Dzieci i ryby
9. (7) Dzień niepodległości
10. (6) Mężowie i żona

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce”
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

Nowohucka
ZŁOTA
10

**HITY
'97**

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. Dzień niepodległości | 63 |
| 2. Mężowie i żona | 56 |
| 3. Mission: impossible | 52 |
| 4. Egzekutor | 50 |
| 5. Krytyczna decyzja | 46 |
| 6. Twister | 45 |
| 7. Pod presją | 44 |
| 8. Ekstradycja 2 | 43 |
| 9. Twierdza | 41 |
| 10. Lęk pierwotny | 40 |



UWAGA!

OBNIŻKA CEN!

★ 5700 tytułów ★ najdroższa opłata za wypożyczenia filmu – 2,50 zł ★ starsze tytuły nawet po 0,50 zł
★ bonus dla stałych klientów – 1500 filmów gratis

NOWOŚĆ! - Super pakiety!

wypożyczenie 10 kaset na 5 dni – tylko 5 zł

Tysiąclecia 42, tel. 47-75-36
Oświecenia 44, tel. 49-23-80
II Pułku Lotniczego, tel. 49-77-98

**GRY VIDEO
super prezent!!**

Notowania cenowe

MIĘSO I WĘDLINY

Od pewnego czasu, gdy na rynku pojawia się coraz więcej i taniejących nowalijek ustabilizowały się ceny wędlin i mięs. Widać to najbardziej na przykładzie mięsa wołowego. Ceny podajemy za 1 kilogram. Najdroższa jest polędwica, która kosztuje w granicach 17,00–19,00 zł. Ładna wołowina na pieczeń b/k kosztuje od 11,00 do 13,00 zł, a mięso gulaszowe od 9,00 do 11,00 zł. Cena mięsa na rosół zależy od rodzaju i tak rostbef kosztuje ok. 9,00 zł, antrykot 8,50 zł, a szponder 6,50 zł. Najtańszy jest mostek po ok. 5,50 zł.

Tanieje także od pewnego czasu kurczak którego można kupić w zależności od placówki handlowej już od 5,30 zł/kg do nawet 6,20 zł/kg.

Świeża i młoda wołowinę i cielęcinę można kupić po niskiej cenie w supersamie „Baśka” na stoisku obsługiwanym przez sympatycznego pana Janusza.

Stosunkowo wysoko trzyma się wieprzowina. Za schab z kością trzeba zapłacić zdecydowanie powyżej 10 zł (ok. 12,00–13,00 zł), a za ten bez kości nawet po 16,00–18,00 zł. Karczek i łopatka kosztuje podobnie w granicach 9,00–9,50 zł/kg. Drogie są żurberka, po ok. 8,00 zł/kg. Golonka surowa kosztuje powyżej 6,00 zł. Potniała natomiast słonina do ok. 2,90–3,00 zł/kg. Nóżki wieprzowe kosztują nawet powyżej 2,00 zł/kg, ale jak zwykle najtańsze kupimy w sklepach Tadeusza Leśniaka na pl. Bieńczyce po jedyną 1,10 zł za kg.

Ceny wędlin kształtują się od 18,00–19,00 zł za polędwicę sopocką i szynkę po 16,00 zł do zwykłej kielbasy po 8,00 zł i na ognisko po 6,50–7,00 zł. Modne ostatnio dietetyczne wędliny drobiowe to wydatek w granicach 12,00–15,00 zł. Za dobrą kielbasę wiejską trzeba zapłacić nawet 14,00–15,00 zł. W cenie jest kielbasa krajana pieczona po 16,00 zł i schab pieczony po 17,00–18,00 zł. Najtaniej można kupić zwykły salceson za 4,50–5,00 zł i kaszanke po ok. 3,50 zł.

Znakomity salceson wieprzowy i kielbasę siedlecką można kupić w pawilonie 451 na placu „Tomex”.

(sp)

WALUTA

W tej chwili umacnia się marka i szyling, a kurs dolara pozostaje na nie zmienionym poziomie.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 25-87-81 odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD 3,1900 – 3,2150 zł, DEM: 1,8650 – 1,8800 zł, ATS: 0,2650 – 0,2670 zł.

WESOŁE MIASTECZKO

w os. Bohaterów Września
przy ul. Srebrnych Orłów
zaprasza codziennie
w godz. 10.00–20.00

EXPRES TAXI
444-111

**PROMOCJA
30% TANIEJ**

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do
**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA
PATRONAT:**

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięśnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięśnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

**Z dostawą do klienta
bezpłatnym transportem własnym.**

**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

**SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660**

HURTOWNIA „SAMANTKA”

TEL. 49-06-66

OFERUJE:

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)
Zapraszamy pon.–piąt. 8–18, soboty 8–14

FIAT

**WSZYSTKICH NASZYCH DROGICH P.T. KLIENTÓW
ZAINTERESOWANYCH ZAKUPEM NAJNOWSZEGO
ŚWIATOWEGO PRZEBOJU KONCERNU FIAT:**

SIENA

**PROSIMY O TELEFONICZNE LUB LISTOWNE PODANIE
SWOJEGO ADRESU CELEM PRZESŁANIA KOMPLETU
INFORMACJI O SAMOCHODZIE WRAZ Z ZAPROSZE-
NIEM NA PREZENTACJĘ!!!**

OFERUJEMY RÓWNIEŻ:

**WSZYSTKIE MODELE I WERSJE
FIATA I ALFA ROMEO**

SPECJALNE OBNIŻKI – TYLKO W CZERWCU!!!

CODZIENNIE ŚWIEŻE DOSTAWY

PROSTO Z TAŚM FABRYCZNYCH

**DO WYBORU JAK ZWYKLE PONAD 500 SAMOCHODÓW
ZMAGAZYNOWANYCH NA NASZYCH**

PLACACH POSTOJOWYCH

**NA MIEJSCU PEŁNA OBSŁUGA RATALNA, TEL. 14-28-53
AGENCJA „AUTO TAK”**

NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA W PZU!!!

ASSISTANCE POLSKA – GRATIS

KONTYNUACJA UBEZPIECZEŃ – 20% ZNIŻKI

SKLEP TEL. (012) 14-17-66, 14-16-77

**AUTORYZOWANY SERWIS TEL. (012) 14-11-00, 14-10-00
CZYNNY OD 7.00 DO 22.00**

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

CODZIENNIE OD 8.15 DO 19.00 (SPRZEDAŻ DO 17.00)

SOBOTY 8.15 – 13.00, NIEDZIELA (INF.) 9.00 – 13.00

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99.

ul. Wielicka 224, tel. (012) 57-55-99, 57-55-88.

Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-29-30.

Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 37-17-48.

DZIECI

Małgorzata i Mikołaj Mikołajczyk na 40 barwnych portretach w Foto Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury pokazali czarujący i pelen ciepła świat dziecka.

Mikołaj w przeszłości fotoreporter dwutygodnika „Student” autor i współuczestnik wielu wystaw, m.in. „Portret Aktora”, „Ludzie teatru”, „Plakat strajkowy” i „Kościoły Nowej Huty”. Wraz z żoną Małgorzatą, na co dzień pracuje we własnym MIAMI FOTO STUDIO, przy ul. Kocmyrzowskiej, które ma ambicję być instytucją artystyczną.

O wyrażenie swoich opinii i wrażeń z wystawy poprosiłem dzieci z klasy II Szkoły Podstawowej nr 84.

... podobało mi się to, że każde zdjęcie przedstawiało inną scenę, jak się na nie popatrzyłam, to czułam, jakby one żyły, a nie były tylko martwą fotografią.

... podobało mi się, że niektóre dzieci były poważne, a niektóre śmieszne, nie podobało mi się to, że nie było zdjęć ze zwierzętami...

... z każdego zdjęcia wywnioskowałam coś innego, dzieci na każdym zdjęciu mają inną minę: smutną, zamyśloną, zaciekawioną, za-

śluchaną, zmęczoną i poważną...

... na tej wystawie podobało mi się, że były soczki i woda mineralna za darmo, resztę wyobrażałam sobie inaczej, ciekawiej.

... wystawa jest bardzo ciekawa, a najbardziej podobały mi się fotografie z najmniejszymi dziećmi...

... ja chciałam zobaczyć dzieci i ich umiejętności, wystawa podoba mi się, bo obrazy mają żywe kolory. Podoba mi się zwłaszcza jeden obraz mamy trzymającej swoje dziecko...

Na wystawę zapraszamy (w czasie sobotniego i niedzielne spaceru) do FOTO GALERII NOWOHUCKIEGO CENTRUM KULTURY.

SZPINAK

W kinie „Sfinks”

PRZEGLĄD FILMÓW NAGRODZONYCH

16 czerwca o godz. 18 kino „Sfinks” działające przy Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida zaprasza na przegląd filmów nagrodzonych na XXXIV Międzynarodowym i XXX Ogólnopolskim Festiwalu Filmów Krótkometrażowych w Krakowie. W ramach przeglądu bę-

dziemy mogli zobaczyć „Wrota wiecznego spokoju” (Nagroda Grand Prix XXXIV Festiwalu Międzynarodowego), „Najszczęśliwszego człowieka”, „Czerwoną płachtę”, „Dzisiaj zbudujemy dom” i „Człowieka na dachu” wyróżnionego nagrodą FIPRESCI.

OŚRODKI KULTURY PROponują

Nowohuckie Centrum Kultury

- 14 i 15. 06, godz. 19.30 – Spektakle baletowe uczniów Społecznej Szkoły Baletowej Towarzystwa Muzycznego w Krakowie. Sala estradowa NCK.
- 16. 06, godz. 18 – Musical „Koty” w wykonaniu Studia Teatru Muzyki i Tańca. Muzyka A. L. Webber, reżyseria E. Armatys. Sala estradowa NCK.
- 19. 06, godz. 17 – Koncert Młodych Muzyków. Popis kończących rok uczniów klas gitary, fortepianu i elektronicznych instrumentów klawiszowych. Sala 203.
- 19. 06, godz. 18 – Foto Galeria. Wernisaż wystawy fotograficznej Włodzimierza Puchalskiego pt. „Bezkrwawe łowy”. Wystawa będzie czynna do 15 sierpnia.

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

- 13. 06, godz. 11 – Świat opakowań – wrocławski program edukacyjny w Krakowie. Spotkanie konsultacyjne z udziałem Polskiego Klubu Ekologicznego.
- 13. 06, godz. 13 – Zabawy dzieci świata – Boliwia. X premiera programu z udziałem m.in. zespołu „Raiz Latina”, dzieci ze Studia Tańca O.K. oraz Eduardo Mustafy, Ewy Horodyskiej-Talarek i Marka Karpowicza z Teatru „Grotoska”. Impreza odbywa się w Sali Tańca, os. Górali 4.
- 13. 06, godz. 17 – Uroczyste zakończenie nauki gry na pianinie i elektronicznych instrumentach klawiszowych.
- 18. 06, godz. 11.30 – „Poznajemy ogrody Krakowa”: ogród Augustianów.
- 19. 06, godz. 10 – „Ogrody i place zabaw dla dzieci”. Seminarium dla działaczy samorządowych i administratorów osiedli.

Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

- 14. 06, godz. 15 – Wielkie malowanie. „Barwy lata” – zabawa plastyczno-muzyczna dla dzieci z wykorzystaniem techniki malowania płamą.
- 17. 06, godz. 17.30 – Dla Seniorów: Muzyka i tańce z udziałem zespołu „MiM”.
- 18. 06, godz. 17-21 – Disco dla młodzieży od lat 14 do 17.

Ośrodek Kultury Kraków–Nowa Huta

Ośrodek Kultury Kraków–Nowa Huta i Rada Dzielnicy XV zapraszają dzieci na Festyn (przeniesiony z 1 czerwca) na Planty Mistrzejowickie (pomiędzy os. Złotego Wieku a os. Boh. Września) w dniu 15.06 od godz. 14. W programie m.in.: występy zespołów dziecięcych, loteria fantowa, konkursy i zawody sportowe oraz przejażdżki konne.

Klub „Mirage”, os. Boh. Września 26

- 13.06, godz. 18.00 – „Happy rock” – I Mistrzejowski Festiwal Rockowy.

Klub „Wersalik”, os. Ogródowe 15

- 13.06, godz. 17.00 – Wernisaż wystawy „Wiosna” Stefana Łęskiego.

Klub „Jędrus”, os. Centrum A bl. 6a

- Galeria Sztuki Amatorskiej czynna od poniedziałku do piątku od 14.00 do 20.00.
- 13.06, godz. 18.00 – Spotkanie z cyklu „Zdrowie i uroda” – prelekcja, prezentacja kosmetyków, pokaz makijażu.

POZNAŃSKIE SŁOWIKI W MISTRZEJOWICACH

W najbliższą niedzielę (15 czerwca) Centrum Kultury Katolickiej zaprasza do kościoła św. Maksymiliana w Mistrzejowicach na koncert poznańskiego chóru chłopięcego „Polskie Słowiki”. Koncert rozpocznie się o godz. 15.30. Wstęp wolny.

Pani Helenie SÓWCE

zam. os. Szkolne 2/35 z okazji 70. urodzin wszystkiego co najlepsze, szybkiego powrotu do zdrowia, pociechy z wnuczek oraz samych pogodnych dni na dalsze lata życzą
Barbara z Leszkiem Sylwią i Moniką

Spółka Jawna IMPEL Oddział Kraków Oferujemy promocyjne usługi

- KOSZENIE TRAWNIKÓW
- PRACE PORZĄDKOWO-CZYSTOŚCIOWE
- KSEROWANIE, BINDOWANIE, FOLIOWANIE
- Szybko, sprawnie, profesjonalnie!
- Nie trać czasu, przyjdź lub zadzwoń!
- Biuro Spółki:
Kraków – Nowa Huta
ul. Wąwozowa 34B
pawilon II
tel./fax: 44-68-61
- ZAPRASZAMY**

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- 13. 06 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
- 14. 06 (sobota): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 56-00-55, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 47-66-66 i 47-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44.
- 15. 06 (niedziela): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 25-33-43 i 25-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
- 16. 06 (poniedziałek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
- 17. 06 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 37-34-59 i 37-63-68, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
- + 18. 06 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
- 19. 06 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 47-66-66 i 47-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Złotego Wieku 14, tel. 48-07-64.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 44-17-36 i os. Krakowiaków 2, tel. 44-40-40.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

- Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 44-19-00
- Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 45-27-77
- Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 48-00-44

KINA

ŚWIT • od 6.06. (od piątku): godz. 17.00, 19.15 – „Sara” (pol, 15 lat). godz. 18.30, 20.30 – „Polubić czy poślubić?” (USA, 15 lat).
SFINKS • 13.06. (piątek): godz. 17.00 – „Ostatni sprawiedliwy” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Uśpieni” (USA, 15 lat). • 14.06. (sobota): godz. 17.00 – „Uśpieni”, godz. 19.30 – „Ostatni sprawiedliwy”. • 15.06. (niedziela): godz. 17.00 – „Ostatni sprawiedliwy”, godz. 19.00 – „Uśpieni”. • 16.06. (poniedziałek): nieczynne. • 17 i 18.06. (wtorek i środa): godz. 17.00 – „Golenie owiec” (USA, 12 lat), godz. 19.00 – „Skandalista Larry Flynt” (USA, 15 lat). 19.06. (czwartek): godz. 17.00 – „Golenie owiec”, godz. 19.00 – „Uśpieni”.
ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury) • 18.06. (środa): godz. 18.00 – „Pogrzeb” (USA, 1996 r., reż. A. Ferrara).

POD CZERWONYM JABŁUSZKIEM

– Tobie też została „powierzona Ziemia” – przekonywały dzieci prezydenta Józefa Lassotę. I prezydent obiecał poprawę w ...działaniach ekologicznych. 5 bm. w siedzibie Urzędu Miasta Krakowa odbyło się uroczyste wręczenie nagród w V Krakowskim Turnieju Ekologicznym. Symbolem konkursu jest kula ziemiska przedstawiona w postaci dorodnego czerwonego jabłuszka z dwoma zielonymi listkami.



Z rąk prezydenta miasta Józefa Lassoty puchar odbiera Franciszek Dziadoń dyrektor MDK w os. Na Stoku.

Nawet w Małej Encyklopedii PWN wyraz „ekologia” zawiera się aż w 5 hasłach. Ekologia to nauka biologiczna o strukturze i funkcjonowaniu żywej przyrody. Obejmuje całość zjawisk dotyczących wzajemnych zależności między organizmami, a ich środowiskiem. W ostatnich latach termin ten spopularyzowały licznie rozwijające się na Zachodzie Europy i w Ameryce ruchy tzw. Zielonych. Celem ich działalności jest szeroko pojęta ochrona środowiska. Hasła ekologiczne przeniknęły także do naszego kraju. Podchwyca je i usiłuje propagować szereg placówek wychowawczych. Bo przecież uwrażliwiać człowieka na otoczenie nale-

ży już od najmłodszych lat...

– Sam się zastanawiam, jaki jest stosunek dzieci do ekologii? One niekiedy tego słowa nie znają. Słyszałem, jak odpowiadały na pytania dziennikarzy o powody uczestnictwa w turnieju, że po prostu rysowali prace na zadany temat na plastycie. Na pewno są też tacy, którzy rzeczywiście próbują coś zrobić na rzecz ochrony środowiska. A my? My staramy się „wkładać kij w mrowisko”, organizując co roku konkurs. Wydaje mi się, że pewien ferment w szkole na temat ochrony środowiska nie idzie na marne. Nawet to „wyciąganie kartek” i malowanie na narzucony temat, wymaga jednak chwili zastanowienia i choćby dla

tego warto konkurs kontynuować. Szczególnie cenię sobie udział w konkursie młodzieży ze szkół zawodowych i placówek wychowawczych – mówi Franciszek Dziadoń, dyrektor MDK w os. Na Stoku. Już po raz piąty jego dom kultury jest organizatorem konkursu ekologicznego przeprowadzanego pod hasłem „Tobie została powierzona Ziemia jak ogród – rządz nią z mądrością”.

ZIEMIA DLA NAJMŁODSZYCH

Nie truj,
gdy z kranu cieknie woda,
że jej szkoda,
gdy naokoło brudno,
że żyć trudno, bo możesz
to zmienić sam:
posprzątać wszystkie śmieci
i zakręcić kran.

Te słowa nagrodzonej fraszki Mariusza Bętkowskiego można by uznać za motto dla wszystkich, których nie zadowala wyłącznie mówienie o ekologii.

Przed kilku laty Małgorzata Olszewska-Kruczkowska, pracująca w MDK w os. Na Stoku rzuciła pomysł, by zorganizować konkurs plastyczny o tematyce ekologicznej. Wtedy powstały pierwsze prace plastyczne i przestrzenne z wykorzystaniem odpadów i śmieci. Dyrekcja MDK im. J. Tuwima z osiedla Na Stoku postanowiła pomysł kontynuować. Pomysł był, ale nie było środków. Po apelu dyrekcji MDK w os. Na Stoku wiceprezydent Jan Friedberg przeznaczył na ten cel symboliczną kwotę 200 zł. Ale kontynuacja turnieju przez następne lata nie byłaby możliwa bez wsparcia ze strony Wydziału Ochrony Środowiska U.M.K., a w szczególności Teresy Kijowskiej zajmującej się edukacją ekologiczną. Z upływem czasu rozrastała się liczba konkursowych działań: włączono do

konkursu taktwo artystyczne, prace literackie, reportaż fotograficzny, działania proekologiczne.

DEKALOG ŚW. FRANCISZKA

– Hasło turnieju wzięliśmy ze ...św. Franciszka – mówi dyrektor Dziadoń.

W czasach św. Franciszka o ekologii mowy jeszcze nie było, a jednak mienił się on przyjacielem wszelkiego żyjącego stworzenia.

– Już nie pamiętam, gdzie ten dekalog św. Franciszka przeczytałam po raz pierwszy. Odkryłam jednak, że mówi on o postawie, która jest mi niesłychanie bliska. Przepisałam go na kartkę papieru i powiesiłam u mnie w pokoju na ścianie – wspomina Joanna Stolzmann-Burda wicedyrektor MDK w os. Na Stoku. – Poglądy św. Franciszka są mi bliskie. Od wielu lat jestem wegetarianką, staram się żyć w przyjaźni ze zwierzętami, którym ufam może niekiedy bardziej niż ludziom.

Dekalog św. Franciszka wisi więc nie tylko w pokoju pani dyrektor.

1. Bądź człowiekiem pośród stworzenia, bratem między braćmi.
2. Odnos się z miłością i czcią do wszystkich istot stworzonych.
3. Ziemia została ci powierzona

jako ogród, zarządzaj nią mądrze.

4. Z miłości do siebie samego troszcz się o człowieka, zwierzęta, rośliny, o wody i powietrze, aby ziemia nie została ich pozbawiona.

5. Używaj rzeczy oszczędnie, ponieważ marnotrawstwo nie zapewnia przyszłości.

6. Twoim zadaniem jest odsłaniać tajemnice pożywienia w taki sposób, ażeby życie karmiło się życiem.

7. Rozwiąż węzeł przemocy, abys zrozumiał, jakie są prawa życia i istnienia.

8. Pamiętaj, że stworzenie nie odzwierciedla twojego tylko podobieństwa, lecz jest wyobrażeniem Najwyższego Boga.

9. Ścinając drzewo, pozostaw jego pęd, aby całkiem nie zniszczyć jego życia.

10. Z szacunkiem stąpaj po kamieniach, bo każda rzecz ma swoją wartość.

(Tekst napisany na podstawie pism franciszkańskich przez o. Gianmaria Polidoro OFM)

Z PROTOKOŁU JURY

W 5. edycji konkursu „Tobie została powierzona Ziemia...” wzięło udział ponad 2500 uczestników. Nadesłano około 3000 prac ekologicznych. Jednym z punktów turnieju



5 czerwca we władanie Urząd Miasta objęła młodzież.

Związane ze wzrostem wartości nieruchomości

OPLĄTY ADIACENCENCKIE

Tą obco brzmiącą nazwą określane są w prawie opłaty, które w pewnych sytuacjach, związanych ze wzrostem wartości nieruchomości, są zobowiązani pokrywać ich właściciele, a także użytkownicy wieczysti.

Obowiązujące obecnie przepisy wyróżniają dwa rodzaje takich opłat, ponieważ podstawą do ich ustalenia są dwa różne zdarzenia wpływające na wzrost wartości nieruchomości. Opłata adiacencka może być następstwem scalenia nieruchomości i ich podziału na działki budowlane, o ile w ich wyniku zwiększyła się wartość nieruchomości, albo też może być ustalana po wybudowaniu urządzeń komunalnych, energetycznych i gazowych, jeżeli zaistniały warunki do korzystania lub podłączenia się do tych urządzeń. Szczegółowe kwestie z tym związane uregulowane są w przepisach rozporządzeń wykonawczych do ustawy z 29 kwietnia 1985 r. o gospodarce gruntami i wywłaszczeniu nieruchomości (j.t. Dz.U. z 1991 r. nr 30, poz. 127 z późn. zm.)

Pierwsza z wymienionych sytuacji ma miejsce wówczas, gdy scalenie nieruchomości dokonywane jest w celu wydzielenia z nich działek budowlanych, a więc takich, których kształt będzie odpowiadał wymogom skoncentrowanego budownictwa jednorodzinnego. Zgodnie z ustawą budownictwo takie

musi przewidywać budowę co najmniej dziesięciu domów jednorodzinnych, aby można było przeprowadzić postępowanie scaleniowe. Oczywiście chodzi tutaj wyłącznie o budowę na gruntach tzw. zurbanizowanych, czyli przeznaczonych w planach zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę, ponieważ scaleniem gruntów rolnych i leśnych zajmuje się odrębna ustawa.

W wyniku przeprowadzonego scalenia nieruchomości i ich ponownego podziału otrzymujemy działki nadające się pod zabudowę, a więc przede wszystkim różniące się kształtem od poprzednio istniejących na danym obszarze działek, a zwykle różniące się też nieznacznie powierzchnią, ponieważ byłoby niemal niemożliwością, aby nadając działkom nowy i mający spełniać określone cele kształt, trzeba się było trzymać ściśle powierzchni pierwotnych działek. W zamian za nieruchomości objęte tą procedurą dotychczasowi właściciele lub użytkownicy wieczysti mogą otrzymać powstałe w ten sposób działki budowlane, inne wskazane przez siebie działki lub rozliczenie w go-

tówce. Jeżeli decydują się na przyjęcie działki budowlanej, ma ona z reguły większą wartość niż poprzednio posiadana przez nich nieruchomość, pomimo że najczęściej nowa działka została w całości lub części właśnie z niej wydzielona.

Osoby te są zobowiązane wówczas do wnoszenia na rzecz gminy opłat adiacenckich odpowiednio do wzrostu wartości tych działek w stosunku do uprzednio posiadanych nieruchomości. Z kolei gmina jest zobowiązana do zapłaty odszkodowania za znajdujące się na nieruchomości objętej scaleniem i podziałem urządzenia, których właściciel lub użytkownik nie mógł zabrać, a także za drzewa i krzewy. Dlatego też, ustalając pierwotną wartość nieruchomości w celu obliczenia opłaty, nie uwzględnia się wartości tych urządzeń, drzew i krzewów, za które wypłacono odszkodowanie. Stawka opłat adiacenckich jest w przepisach wykonawczych określona sztywno i wynosi 50 proc. różnicy między wartością gruntów posiadanych przez zainteresowaną osobę przed scaleniem i podziałem, a wartością działek budowlanych, otrzymanych przez nią w wyniku scalenia i podziału. Wysokość opłaty pomniejsza się jeszcze o odszkodowanie za część gruntów, które w trakcie postępowania zostały przejęte na własność gminy z mocy prawa, np.

pod drogi i ulice. Tak obliczoną opłatę adiacencką ustala zarząd gminy w drodze decyzji, w której określa również termin jej wniesienia. Decyzja powinna być zgodna z podjętą wcześniej uchwałą rady gminy i jak od każdej decyzji przysługuje od niej odwołanie w trybie kodeksu postępowania administracyjnego. Ponadto na wniosek zainteresowanej osoby przepisy zezwalają na rozłożenie opłaty na raty roczne, płatne przez okres do 10 lat. Warto w tym miejscu przypomnieć, że zapisy projektu nowej ustawy przewidują, że wysokość opłat adiacenckich ma wynosić do 50 proc. różnicy wartości pomiędzy nieruchomością dotychczas posiadaną, a nowo wydzieloną. Są to więc propozycje bardziej elastyczne, a w praktyce stawki opłat będą mogły być zatem niższe. Projekt przewiduje też inne kompromisowe rozwiązania, mianowicie wójt, burmistrz albo prezydent miasta będą mogli zawrzeć ugodę z zainteresowanymi osobami, w której ustalą terminy i sposoby wnoszenia opłat.

Drugi rodzaj przewidzianych w przepisach opłat adiacenckich wynika z obowiązku właścicieli nieruchomości uczestniczenia w kosztach budowy urządzeń komunalnych, energetycznych i gazowych. Udział w kosztach ma być odpowiedni do wzrostu wartości nieruchomości powstałego na skutek wybu-

dowania tych urządzeń. Opłaty z tego tytułu w zasadzie obciążają tylko właścicieli, jednakże dotyczą również tych spośród użytkowników wieczystych, którzy nie mają obowiązku ponoszenia opłat rocznych lub wnieśli wcześniej jednorazową opłatę za cały okres użytkowania. Wynika to z prostego faktu, że w przypadku pozostałych użytkowników wieczystych, wzrost wartości nieruchomości związany z infrastrukturą będzie zapewne wzięty pod uwagę przy okazji aktualizacji opłat rocznych.

Przepisy stanowią, że na poczet opłat rocznych zalicza się wartość świadczeń wniesionych przez zobowiązane osoby w czynie społecznym, w gotówce lub w naturze na rzecz realizacji określonego urządzenia. Podstawą do ustalenia wysokości opłat adiacenckich jest różnica powstała między wartością nieruchomości przed wybudowaniem urządzeń infrastruktury technicznej, a jej wartością po wybudowaniu tychże urządzeń. Stawka opłaty jest określona w przepisach procentowo i podobnie jak przy scaleniach wynosi 50 proc. omówionej różnicy wartości nieruchomości. Opłaty z tego tytułu ustala również zarząd gminy w drodze decyzji w formie opłaty jednorazowej. Decyzja ta określa także termin wniesienia tych opłat, który nie może być krótszy niż 30 dni od dnia, w którym decy-

NA GIGANCIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Problem gigantów znany jest także w Nowej Hucie. Każdego miesiąca odnotowuje się po kilka ucieczek nieletnich. Jak informuje **Krystyna Głuszak z Wydziału Kryminalnego Policji Komendy Kraków-Wschód, w ubiegłym roku zdarzyło się 60 ucieczek. W ciągu pierwszych pięciu miesięcy tego roku – już 28.** Jak słyszę, są to małe, kilkudniowe giganty. W miesiącach letnich, w wakacje bywają „prawdziwe” giganty.

Przestroga przed gigantowaniem może być choćby program telewizyjny „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie”. Mrozą krew w żyłach informacje o zaginionych, wśród nich jest wielu nieletnich. Rozpacz i bezsilność rodziców, tragiczne domysły. Taki finał, nawet tragiczny, może mieć również gigant. Dlatego trzeba uczulić dorosłych, by poświęcili więcej uwagi dzieciom, bo przyjazny dom to naturalna bariera mitygująca szalone pomysły.

BRAK AKCEPTACJI

– Agata miała właściwie wszystko, by wyjść na człowieka – snuje refleksje matka, po dramatycznych przeżyciach. Obydwój z mężem pracujemy. Mamy jeszcze jedną córkę, o dwa lata młodszą od Agaty. Wprawdzie się nie przelewa, ale na wykształcenie dzieci nigdy nie szczędziłam pieniędzy. Nie chodzą też gorzej od innych ubrane. Zawsze pamiętaliśmy o kieszonkowym. W domu dziewczyny właściwie oprócz nauki nie miały innych zajęć. Tymczasem Agata, już w trzeciej klasie licealnej, choć zdolna, zaczęła przynosić coraz gorsze stopnie. Rozmawialiśmy z nią często, że z takimi wynikami to na studia się nie dostanie, a już na pewno o prawie nie ma co marzyć. Rodzice przecież chcą dla dzieci jak najlepiej. My także uważaliśmy, że Agata mogłaby być wziętym prawnikiem. Pomagaliśmy jej, jak mogliśmy, ale nauka nadal szła jak krew z nosa. Pewnego dnia wiosną nie wróciła ze szkoły. Okazało się, że wzięła z domu trochę rzeczy. Zrozumieliśmy, to ucieczka.

Szukano jej wszędzie, bez efektów. W domu rozpoczęło się piekło. Rodzice Agaty oskarżali się wzajemnie, kto tu zawinił. Mijały miesiące, policyjne poszukiwania też były bezowocne. Zrozpaczona matka nawet wyplaki-

wała się w telewizji. Chyba po pół roku Agata wróciła. Wychudzona, wynędzniała, zastraszona. Były lzy i pojednanie. Czterdziestoletnia matka jednak zupełnie posiwiała, nadal jest na środkach uspokajających. Po wzajemnych oskarżeniach rodzice Agaty rozwiedli się. Rodzina rozpadła się, trudno posklejać uczuciową wyrwę. Sporo czasu upłyne, nim zbliznią się rany. A może w ogóle się nie zbliznią...

Pani Krystyna Głuszak w rozmowach na temat przyczyn ucieczek często podkreśla, że może to być brak akceptacji. Ambicje rodziców nie mogą kolidować z możliwościami, planami życiowymi dorastających dzieci. Dziecko kocha się takim, jakie ono jest. Także nietolerancja dla dziecka może rodzić dramaty. Choćby przykładowo taki kategoryczny zakaz wyjazdu w wakacje pod wymarzony namiot powoduje bunt, może skończyć się ucieczką. Pani Krystyna ma duże doświadczenie zawodowe, z którego czerpie także jako matka. „Nigdy nie zakazuję tego, co – jak przewiduję – dziecko starałoby się osiągnąć bez mojej zgody”. I koniecznie trzeba codziennie znaleźć czas na rozmowę – dodaje. To szansa na zrozumienie i porozumienie.

POSZUKIWANIE TOŻSAMOŚCI

Wielu spośród rodziców, których dzieci poszły w nieznaną, wybrały się na giganta, ma do nich wielki żal i nie może pojąć – dlaczego? Zazwyczaj, gdy przyczyn nie odczytuje się wprost, w grę wchodzi nadopiekuńczość. Dziecko miało wszystko, przysłówiowo, podane na talerzu. Upraną bieliznę, uprasowaną odzież, ułożoną przez mamę przykładnie w szafie. Każdy posiłek przyrządzony, kanapeczki zapakowane. Znałam nawet taką mamę, która raz w tygodniu jeździła obładowana wiktuałami do oddalonego o kilkadziesiąt kilometrów miasta, gdzie syn studiował. W akademiku dokarmiała dziecię, które chroniło się, uciekało przed mamą, ku uciesze kolegów. To były żałosne, nadopiekuńcze gesty. Ilekroć potem spotykało się ich razem, tylekroć czuło się brak szacunku dorosłego syna do matki. Matka do końca pozostała tylko w roli cikliwej niani. Gdy zmarła, krąg obcych modlił się przy złożonej w trumnie. Syn, choć mieszkał w tej samej miejscowości, dotarł dopiero na pogrzeb.

Gdy za dziecko wszystko się

wykonuje, myśli za nie, narzuca, miewa dla niego tylko niepodważalnie najlepsze, gotowe rozwiązania, dziecko wcześniej czy później spróbuje wyłamać się z tych ramek. Będzie poszukiwać własnej tożsamości. Może nawet uciec. Gigant będzie zwiastunem wolności. Bardzo często zwłaszcza nieletni syn w ten sposób stara się uwolnić od ojcowskiej przewagi. Takimi metodami w najgorszym wypadku można wychować człowieka bezwolnego, niesamodzielnego, niezaradnego. Skrajne postępowanie, jak nadopiekuńczość czy też biegunowo odmienna metoda – tresura – prowadzi do dramatów. Gigant może być tu także demonstracyjną inicjacją w dorosłość.

RODZINA NAJWAŻNIEJSZA

W dywagacjach o ucieczkach małych doświadczeniach dochodzimy do przekonania, wcale nie odkrywczego, bo starego jak świat, że najważniejszym środowiskiem wychowawczym jest rodzina.

– Jeśli w domu rodzinnym jest źle, dziecko w różnych formach szuka dla siebie rafunku – mówi **Marta Rybarczyk z Wojewódzkiego Ośrodka Metodycznego, Pracowni Wychowania i Opieki, prowadzącego szeroko zakrojoną działalność dydaktyczną z nauczycielami, wychowawcami, organizującego sympozja informujące o istniejących aktualnie zagrożeniach dla dzieci i młodzieży.**

– Naturalnie, nie myślę tu o potrzebach materialnych dziecka, choć i one są ważne, ale przecież nie najważniejsze. Rodzina powinna zaspokajać głównie potrzeby emocjonalne. Gdy dziecko spotyka niepowodzenie, w rodzinie powinno znaleźć wsparcie, pocieszenie, pomoc.

– Choć dużo się mówi o presji grup rówieśniczych, osiedlowych, to ja uważam, że w dużym stopniu silne więzy rodzinne stanowią panaceum na wszelkie zachowanie dewiacyjne. Dziecko szuka akceptacji w grupie, gdy tej akceptacji nie ma w domu. Szuka tego, czego mu brakuje.

– W przypadku ucieczek, przyczyny też znajdują się przeważnie w domu. Tylko czasami ucieczki bywają powodowane nudą, ciekawością. Najczęściej są eksplozją buntu. Choć bywa ją reakcją na gwałtowną awanturę, czy inne wydarzenie, to zapewne podświadomie nawet dojrzał ten akt w dziecku od dłuższego czasu.

Więcej ucieczek zdarza się na-

turalnie w lecie. Jest to sprzyjająca pora roku. Można jakoś przeżyć, włócząc się po ogródkach działkowych. Są owoce, warzywa. Przespać w nocy gdzieś na ławce, przytulić w kącie dworcowej poczekalni. Ciepło, łatwiej więc można się przemieszczać po kraju, i nie tylko po kraju.

RÓŻNE POWROTY

Nie każdy gigant kończy się dramatycznie, ale może mieć i takie skutki. Wędrującymi uciekinierami szczególnie interesują się sekty, a jest ich także w Polsce wiele. Wakacje są najlepszym okresem dla werbowników. Polują na takie zagubione dusze. Są to najczęściej ludzie z talentem psychologicznym. Łatwo udaje im się dotrzeć do rozgoryczonego na cały świat młodego człowieka. Zrozumieją jego problemy, proponują pomoc w kłopotach. Gdy trzeba – nawet przytulą. Są sympatyczni, potrafią wzbudzić zaufanie. Właśnie wakacje są dla nich żniwami. Udaje im się wtedy upolować największą. Wiedzą, że blakającym się po dworcach, gapiącym na sklepowe wystawy, wałęsającym się, co widać, bez wyraźnego celu, potrzeba zainteresowania, ciepła. Bombardują więc miłością. Gdy już młody człowiek „wdepnie” do kręgu sekty, pracują nad nim ofiarnie, aż stanie się posłuszny, bezwolny i całkowicie uzależniony od sekty. Zechcą zastąpić mu wszystko, także rodzinę, by w końcu mieć niewolnika.

Na gigancie grozi wiele tym podobnych i innych niebezpieczeństw. Mogą to być również kontakty z grupami przestępczymi, nadużycia seksualne i inne doświadczenia, które kodują się w psychice niekiedy na całe życie. Najszczęśliwszym rozwiązaniem bywa powrót. Powroty bywają różne i dużo od wycucia rodziców zależy, by był to powrót do normalności. By powrót nie oznaczał zatopienia się we wzajemnych żalach i pretensjach, nieustannych wymówkach. Chociaż niełatwo, postrzępione uczucia trzeba „pocierać” i poszukiwać trafniejszej drogi do porozumienia z dzieckiem, które wróciło do domu. Psycholodzy nie doradzają tu też milczenia, bo takie milczenie z pewnością wcześniej czy później zostanie przerwane gwałtownie. W spokojnej rozmowie można wyjaśnić wiele i od rozmowy w takiej tonacji nie należy uciekać.

HENRYKA ROSIEK

ju było wykonanie prac na rzecz swojego środowiska. Dzieci i młodzież wybierały w tym przypadku sadzenie kwiatów i drzew albo porządkowanie terenu. W tym roku nową formą konkursową był także reportaż radiowy. Prace nadesłały dzieci z 34 szkół podstawowych oraz 7 placówek pozaszkolnych (5 ośrodków kultury, Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego z ul. Barskiej i Ośrodka Szkolno-Wychowawczego „Kazimierz”), oraz 15 szkół średnich. Jury przyznawało nagrody w dwóch kategoriach: dla uczniów szkół podstawowych i średnich. Ogółem uczestnikom turnieju wręczono ponad 150 nagród. Dodatkowo prezydent Miasta Krakowa Józef Lassota wręczył swoje puchary przedstawicielom najbardziej aktywnych placówek: SP nr 57, 58, 70, 116, Zespołowi Szkół Melioracji Wodnych, Zespołowi Szkół Zawodowych nr 2, Zespołowi Szkół Zawodowych nr 3, Młodzieżowemu Domowi Kultury z al. 29 Listopada i MDK im. J. Tuwima w os. Na Stoku.

– Wręczenie nagród i zakończenie edycji konkursu nie oznacza, że prace zostają schowane do archiwum. One żyją swoim życiem. Pamiętam, kilka lat temu duże wrażenie na jurorach zrobiło opowiadanie Konrada Jaglarza – dziś licealisty, wtedy jeszcze ucznia szkoły podstawowej – „Dzieje jednego drzewa”. Zainspirowało ono naszą koleżankę, która ułożyła do opowiadania układ choreograficzny. W tym roku natomiast to „Konradowe drzewo” ożyło w formie plastycznej, wykonane z odpadów stało się bowiem jednym z elementów wystroju wystawy w holu Urzędu Miasta Krakowa – podsumowuje Joanna Stolzmann-Burda. Od kilku lat przygotowywane są też szkolne kalendarze, w których wykorzystywane są nagrodzone prace plastyczne. I te kalendarze zawieszane w szkołach także przypominają najmłodszym o szacunku, jaki należy się przyrodzie.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Fot. Zbigniew Zaczekowski

zja stała się ostateczna. Na wniosek zainteresowanych osób opłaty mogą być rozłożone na raty roczne płatne przez okres do 10 lat.

Trzeba pamiętać, że obowiązek ponoszenia opłat adiacenckich powstaje również wtedy, gdy właściciel nieruchomości nie korzysta i nawet jeżeli nie ma zamiaru korzystać z wybudowanych urządzeń infrastruktury, ponieważ wartość nieruchomości wzrasta w każdej sytuacji, gdy tylko zaistnieje możliwość takiego korzystania np. z ulepszonej drogi lub podłączenia się do sieci innych urządzeń.

Przepisy wykonawcze stanowią wyraźnie, że opłatę adiacencką ustala się po wybudowaniu każdego z urządzeń, jeżeli zostały stworzone warunki umożliwiające korzystanie z tych urządzeń lub podłączenie się do nich. Ponadto brzmienie obecnie obowiązujących przepisów sugeruje istnienie obowiązku ustalenia przez gminę opłat z tego tytułu. Tymczasem w praktyce opłaty te z różnych przyczyn często nie są w ogóle ustalone. Dlatego propozycje nowych uregulowań w tym zakresie dają tylko możliwość ustanowienia tych opłat, pozostawiając gminie swobodę w ocenie, czy istnieje taka konieczność czy nie. Przewiduje się też zapis, że po trzech latach od wybudowania urządzeń prawo ustalenia opłaty adiacenckiej ulegnie przedawnieniu. A co może najważniejsze dla samych zainteresowanych, proponuje się, aby stawka procentowa opłaty wynosiła do 50 proc. wartości nieruchomości. Pozostawienie gminie znacznej swobody przy ustalaniu tych stawek może się okazać korzystne dla obu stron.

(sp)

DOKĄD ZMIERZA WANDA?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jest to jednak zadanie ludzi rządzących klubem, którzy powinni błyskawicznie wziąć się do zapelniania kasy. I temu też powinno być poświęcone zebranie sprawozdawcze, które odbędzie się 27 czerwca.

— Kiedyś w klubie były pieniądze — mówi dyrektor BKS „Wanda”, **Andrzej Szymik** — chociaż nie wykorzystana została obecność tak dużej firmy jak Realbud. Od lat więc mamy kłopoty finansowe, a teraz jest wręcz tragicznie. Nie ma żadnego stałego sponsora, budżet nie jest określony — nie było zresztą księgowego, który opracowałby budżet i dopiero niedawno została zaangażowana osoba opracowująca bilans — cały czas trwa doraźne latanie dziur. Dochody, np. z wynajmu obiektów zabiera nam za zaległości podatkowe Urząd Skarbowy. Miesięcznie w wysokości 7 tys. złotych. Do tego dochodzą kilkumiesięczne zaległości placowe w stosunku do sportowców, trenerów i administracji — zaznaczam, że w klubie pracuje na etatach tylko pięć osób. Winni jesteśmy też za telefonów, prąd i wodę, ale niektóre z tych zobowiązań w porozumieniu z wierzycielami spłacamy na raty.

— Nie ma nikogo, kto by was nawet doraźnie wspomagał?

— Są nowohuckie firmy, które służą nam pomocą, jak np. Transbud Nowa Huta, Budostale 2 i 5, PMO. Z Urzędu Miasta dostaliśmy ponad 8 tys. zł na sprzęt, a na działalność sportową 28 tys., a na letnie obozy prawie 15 tys. Nie możemy tego jednak przeznaczyć na place czy inne zobowiązania. Zrobiliśmy też sporo inwestycji, choć nie są one widoczne. Dzięki pomocy z funduszu ekologicznego wyremontowaliśmy kotłownię, mamy więc ogrzewanie i ciepłą wodę, choć z tej wody nie możemy korzystać, gdyż instalacja jest stara i podziurawiona. Z miejskich pieniędzy wyremontowaliśmy dach. Sami też podejmujemy działania, które choć trochę zapelniałyby klubową kasę. Staramy się zdobywać reklamy i która sekcja zdobędzie jakiegoś sponsora, to ona korzysta z tych pieniędzy. Oczywiście cały czas prowadzimy też poszukiwania sponsorów, dzięki którym moglibyśmy utrzymać klub. Niedługo przystąpimy do remontu budynku znajdującego się na stadionie. Znajdzie się w nim prywatna sportowa szkoła podstawowa oraz hotelik. Ale wiemy, że to wszystko za mało. Dlatego nie tracąc własnej tożsamości będziemy współpracować ściśle z bogatszymi od nas klubami. Tak ma być w siatkówce kobiet, gdzie w pewnej mierze łączymy się z Wisłą, czy w żużlu, gdzie silniejszym od nas partnerem jest Unia Leszno. Szukamy jednocześnie dla naszych sportowców miejsc pracy, dzięki czemu mielibyśmy zapewnione pewne źródło utrzymania. Chcemy, aby każda sekcja miała takiego partnera, który jednocześnie mógłby wspomóc ją materialnie. Chcemy też stworzyć wokół wszystkich sekcji coś na kształt konsorcjów, które rządziłyby się swoimi finansami. Nie może być w tym przypadkowości, dlatego potrzebny byłby silny zespół marketingowy, choć na razie nie może być mowy o żadnych etatach. Nie zapominamy przy tym o samorządzie lokalnym. Pragniemy, aby z naszych obiektów korzystali mieszkańcy nowohuckich dzielnic, w ten sposób może ściągniemy więcej kibiców na nasze imprezy. Będziemy np. organizować święto XVI dzielnic, na której terenie się znajdujemy. Wszystko są to zamierzenia, których efekty poznamy w przyszłości, ale będziemy je podejmować już teraz.

O NICH SIĘ NIEWIELE MÓWI

Tymi sekcjami Wandy, o których niewiele się mówi i pisze, są siatkówka męska oraz piłka nożna. Chociaż co roku siatkarze mają swoje kilka dni, gdy goszczą na łamach prasy. Wygrywają bowiem rozgrywki makroregionalne i biorą udział w ogólnopolskich barażach II-ligowych. Niestety, nie udaje im się wywalczyć awansu. Po prostu — mówi **Bogusław Wydrych**, szef firmy „Dajwór” — w innych regionach siatkówka męska stoi na znacznie wyższym poziomie niż w Małopolsce. U nas na południu brakuje przede wszystkim rywalizacji, która zmusiłaby najsilniejsze zespoły do podnoszenia kwalifikacji. W Wandzie przydałby się też trener, który okiełznałby niektórych zbyt niesforowanych graczy. Pod koniec minionego sezonu trzeba było niektórych odsunąć od gry. Siatkarze Wandy jednak nie zrażają się, i jak zapowiada ich szef, spróbują w najbliższym sezonie nie powalczyć o awans. Wydaje się, że nie są to gołosłowne zapowiedzi. Otóż ta sekcja ma chyba najlepszą sytuację materialną, dzięki pomocy wspomnianej wyżej firmy „Dajwór”, która utrzymuje ją z własnych środków. Przy tym B. Wydrych nie zamierza szczeniń środków na pozyskanie nowych graczy, którzy wzmocniliby drużynę. Najprawdopodobniej przyjdą więc zawodnicy z II-ligowego Wawelu oraz kończący wiek juniora siatkarze z młodzieżowego zespołu Hutnika. Zwiększyłaby się zatem rywalizacja w samej drużynie, co powinno przynieść dobre skutki w postaci awansu.

Piłkarscy seniorzy, którzy występują w klasie A, od dawna utrzymują się sami, korzystając z pomocy firmy „Surtex”. Można powiedzieć, że nic klubu nie kosztują. Uprawiają sport typowo amatorsko, godząc się ze swą rolą w klubie. I chwala im za to, że są takimi sportowcami, którzy kopią w piłkę dla samej przyjemności uprawiania sportu, choć swoje ambicje mają i chcieliby grać wyżej. My nie myślimy o wielkim wyczynie — powiedział A. Szymik — nastawiamy się na szkolenie młodzieży. Takie jest nasze zadanie. Najzdolniejsi powinni przechodzić do silniejszych drużyn. Mamy przecież potężnego sąsiada za miedzą, Hutnika i z nim chcielibyśmy ściśle współpracować, na podobnej zasadzie jak pozostałe nasze sekcje w innych dyscyplinach. Mimo że Wanda myśli głównie o szkoleniu młodych piłkarzy — trenuje ich w klubie około 150 — to jednak nie najlepiej im się wiedzie. Mają kłopoty ze sprzętem, brakuje im koszulek, spodenek, dresów i piłkarskiego obuwi. A boso od dawna nikt już u nas nie kopie piłki. Miejmy jednak nadzieję, że może znajdują się wśród nich następcy **Andrzeja Iwana** czy **Krzysztofa Bukalskiego**, którzy zaczęli w tym nowohuckim klubie.

SIATKARKI CO ROKU ODCHODZĄ

Przed kilku laty wydawało się, iż sporo popularności Wandzie mogą przysporzyć siatkarki. Prawie wszystkie były wychowankami nowohuckiego klubu. Duża w tym była zasługa nauczycieli Szk. Podst. nr 87 — jest to szkoła o specjalizacji sportowej w siatkówce — jednocześnie trenerów Wandy, którzy dużo czasu poświęcali szkoleniu siatkarskiego narybku (do tej pory wydaje się, że nie ma w Krakowie tak połączonych ze sobą szkoły i klubu). W efektywny sposób młode siatkarki awansowały do II ligi, chociaż wcześniej kilka wychowanek Wandy odeszło, głównie do Wisły. Niestety, nie wykorzystano wtedy entuzjazmu, jaki panował w sekcji, nie potrafiiono przy tym zdobyć środków, które pozwoliłyby powalczyć

o wyższe cele. A szkoda, gdyż te zawodniczki, które wtedy były w zespole mogły powalczyć o awans. Stało się wręcz przeciwnie. Od trzech sezonów nowohuckie siatkarki do końca mistrzostw muszą walczyć o uniknięcie degradacji. Wiele ich zresztą opuściło klub. Niektóre przeniosły się do lepszych zespołów, inne wyjechały w świat. Powód był głównie jeden — pieniądze. Bo i w tej sekcji brakuje finansów i jak w pozostałych są długi. Ot, choćby do tej pory nie zostały zapłacone rachunki za ubiegłoroczne zgrupowanie drużyny w Myślenicach. Jeszcze dłużej czekają na swoje pieniądze same zawodniczki. Niektórym klub zalega od sezonu 95/96. W zeszłym roku udało się przystąpić do rozgrywek głównie dzięki połączeniu z zespołem AZS AWF. Połączone środki obydwu stron pozwoliły utrzymać zespół w jakim takim stanie. Ale cierpliwość niektórych osób się wyczerpała. Zrezygnował trener drużyny, **Ryszard Pozlutko**: W klubie nikt nie panował nad sytuacją, wszystko się rozpychało między palcami. W ostatnim sezonie nie było niczego, dzięki czemu można byłoby wprowadzić jakąś dyscyplinę. Wszystko odbywało się na zasadzie „chodźcie, poćwiczmy”. Wiadomo, decydowały pieniądze. Nie mogłem np. ukarać zawodniczki odebraniem premii, gdyż takiej nie było. Nie miały też placonych pensji, kontraktów. Dochodziło do tego, że pracownicy klubu uciekali przed dziewczynami, a ja pozostawałem na parkiecie sam z ich problemami.

Optymistyczniej widzi sytuację dyr. Szymik: Do końca czerwca powinniśmy spłacić zaległości. Szukamy też dla naszych zawodniczek ciekawych miejsc pracy. Nowym trenerem został Jerzy Uzarowicz, który już w ubiegłym sezonie pracował z drużyną. Na razie żadna z zawodniczek nie złożyła podania o zwolnienie, chociaż słyszałem, że może jedna odejść, gdyż jej mąż dostał pracę poza Krakowem. Powinniśmy mieć nawet silniejszy zespół, możliwe bowiem są wzmocnienia. Mamy podpisać umowę o ściślejszą współpracę z Wisłą, dzięki której nasza sekcja wspomagana byłaby przez krakowski klub. W przyszłości najbardziej uzdolnione siatkarki przeszłyby do tego klubu i choć na razie pozostałyby w Wandzie — pieniądze otrzymalibyśmy w tym roku — to dodatkowo przysłyby dwie wiślaczki. Możliwe jest, iż latem pozyskamy kilka siatkarek — spośród zdających na AWF. Latem chcemy urządzić obóz w Krakowie i być może uda się wyjechać gdzieś na drugie zgrupowanie.

PINGPONGOWE CZARNOWIDZTWO

To tenisistkom stołowym może Wanda zawdzięczać, iż jej nazwa przez długie lata pojawiała się na łamach pozakrakowskich gazet. Grały w I lidze, a **Jolanta Szatko-Nowak**, czołowa polska zawodniczka, zdobywała medale w krajowych mistrzostwach, a nawet w mistrzostwach Europy. Od kilku też lat zespół Wandy z powrotem walczy w lidze o najwyższe zaszczyty, choć złota wywalczyć nie może. Za to w grze pojedynczej **Wanda Lityńska-Sydorenko** zdobyła w tym roku złoty medal MP. Wydawałoby się zatem, że tak nieliczna — tylko trzy seniorki — a sztandarowa sekcja nie powinna mieć kłopotów z pieniędzmi. Ale okazuje się, iż i w tym przypadku rzeczywistość skrzeczy.

Jak długo można wytrzymać — mówi J. Szatko-Nowak — co roku powtarza się taka sama historia. Wciąż brakuje pieniędzy, dziewczyny nie mają placonych kontraktów, pensji. Mamy już czerwiec, a nie zalatwione są sprawy sprzed miesięcy. Nikt z nami nie rozmawia.



Jolanta Szatko-Nowak przez lata była wierna Wandzie. Czy w tym roku opuści ją dla innego zespołu?

Pal licho fatalne warunki, w jakich gramy i trenujemy, brak sparing-partnerów, ale przecież to jest nasza praca i my w ten sposób zarabiamy. Chociaż czuję wielki sentyment do tego klubu, to może dojść do takiej sytuacji, że pod koniec kariery sportowej będę zmuszona odejść z Wandy. A chodzi mi tylko o systematyczne wypłaty. Rozmawiam z Bronowianką, lecz jeszcze nie wiem, na jakich warunkach związałabym się z tą drużyną. Czy jako grająca trenerka, czy zawodniczka, czy tylko trenerka?

Nie tylko Szatko-Nowak poszukuje nowego pracodawcy. Także **Lityńska-Sydorenko** rozmawia z AZS Częstochowa i Siarką Tarnobrzeg, a **Anna Kursakowa** spoziera w kierunku zachodnim. Kursakowa jednak mówi: Chciałabym zostać w Wandzie, nie myślę o innym polskim klubie. Sytuacja jest nieszczerłona, bo cała trójka ma w umowach aneks — zgodnie z którym — jeśli do 15 lipca nie zostaną spłacone zaległości, to może za darmo przejść do innych zespołów.

Od lat wszyscy nam prorokują, iż nie wystartujemy — mówi A. Szymik — ale te przepowiednie nie sprawdzają się. Nie można w tej chwili mówić czegośkolwiek o składzie. Rozważamy kilka wariantów. Chcielibyśmy przede wszystkim utrzymać nasze zawodniczki. Jedną z opcji przewiduje, iż dojdzie do nas jeszcze czołowa polska pingpongistka. Być może jednak nie uda się tego zrealizować, ale na pewno wystartujemy w rozgrywkach ekstraklasy. Rzeczywiście mamy zaległości — wyrównamy je do dwóch miesięcy — lecz nie powiedzialbym, aby były duże. Na przykład premie są wypłacone, do wypłaty pozostają pewne sumy kontraktowe i za pracę trenerską. A chciałbym powiedzieć, iż w minionym sezonie place wzrosły o 100% w stosunku do sezonu 95/96. I też chciałbym, aby były placone na bieżąco.

Jak widać obie strony mają trochę rozbieżne zdania. Chociaż można przypuszczać, iż Wanda wystartuje w tegorocznych rozgrywkach. Pytanie tylko w jakim składzie, gdyż nie ma w klubie wychowanek, gotowych grać już teraz w lidze. Przez lata bowiem nie szkolono młodzieży i dopiero od niedawna ponowiono zajęcia z najmłodszymi.

W ŻUŻLU KURS NA MŁODZIEŻ

Wiele było euforii po reaktywowaniu żużla w Wandzie. Na mecze przychodziło po kilka tysięcy widzów, np. na spotkaniu z GKM Grudziądz w 1993 roku było ponad 6 tys. kibiców. Z roku na rok zmniejszała się jednak liczba sympatyków speedwaya, gdyż drużyna jeździła

coraz słabiej i zajmowała coraz gorsze lokaty. I chociaż żużlowcy mieli silnego, jak na krakowskie warunki, sponsora (Realbud), to szansa ta została zmarnowana. Zmieniali się przy tym zawodnicy, trenerzy, działacze, aż w tym roku Wanda znalazła się na ostatnim miejscu i niewiele wskazuje, aby mogła je szybko opuścić. Przychodzi też coraz mniej kibiców — w tym sezonie średnia na mecz wynosi 800 — przez co gwałtownie maleją wpływy. Nie ma wyników, nie ma pieniędzy, nie ma sponsorów. A żużel to przecież drogi sport, który wymaga ciągłych nakładów. Wydaje się jednak przy tym, że ewentualni chętni inwestorzy nie mogą zrozumieć, że najpierw trzeba zainwestować, aby były efekty. Oni najpierw żądają wyników i dopiero wtedy skorzyliby wyłożyć gotówkę.

Nie stać nas na utrzymanie zespołu w takiej formie — twierdzi dyr. Szymik — a przy tym apetyty są niewspółmiernie duże do możliwości. Zaznaczam, iż nie chcemy zawiesić sekcji żużlowej, chociaż gdyby brać pod uwagę rachunek ekonomiczny to nie powinno być tej dyscypliny w Wandzie. Uważamy, że choć spadła liczba widzów, to jest zapotrzebowanie na żużel. Chcemy nastawić się na szkolenie własnych zawodników, a nie na ciągłe inwestowanie w „gości”. Dalej też szukamy firm, powiązanych w patronujące konsorcjum i gotowych zainwestować w nasz żużel, lecz te poszukiwania idą z wielkimi oporami.

Koncepcja powołania konsorcjum ma ponad rok i przez ten okres nie udało się jej zrealizować. Można więc przypuszczać, iż i w najbliższych miesiącach dalej trudno będzie o dobroczyńców nowohuckiego żużla. Trudno też będzie o wychowanków, ponieważ szkoła żużlowa jest a jej nie ma. Niby formalnie istnieje, lecz młodzi adepci speedwaya nie trenują, gdyż nie ma sprzętu, brakuje pieniędzy na paliwo, ogumienie, lekarzy (podobno jeden kibic z własnej kieszeni uregulował ich trzymiesięczne opłaty) i ubezpieczenie. Są też w klubie wychowankowie, którzy reprezentują Wandę na torach. Większości z nich klubowi szkoleniowcy nie nauczyli jednak jeździć, a brakuje im dodatkowo żużlowego charakteru. Poza tym brakuje im przygotowania fizycznego (zakrawa to na mały skandal, co oni robili zimą) i mają kłopoty z utrzymaniem maszyn.

Trochę podobne opinie jak A. Szymik, wyraża szefujący sekcji od kwietnia **Wiesław Suśniak** (dzięki jego pomysłowi udało się reaktywować w Nowej Hucie żużel): Po dotychczasowych wynikach stawiamy na młodzież. Chcemy, aby objężdżali się w lidze. Uważam, iż efekty powinny przyjść w przyszłym roku. Stawiamy przy tym na współpracę z I-ligową Unią Leszno. Wypożyczyliśmy od nich już Tomasza Łukasewicza, dojdą jeszcze na półtora roku dwaj młodzi jeźdźcy. Wszyscy będą startować na sprężenie Unii — płaciemy 100 zł za ukończony bieg — co jest dla nas korzystne finansowo, gdyż to leszczyński klub inwestuje w te maszyny. My np. w swój sprzęt powinniśmy inwestować co dwa tygodnie około 2000 zł. W lipcu wysłamy też do Leszna naszych młodzieżowców na dwutygodniowy obóz. Będą tam korzystali z pomocy szkoleniowców i mechaników Unii. Nie mogę jednak nik konkretnego powiedzieć w najbardziej interesującej sprawie, czyli o pieniądzach. Toczy my negocjacje, które mogą się zakończyć np. w lipcu albo dopiero pod koniec roku. Musimy się więc uzbroić w cierpliwość.

Jak zatem widać — nic nowego pod słońcem.

(dan)

13.06

TELEWIZJA

CBS RTV, AGD
- DH "Wanda"
- Os. Handlowe 8

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

13.06

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata”
8.00 „Miasteczko na granicy”
8.30 Wiadomości
8.40 „Gimnastyka” – „Tai-chi”
8.45 „Mama i ja”
9.05 „Klaspik”
9.15 „Dzieci dzieciom”
9.30 „Kolory”
9.55 „Porozmawiajmy o...”
10.00 „Kontratak” (21) – serial
10.50 „Aukcja” – teleturniej
11.10 „Kalendarz pani domu”
11.25 „Pionierzy elektryczności” – francuski film dok.
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.50 „Rodzina rodzinie”
13.15 „Oświatowe informacje”
13.25 „Fizjonomia kropli wody” – „Love me tender”
13.40 „Teleplastikon”
13.55 „Kościół po komunizmie” – „Kościół a rewolucja obyczajowa”
14.25 „Jeśli nie Oxford, to co?”
14.45 „Miniatury”
14.50 „No problem” – j. ang.
15.00 Wiadomości
15.10 „Lato z Margerytką”
15.25 „Szkoła złamanych serc”
15.50 „Asy” – teleturniej
17.00 Teleexpress
17.25 „Tata, a Marein...”
17.35 „Goniec” – tyg. kulturalny
17.55 „Bezpieczniej”
18.10 „Randka w ciemno”
19.00 Wieczorynka – „Smurfy”
19.30 Wiadomości
20.10 „Phil Oszust Collins” – australijski film obyczajowy (1992), reż. Stephan Elliott, wyk.: Phil Collins, Hugo Weaving, Josephine Byrnes, Rebell Russell
21.50 „Ojciec Leon zaprasza”
22.30 „W centrum uwagi”
22.50 Wiadomości
23.00 „Giełda”
23.10 „Nocny Klub Jedynki”
0.20 „Granica” – dramat obyczajowy USA (1980), reż. Jerrold Freedman, wyk.: Ch. Bronson, B. Kirby, B. Remsen, M. Lerner

TVP2

6.45 „Look Ahead” – j. ang.
7.00 Panorama
7.05 „Dziennik krajowy”
7.20 „Sport – telegram”
7.25 „Bez znieczulenia”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pełna chata” (93) – serial
9.00 „Świat kobiet”
9.30 „Wielkie metropolie” – „Meksyk” – film dok. USA
10.00 „Ale heca!”
10.30 „Nasze pieniądze”
11.00 „Koncert laureatów XXXIII

Studenckiego Festiwalu Piosenki”
11.45 „Złota Palma po raz 50.” – Cannes ‘97
12.10 „Upiorne spotkania z Baladą” (2) – pr. kabaretowy
13.00 Panorama
13.25 „Jeźdźcy przeznaczenia” – western USA (1933), reż. R. N. Bradbury, wyk.: J. Wayne
14.20 „Clipol”
15.00 „Lucky Luke” (26 – ost.)
15.25 Akademia Zdrowia „2”
15.30 „Pokonać górę” – film dok.
16.00 Panorama
16.10 „Animals”
16.35 „Jeden na jeden”
17.05 „Mixer” – dla młodzieży
17.30 „Rekomendacje kulturalne”
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Va banque” – teleturniej
19.05 „Tele Wizje Kultury”
19.35 „Ale heca!”
20.00 „Dozwolone od lat 40”
21.00 Panorama
21.35 „Sport – telegram”
21.45 „Imperium synów i córek” – angielski film dok.
22.30 „Rozwiązanie audiotele”
22.40 „Zostań na noc” (2) – film obycz. USA, reż. H. Winer
0.10 Panorama
0.20 „Muzyka rozrywkowa”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Gimnastyka” 7.50 „De Mono – Twoje są ulice” – koncert
8.30 „Kot w butach” 8.55 „Pogarda” 9.35 „Tajemniczy wszechświat Artura C. Clarka” 10.05 „Tajemnicze blondyn w czarnym bucie” – franc. komedia obycz. 11.35 „Szaleństwo na kółkach” 12.00 Wiadomości 12.15 „Biała wizytówka” 13.10 „Piosenki na temat” 13.30 „Przegląd publicyst.” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Człowiek z gór” 15.30 „Hipopowo” 15.40 „W trosce o przyrodę” 16.10 „Samson Superślimak” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.45 „Poza kadrem” 18.00 „Otwórz oczy – patrz” 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda” 19.20 „Targi Mebli i Wyposażenia Wnętrz” 19.30 „Jimmy Hendrix – Ostatnie doświadczenie” – pr. muz. USA 20.00 „JFK – młode lata” – serial obycz. USA 20.55 „Posłańcy Moskwy” – serial dok. USA 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Pełna kultura” – Marek Bałata 23.00 „Mały jazz” – Ryszard Styła (2) 23.15 „Serca samców” – thriller USA, reż. M. Firth, wyk.: B. Lawrence

POLSAT

6.00 „Muzyka na dzień dobry”
7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacja 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Maska” 8.30 „Na południe” 9.30

„Zar młodości” 10.30 „Na celowniku” 11.30 „I wszyscy razem” 12.00 „Odyseja” 12.30 „Tequila i Bonetti” 13.15 „Magazyn” 13.45 „Sztuka inf.” 14.15 „Motowiadomości” 14.55 „Kuba zaprasza” 15.25 „Czarodziejka z Księżyca” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacja 16.15 „Halo miliard” 16.45 „Tequila i Bonetti” 17.30 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Odyseja” 18.15 „I wszyscy razem” 18.45 Informacja 19.00 „Na południe” 19.50 „Losowanie Lotto” 20.00 „Strażnik Teksasu” 21.00 „Kojak” 22.00 Informacja i biznes informacja 22.20 „Polityczne graffiti” 22.30 „Biznes Tydzień” 22.45 „Zło, które człowiek czyni” – film sens. USA 0.20 „Playboy” 1.20 „Odmiana losu” – film sens. USA 3.05 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „DJ's Club Techno” 8.30 „Lucy May” 9.00 „Super Mario Bros” 9.30 „Robinson Sucroe” 10.00 „Ufozaury” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „F.M.A.M.” 14.00 „DJ's Club Techno” 14.30 „Who is Who” 15.30 „Cosmix” 16.00 „Robinson Sucroe” 16.30 „Ufozaury” 17.00 „Lucy May” 17.30 „Super Mario Bros” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Gotango” 22.00 „Koncert tygodnia” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Majchrzak o DZAZOO” 0.00 „P.M.A.M.”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „Bliżej filmu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Pełnym gazem” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Bliżej filmu” 21.00 „Eurovillage” 21.30 „W domu” 22.00 „TV Top shop”

TELEWIZJA WISŁA

8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Skarb” – polski film fab. 11.00 „Program publicystyczny” 11.35 „Maria” 12.30 „W. Bryt. od środka” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wakacje w USA” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, fakty” 19.45 „Piwo” – komedia USA 21.35 „Multilotek” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Dance Time” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „NHL” 0.50 „Beeper”

PTK 1

10.00–10.45 Blok poranny (powt. z czwartku) 17.15–18.40 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Urząd Miasta informuje” / „Reportaż”, „Dance Mag”, „Krakowskie tygodniki”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.55 Blok powtórzeniowy

PTK 2

17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „Przygody Speeda Błyskawicy” – serial anim. 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Z ziemi i z powietrza” 19.15 „Wizjer PeTeKa2” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Joe Narwaniec” – film sensacyjny USA 21.40 „Dookoła świata” 22.10 „Wiosenne wody” – melodramat francusko-włoski 23.40 „Dziewczyny z Las Vegas”

RTL7

8.10 „Siódemka dzieciom” 8.00 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 9.25 „Łobuzy Robina” 10.10 „Muzyka w Siódemce” 12.55 „Gram w Siódemkę” 13.45 „Polskie seriale anim.” 14.15 „Siedem pokus” 14.25 „Telezakupy” 15.30 „Trzecia planeta od Słońca” 15.55 „Siódemka dzieciom” 16.55 „Słodka dolina” 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Łobuzy Robina” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Święty” 20.45 „Zróbmy sobie dobrze” 21.10 „My i one” – serial 21.35 „7 minut” 21.45 „Tajna wojna Harry'ego Friggisa” – komedia USA 23.55 „I co z tego?” – film sensacyjny USA

CANAL

7.00 „Muzyczny Budzik” 7.30 „Diabelski młyn” – filmy anim. 8.00 „Stinky i Jake przedstawiają” 8.25 „Wiecej szmalu” – komedia USA 10.10 „Polowanie na muchy” – komedia polska 12.00 „Truposz” – western USA 14.00 „Historyjki z ulicy Broca” 14.25 „Szaleje za tobą” 14.50 „Star Trek. Voyager” 15.40 „Świadek koronny” – film sensacyjny USA 17.15 „Wstęp do meczu” 17.30 „Mecz reprezentacji młodzieżowych w piłce nożnej Polska–Gruzja” 19.20 „Wieczór boksu zawodowego” – Dariusz Michalczewski, Przemysław Saleta, Virgil Hill 21.30 „Jennifer 8” – thriller USA 23.35 „Zakazane pragnienia” – francuski film erotyczny 1.05 „Zdradliwy dotyk” – thriller USA 2.35 „W matni kłamstw” – film sensacyjny USA 4.05 „Ród Antonii” – holendersko-belgijsko-angielski film obyczajowy 5.45 „W zimnym świetle dnia” – angielski film obyczajowy

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM II, GODZ. 13.25

• **JEŹDŹCY PRZEZNACZENIA** – Amerykański western z 1933 roku z Johnem Wayne'em w roli głównej. Na wypalanej słońcem ziemi Dzikiego Zachodu jest coraz mniej wody. Wykorzystuje to banda przebiegłego Kincaida. Wymuszają na właścicielach sprzedaż za marne grosze działek, na których znajdują się źródła wody. Są bezkarni. Sprawa ma zająć się specjalny wysłannik z Waszyngtonu, Sandy.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **PHIL OSZUST COLLINS** – Australijski thriller komediowy z 1992 roku. Mieszkanie dobrze sytuowanych małżonków pładrze zamaskowany włamywacz. Zastaje go na tym pani domu i śmiertelnie rani. Okazuje się, że był to przyjaciel domu, który na prośbę męża miał upozorować włamanie i wyłudzić odszkodowanie. Po jakimś czasie w mieszkaniu małżonków zjawia się Roland, ekscentryczny agent ubezpieczeniowy.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

• **ZOSTAŃ NA NOC** – Druga część obyczajowego filmu produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Film opowiada o wydarzeniach, które wstrząsnęły miasteczkiem Kennesaw. Proces przeciwko Michaelowi, oskarżonemu o zabójstwo męża kochanki, kończy się wyrokiem skazującym.

TV POLSAT, GODZ. 22.45

• **ZŁO, KTÓRE CZŁOWIEK CZYNI** – Amerykański film sensacyjny z 1984 roku z Charlesem Bronsonem w roli głównej. Były zawodowy zabójca, Holland, zawiesza swoją emeryturę. Staje do walki przeciwko skorumpowanemu i okrutnemu dyktatorowi z Ameryki Środkowej. Chce pomścić śmierć przyjaciela, latynoskiego dziennikarza, który umiera w wyniku tortur zadanych mu przez sadystycznego „Doktora”.

PROGRAM I, GODZ. 0.20

• **GRANICA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1980 roku. Jeb Maynard jest policjantem patrolującym granicę USA z Meksykiem. Pewnego dnia na służbie ginie jego przyjaciel z posterunku. Jeb wraz z nowicjuszem z Nowego Jorku szuka odwetu. W roli Jeba wystąpił Charles Bronson.

TVP1

- 7.00 „W drugim planie” – reportaż
- 7.15 „Z Polski” – reportaż
- 7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
- 8.00 „Agrolinia” – informacje dla rolników
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Kuchnia Wrótki” – „Południowiec dla Tomka” – wideo dla dzieci
- 8.55 „Dzieło arcydzieła” – „Światło w sztuce” – program dla dzieci
- 9.05 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
- 9.35 „5-10-15” – program dla dzieci
- 10.30 „Z czym do NATO?” – program publicystyczny
- 11.00 „Dreszcze” – reportaż
- 11.30 „Kwadrans na kawę” – magazyn
- 11.45 „Test” – magazyn konsumenta
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Australia Bena Croppa” (18 – ost.) – australijski serial dok.
- 13.00 „Walt Disney przedstawia” – „Szmergiel”, „Na australijskim szlaku” – serial dla młodzieży
- 14.20 „Nobel dla Polaka”
- 14.50 „Skąd ta wrażliwość” – Paweł Huelle
- 15.30 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej
- 15.55 „Nobel dla Polaka”
- 16.05 „Pokój 107” (3) – „Kaśka” – polski serial obyczajowy
- 16.35 „Sąsiedzi” – „Białoruś – kres niepodległości” – program publicystyczny
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.20 „Studio Sport” – rozgrywki NBA
- 19.00 Wieczorynka – filmy animowane
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 „Rubin z Kairu” – film przygodowy USA (1992), reż. Graeme Clifford, wyk.: Andie MacDowell, Liam Neeson, Viggo Mortensen
- 21.55 „Mdm po godzinach” – talk show
- 22.35 „Sportowa sobota” – żużel: Grand Prix Szwecji
- 23.45 Program rozrywkowy
- 0.35 „Wielki szwindel” – film sensacyjny USA (1994), reż. David A. Prior, wyk.: Jeffrey Combs, David Warner, Ashley Laurence
- 2.10 „Planety przeciw nam” – włoski film sf. (1962), reż. Romano Ferrara, wyk.: Michel Lemoine, Maria Pia, Jany Clair

TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Folkowe nuty” – „Zespoły z okolic Janowa Lubelskiego”
- 7.30 „Tacy sami” – „W świecie ciszy” – magazyn
- 7.55 „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim.
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.35 „Klasztory polskie” – „Historia franciszkanów reformatorów” – reportaż
- 10.05 „Małe ojczyzny” – „Bracia tego samego Boga” – film dok.

- 10.30 „Kino bez rodziców” – „Tajna misja” (14) – „Skarb z Cala Figuera” (2) – serial
- 11.00 „Kręciola” – program Jerzego Owsia
- 11.30 „Życie obok nas” – „Tropami zwierząt” (7) – „Ptaki zwane piorunami” – ang. serial dok.
- 12.00 „Rodzina Połanieckich” (2) – „Między nienawiścią a miłością” – polski serial obycz.
- 13.25 „Piknik naukowy”
- 13.35 „Goście Agnieszki Duczmal” – Piotr Anderszewski
- 14.15 „VII Konkurs Eurowizji dla Młodych Tancerzy” (1)
- 14.40 „Piknik naukowy”
- 15.00 „Familiada” – teleturniej
- 15.30 „Stacyjka Hatley” (3) – „Pociąg do...” – angielski serial komediowy
- 16.00 „Wielka gra” – teleturniej
- 17.00 „Wysoka fala” (5) – australijsko-amerykańsko-niemiecki serial sensacyjny
- 17.45 „Piknik naukowy”
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.35 „Va Banque” – teleturniej
- 19.05 „Wydarzenie tygodnia”
- 19.25 „Pokój saren – przed premierą” (1) – reportaż
- 19.35 „Szalone liczby”
- 20.00 „Piknik naukowy”
- 20.15 „Studio Sport” – eliminacje Mistrzostw Świata w piłce nożnej: Polska-Gruzja
- 21.45 Panorama (w przerwie meczu)
- 22.50 „Pokój saren – przed premierą” (2) – reportaż
- 23.05 „Pokój saren” – polski film obyczajowy (1997), reż. Lech Majewski, wyk.: Rafał Olbrychski, Elżbieta Mazur, Mieczysław Czepulonis
- 0.35 Panorama
- 0.45 „Sport – telegram”
- 0.50 „Pozytywka” – magazyn

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Przygody foczki Salty” – serial dla dzieci USA
- 8.30 „Phil Collins” – koncert
- 9.20 „Pogarda”
- 10.10 „Duch Charliego” – film przygodowy USA
- 11.45 „Na horyzoncie” – angielski serial przyrodniczy
- 12.10 „Świat bez tajemnic” – kanadyjski serial popularnonaukowy
- 12.35 „Alice” – angielski magazyn kulturalno-społeczny
- 13.05 „Skandale” – angielski serial dok.
- 13.35 „Hot Shotz” – nowozelandzki serial dla młodzieży
- 14.05 „Gwiazdy Hollywood”
- 14.35 „Pod słońcem Afryki” – serial przyrodniczy USA
- 15.10 „Animaniacy” – serial anim. USA
- 15.35 „Z wiatrem i pod wiatr” – kanadyjski serial dla młodzieży
- 16.30 „Z plecakiem i walizką” – magazyn turystyczno-krajoznawczy
- 16.55 „Modelki”
- 17.20 „Przepraszam – pomyłka” – teleturniej
- 17.45 „Idol” – program muzyczny
- 18.15 „Profile” – „Mike Oldfield”
- 18.30 Kronika
- 18.50 „Nasz sklepik” – angielski serial komediowy
- 19.30 „Niezwyczajne miejsca” – serial dok. USA
- 20.00 „Sercowe rozterki” – film obyczajowy USA, reż. Lee Grant
- 21.50 Kronika
- 22.05 „Nasza Antena”
- 22.10 Wiadomości sportowe
- 22.20 „Gipsy Kings: Live at the Wolftrap” – koncert
- 23.15 Film na telefon: „W szponach nocy” – horror USA, reż. Fredolen Rey lub „Więzy krwi” – dramat węgiersko-portugalsko-hispańsko-polski, reż. Pal Erdoss



- 6.30 „Disco Relax”
- 7.30 „W drodze”
- 8.00 „Strażnik Teksasu”
- 9.00 „Encyklopedia słów wielkich i małych”
- 9.30 „Candy-Candy”
- 10.00 „Telewizja 101”
- 11.00 „Charles Lindbergh Junior porwany” – dramat USA
- 13.45 „Grand Prix MTB”
- 14.30 „Oskar”
- 15.00 „Festiwal Piosenki Dziecięcej” – Konin '97
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Rykowski” – program rozrywkowy
- 16.45 „Powrót do Edenu”
- 17.45 „Powrót do młodości” – serial obycz. USA
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Disco Polo Live”
- 19.50 „Losowanie Lotto”
- 19.55 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA
- 20.55 „Cobra” – serial sensacyjny USA
- 22.00 „Tekwar: Proces” – film sf. USA
- 23.40 „Ned i Stacey” – serial komediowy USA
- 0.10 „Playboy”
- 1.10 „Nocna gra” – film sensacyjny USA
- 2.45 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „CNN News”
- 7.30 „Beethoven”
- 8.00 „Jogi – łowca skarbow”
- 8.30 „Klub Baby-sitters”
- 9.00 „Super Mario Bros”
- 9.30 „Orbitalny posterunek”
- 10.30 „Prawo do miłości”
- 11.00 „Bill Cosby gra... o wszystko”
- 11.30 „Grace w opałach”
- 12.30 „Gotango”
- 13.30 „NOS Majchrzak”
- 14.00 „Cosmix”
- 14.30 „Taniec na ulicach”
- 15.30 „Na topie”
- 16.00 „Beethoven”
- 16.30 „Jogi, łowca skarbow”
- 17.00 „Lucy May”
- 17.30 „Super Mario Bros”
- 18.00 „Orbitalny posterunek”
- 19.00 „CNN News”
- 19.30 „Prawo do miłości”
- 20.00 „Grace w opałach”
- 21.00 „Gra!my News”
- 21.05 „Dżana Music”
- 22.00 „Koncert tygodnia”
- 23.00 „Gra!my News”
- 23.05 „La ultima noche”
- 0.00 „Przytul mnie”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop”
- 8.30 Filmy anim.
- 10.00 „Tele Box”
- 10.30 „Koncert W. A. Mozarta”
- 11.30 „Euroville”
- 12.00 „TV Top shop”
- 16.00 Filmy anim.
- 17.30 „Escape”
- 18.00 „Bliżej filmu”
- 18.30 „Kurs rysunku”
- 19.00 „Young Duke”
- 19.30 „W domu”
- 20.00 „Tele Box”
- 20.30 „Stanley” – dramat USA
- 22.00 „TV Top shop”

TELEWIZJA WISŁA

- 7.05 „Telezakupy”
- 8.00 „Pogoda, fakty”
- 8.10 Filmy anim.
- 9.00 „W rytmie disco polo”
- 10.00 „Press Gang”
- 10.30 „Odwaga serca”
- 11.00 „Wielka Brytania od środka”
- 11.35 „Magazyn rowerowy”
- 12.00 „NHL” – magazyn hokejowy
- 13.00 „Pogoda, fakty”
- 13.05 „Za kółkiem”
- 13.30 „Kosmogram Davida Harklaya”
- 14.00 „Taaaka ryba”
- 14.30 „Szpieg w masce” – polski film arch.
- 16.00 „Pogoda, fakty”
- 16.05 „Detektyw Remington Steele”
- 17.00 „Wszystko albo nic” (1)
- 17.30 „Śmieszny świat”
- 17.45 „Wszystko albo nic” (2)
- 18.00 „Pogoda, fakty”
- 18.05 „5 minut dla prasy”
- 18.10 „Wit Stwosch to ja – Tadeusz Kantor” – film dok.
- 19.00 „Wszystko albo nic” (3)
- 19.30 „Pogoda, informacje”
- 19.45 „Wyspa Ellis” (3) – film obyczajowy USA
- 21.50 „Pogoda, fakty”
- 22.00 „Rozmowy o północy” – serial sensacyjny USA
- 22.50 „Remo: Williams” – film sensacyjny USA
- 0.10 „W rytmie disco polo”

- 10.00–11.00 Blok poranny (powtórzenie z piątku)
- 17.15–18.35 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Muzyczna scena Kabelmana”, „Rozmowa dnia”, „Ruchome obrazy” / „Kulisy filmu”, „Pięć minut o PTK”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka”
- 21.30–22.50 Blok powtórzeniowy

PTK 2

- 14.00 „Wizjer PeTeKa2” – magazyn kinowy
- 14.30 „Dzieci wiatru” (1) – polsko-francuski film przygodowy
- 16.00 „Dookoła sławy” – magazyn
- 17.00 „Obrońcy kamienia” – serial
- 17.30 „Beverly Hills Teenagers”
- 18.00 „74,5 nowa fala” – serial
- 18.45 „Disco Polo Mix”
- 19.00 „Historia II wojny światowej” – serial dok.
- 20.00 „Kosiarz umysłów” – film sf. USA
- 21.50 „Mega Dance”
- 22.20 „Krzeseł” – horror USA
- 23.55 „Disco Polo Mix”



- 8.00 „Siódemka dzieciom”
- 9.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA
- 9.55 „Niesamowity świat zwierząt”
- 10.45 „Święty” – angielski serial sensacyjny
- 11.35 „Siódemka dzieciom”
- 13.00 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy USA
- 13.25 Program rozrywkowy
- 14.40 „My i one” – serial komediowy USA
- 15.05 „Sliders” – serial sf. USA
- 15.50 „Siedem pokus”
- 16.40 „To znów Ty?” – serial komediowy USA
- 17.05 „Niesamowity świat zwierząt”
- 17.10 „Campbellowie” – kanadyjski serial obyczajowy
- 18.00 „Kosmici w rodzinie” – serial komediowy USA
- 18.25 „Iznogoud” – serial anim. USA
- 18.50 „Polskie serialle anim.”
- 19.10 „Pogoda”
- 19.15 „7 minut”
- 19.25 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA
- 19.50 „Pogoda”
- 19.55 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA
- 20.45 „Kameleon” – serial sensacyjny USA
- 21.40 „Meandry sprawiedliwości” – serial przygodowy USA
- 22.30 „7 minut”
- 22.40 „I co z tego?” – film sensacyjny USA
- 0.30 „Meandry sprawiedliwości” – serial przygodowy USA

CANAL+

- 7.00 „Freakazoid” – serial animowany USA
- 7.30 „Diabelski młyn” – filmy animowane
- 8.00 „Nie kończąca się opowieść” – serial animowany
- 8.25 „Rysopis” – polski film obyczajowy
- 9.45 „Toto bohater” – niemiecko-francusko-belgijski komediodramat
- 11.15 „Opowieść o psie, przed którym nikt nie czuł respektu” – film anim. USA
- 12.30 „Bugs Bunny” – filmy anim.
- 13.30 „Ich pięcioro” – serial rodzinny USA
- 14.30 „Trans World Sport” – magazyn sportowy
- 15.25 „Francuski pocałunek” – komedia USA
- 17.15 „Petarda. Biały duch” – angielski film sensacyjny
- 19.00 „Turnieje Indywidualnych Mistrzostw Świata na Żużlu” – Grand Prix Szwecji
- 22.15 „Krew z krwi, kość z kości” – film sensacyjny USA
- 0.20 „Bad Boys” – komedia sensacyjna USA
- 2.20 „Dziewięć i pół tygodnia” – film erotyczny USA
- 4.20 „Świadek oskarżenia” – film obyczajowo-sensacyjny USA
- 6.30 „Chrzęszcze biją rekordy” – film dok.

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 11.00

● **CHARLES LINDBERGH JUNIOR PORWANY** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1976 roku. 1 marca 1932 roku porwano dla okupu dwuletniego synka sławnego pilota, bohatera pierwszego przelotu nad Atlantykiem, Charlesa Lindbergha. Film jest staranną rekonstrukcją tragicznych wypadków, które wówczas miały miejsce.

TV POLSAT, GODZ. 17.45

● **POWRÓT DO MŁODOŚCI** – Pierwszy odcinek obyczajowego serialu produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Mężczyzna po czterdziestu powraca we wspomnieniach do lat młodości. Wraz z kolegami tworzyli wówczas zgraną paczkę, grali w zespole rockowym i wspólnie podrywali dziewczyny.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **RUBIN Z KAIRU** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Elisabeth Faro otrzymuje wiadomość o tragicznej śmierci męża, prowadzącego w Meksyku niewielką, podupadającą firmę. Jedzie do Veracruz, by uporządkować sprawę zmarłego. W zrujnowanym biurze męża znajduje plik niezapłaconych rachunków. Odkrywa jednak coś, dzięki czemu staje się bogata. Nabiera przy tym podejrzeń, że w rzeczywistości wcale nie jest wdową...

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **TEKWAR: PROCES** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Detektyw Jack Cardigan kryjąc swojego syna Dana, przyznaje się do zabójstwa Benneta Sandsa. Fakty przemawiają przeciw niemu. Morderstwo zapobiegło realizacji szaleńczego projektu, którego powodzenie oddałoby panowanie nad światem władcom Teku, najgroźniejszego narkotyku, jaki wynaleziono na Ziemi. Szef Cardigana, Bascom i zakochana w nim Beth, mimo wszystko nie wierzą w jego winę.

PROGRAM I, GODZ. 0.35

● **WIELKI SZWINDEL** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Brygada narkotykowa rusza do ataku na kryjówkę handlarzy „białą śmiercią”. Towarzyszy im ekipa telewizyjna. Na miejscu wpadają w pułapkę. Wielu policjantów ginie. Dwaj kamerzyści filmują sprawców masakry.

JB Gabinet Stomatologii Estetycznej dent Pełny zakres usług:

- bezbolesne leczenie
- kosmetyczna korekta zębów i linii uśmiechu
- nowoczesna protezyka – zęby porcelanowe
- protezy natychmiastowe

CZYNNE CODZIENNE

ul. Władysława IV nr 18 domki os. Na Stoku tel. 45-47-29

AUTO PARTNER

Kraków os. Kolorowe 16a tel. (012) 43-50-86



DAEWOO

Tylko u nas **POLONEZ**

w wersji **AUTO PARTNER Limited**

ponadto oferujemy:

CARO PLUS, ATU PLUS, NEXIA GL, GLE, GLX - OC, NW, AC GRATIS
TICO, NEXIA, ESPERO - 3 LATA GWARANCJI
TRUCK, ZUK, LUBLIN - WSZYSTKIE OPCJE



DAEWOO ESPERO NEXIA POLONEZ PLUS LUBLIN II DAEWOO

TVP1

- 7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Kuba”
 7.15 „Notowania”
 7.45 „Dom” – magazyn
 8.05 „Poranek filmowy”
 8.35 „Posłuchajcie, właśnie przeczytałem” – „Niewiarygodne przygody Marka Piegusa”
 8.40 „Teleranek” – „Tajemnice morza”
 9.05 „Droga do Avonlea” (88) – kanadyjski serial obyczajowy
10.00 W Starym Kinie: „Stracone złudzenia” – angielski dramat sensacyjny (1948), reż. Carol Reed, wyk.: Ralph Richardson, Michele Morgan, Bobby Henrey
 12.00 „Anioł Pański”
 12.20 „Teleturniej wiedzy religijnej”
 12.45 Wiadomości
 12.55 „Uroczysty koncert z okazji 200-lecia Mazurka Dąbrowskiego” – Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Poznańskiej pod dykcją Jacka Kasprzyka
 14.15 „Seriale wszech czasów” – „Waszyngton za zamkniętymi drzwiami” (12 – ost.) – serial obyczajowy USA
 15.10 „Wiolinem i basem” – magazyn muzyczny
 15.45 „Swojskie klimaty”
 16.25 „Z kamerą wśród zwierząt”
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Śmiechu warte”
 17.50 „Dziennik Telewizyjny”
 18.10 „Dotyk anioła” (1) – serial obyczajowy USA
 19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka”
 19.30 Wiadomości
 20.00 „Savannah” (22) – serial obyczajowy USA
 20.55 „Decyzja należy do ciebie” – „Śledztwo”
 21.35 „Sportowa niedziela” – Memorial Janusza Kusocińskiego i Janusza Sidły
 22.20 „Polska w Europie” – program publicystyczny
 22.55 „Frona” – „Holandia – katolicyzm eksperymentalny”
23.35 „I Bóg stworzył kobietę” – francuski film obyczajowy (1956), reż. Roger Vadim, wyk.: Brigitte Bardot, Curd Jurgens, Jean-Louis Trintignant
 0.55 „Znikanie w czterech odślonach” – recital Justyny Szafran

TVP2

- 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
 7.30 Film dla niesłyszących: „Savannah” (22) – serial USA
 8.20 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
 8.30 Program TV Kraków
 9.30 „Mniejszości narodowe” – „To są nasze kresy” – film dok.
 10.00 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Poznaniacy i lubaniacy”
 10.15 Scena Młodego Widza: Lech Borski – „Szara róża”, reż. Tomasz Dettloff, wyk.: Anna Maria Mucha, Marcin Kołodyński, Henryk Baranowski
 10.50 „Piknik lotniczy” – Górszka
 11.00 „Wyprawy z National Geographic” – „Koty – pieczęć tygrysa” – film dok. USA
12.00 Świat się śmieje: „Syn Różowej Pantery” – komedia sensacyjna USA (1993), reż. Blake Edwards, wyk.: Roberto Benigni, Herbert Lom, Claudia Cardinale
 13.30 „Piknik lotniczy” – Górszka
 13.45 „Zarannek” – film dok.
 14.25 „30 ton! Lista, lista”
 15.00 „Familiada” – teleturniej
 15.30 „Ulica Sezamkowa”
 16.45 „Piknik lotniczy” – Górszka
 17.00 „Beverly Hills 90210”
 17.45 „Halo, Dwójka!”
 18.00 Panorama

- 18.10 „Kronika” (TV Kraków)
 18.35 „Va Banque” – teleturniej
 19.05 „7 dni, świat” – pr. publ.
 19.35 „Dlaczego to my?” – magazyn
 20.00 „Linia specjalna”
 21.00 Panorama
21.40 „Wydział Spraw Wewnętrznych” – thriller USA (1990), reż. Mike Figgis, wyk.: Richard Gere, Andy Garcia, Nancy Travis, Laurie Metcalf
 23.40 „Tygrys» według Williama Blake’a” – widowisko poetycko-muzyczne, reż. Jolanta Ptaszyńska
 0.00 Panorama
 0.10 „Sport – telegram”
 0.15 „Poznań Jazz Fair”

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Dziecięca Akademia Nauk”
 8.30 „Msza koronacyjna” W. A. Mozarta – koncert 9.30 „Tysiąc i jedna noc” – francuski serial anim.
 9.55 „Bajka” – bajka anim. **10.10 „Porwanie” – komedia obyczajowa USA 11.45 „Dziwne losy przedmiotów” 13.00 „Przeziadka do raju” – serial australijski 14.25 „Przeboje TV Kraków” 15.10 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial kukielkowy 15.35 „Świat przyrody” – serial przyrodniczy 16.30 „Miasta świata” – „Madras” 17.00 „Wieczór z TV Kraków” 17.30 „Marginali” 17.55 „Pełna kultura” – piosenki 18.10 Kronika 18.30 „Rodzina Adamsów” – serial komediowy USA 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Świat ogrodów” – angielski serial dok. **20.00 „Dar życia” (1) – włoski film obyczajowy (1993), reż. Vittorio Nevano, wyk.: Katharina Böhm, Maria Malfatti 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 Sportowy magazyn sprawozdawczy 22.50 „Budka Suflera” (3) – koncert **23.15 „Dekalog VI” – dramat polski, reż. Krzysztof Kieślowski******

POLSAT

- 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „4x4” 8.30 „System” 9.00 „Klip Klaps” 9.30 „Jogi w kosmosie” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Na własnych śmieciach” 11.30 „Góry przeznaczenia” **12.30 „Pies Patryche” – film przygodowy USA 14.15 „Potężna dżungla” 14.45 „Daszek” 15.00 „Benny Hill” 15.30 „Dyżurny satyryk kraju” 16.00 Informacje 16.15 „Karolina w mieście” 16.45 Film na telefon: „Porzuc normalność” – komedia USA lub „Burzliwa pogoda” – dramat USA 18.45 Informacje 19.00 „Jastrząb atakuje” 19.50 „Anatomia sukcesu” 19.55 „Czarne kapelusze” **20.55 „Syndykat zbrodni” – film sensacyjny USA 22.55 „Na każdy temat” 23.55 „Magazyn sportowy” 0.55 „Dolina lalek” 1.20 „Muzyka na bis”****

POLSAT 2

- 7.00 „CNN News” 7.30 „Beethoven” 8.00 „Jogi” 8.30 „Lucy May” 9.00 „Super Mario Bros” 9.30 „Orbitalny posterunek” 10.30 „Prawo do miłości” 11.00 „Bill Cosby... gra o wszystko” 11.30 „Grace w opałach” 12.30 „La ultima noche” 13.30 „Dance World” 14.00 „Power Dance” 14.30 „Maximum czadu” 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Klub Baby-sitters” 16.30 „Strachy z Transylwanii” 17.00 „Lucy May” 17.30 „Super Mario Bros” 18.00 „Orbitalny posterunek” 19.00 „CNN News” 19.30 „Prawo do miłości” 20.00 „Grace w opałach” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Who is Who” 22.00 „PEMS” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Soundtrack” 23.30 „Afficionado” 0.00 „Przytul mnie”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 10.00 „W domu” 10.30 „Bli-

żej filmu” 11.00 „Escape” 11.30 „Young Duke” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Kurs rysunku” 18.00 „W domu” 18.30 „Reportaż z planu” 19.00 „Podróże Guliwera” – „San Francisco” 20.00 „Koncert W. A. Mozarta” 21.00 „Tele Box” 21.30 „Pełnym gazem” 22.00 „TV Top shop”

TELEWIZJA WISŁA

- 7.05 „Telezakupy” 8.00 „Pogoda, fakty” 8.10 Filmy anim. 9.00 „Twój problem – nasza głowa” 10.00 „Na starcie” 10.30 „Beeper” – magazyn muzyczny 11.35 „Dance Time” 12.00 „Świat wokół nas” 12.30 „Gillette” 13.05 „Magnum” **14.00 „Girls, girls, girls” – musical USA 15.45 „Rozmowy u Waldorffa” – pr. publ. 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Time Trax” 17.00 „Detektyw Remington Steele” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.10 „Highlander” – serial USA 19.00 „Piglet Files” – serial USA 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Mission Impossible” 20.40 „Matlock” – serial 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Riptide” – serial 22.50 „Nie z tej ziemi” 23.20 „Highlander” – serial USA 0.10 „Taaaka ryba”**

PTK 1

- 10.00–11.00 Blok poranny (powtórzenie z soboty) 17.15–19.10 Blok premiery – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Muzyczny szpont”, „Hit tygodnia”, „Pięć minut o PTK”, „Bez montażu”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2” „Telezagadka” 21.30–23.20 Blok powtórzeniowy

PTK 2

- 14.00 „Wizjer PeTeKa2” **14.25 „Zacne grzechy” – komedia polska 16.00 „Reporter” 16.30 „Superman” 17.00 „Kot w butach” 17.30 „Przygody Speeda Błyskawicy” 18.00 „Video Soul” 18.30 „Z ziemi i z powietrza” 19.00 „Video Vibration” 19.30 „XL” 20.00 „Kogut w koloratce” – komedia USA 21.45 „Kabel Man” 22.00 „Klasa '84” – film sensacyjny USA 23.35 „Wieczór jazzowy”**

RTL7

- 7.15 „Ukryta kamera” 7.25 „Kosmici w rodzinie” – serial anim. 8.05 „Siódemka dzieciom” 9.40 „To znów ty?” – serial komediowy USA 10.05 „Kameleon” – serial sensacyjny 10.50 „Sliders” – serial dla młodzieży 11.35 „Campbellowie” – kanadyjski serial obyczajowy 12.30 „Siódemka dzieciom” **13.40 „Piraci z Penzance” – komedia muzyczna USA 15.10 „Detektywi z wyższych sfer” – serial sensacyjny 16.05 „Siódme niebo” – serial USA 17.00 „Siedem pokus” 17.50 „Świat pana trenera” 18.15 „Ukryta kamera” 18.50 „Denver” – serial anim. 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” **19.55 „Powrót do przyszłości 2” – komedia sf. USA 21.55 „Gwiazdy Hollywood” 22.50 „Detektywi z wyższych sfer” 23.40 „Ukryta kamera” 0.05 „Siedem pokus”****

CANAL+

- 7.00 „Bugs Bunny” – filmy animowane **8.00 „Nie kończąca się opowieść” – serial animowany 8.25 „Dzik” – film dok. 8.55 „IP 5” – francuski film obyczajowy 10.50 „Karate Kid IV” – film obyczajowy USA 12.35 „Cyklon!” – film dok. 13.30 „Rozterki serca” – włoski dramat społeczny 15.15 „Velvet Underground live in Paris” – koncert 16.15 „Don Juan de Marco” – komedia USA 18.00 „Star Trek. Voyager” – serial sf. USA 18.50 „Wyścig Formuły 1” – Grand Prix Kanady 21.15 „Bóg, kochanek mamy i syn masażysty” – komedia francuska 22.45 „Za ciosem” – magazyn boksu zawodowego 23.40 „Poszukiwanie jednookiego” – komedia USA 0.10 „Gorączka” – dramat sensacyjny USA 3.55 „Calkowite zaćmienie” – francusko-angielski dramat psychologiczny 5.45 „Walkower” – polski dramat psychologiczny**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **SYN RÓŻOWEJ PANTERY** – Amerykańska komedia z 1993 roku. Z luksusowego jachtu zostaje uprowadzona księżniczka Yasmin, córka władcy jednego z państw Bliskiego Wschodu. Bez względu na terroryści żądają 100 milionów dolarów okupu i abdykacji króla. Sprawą zajmuje się komisarz Dreyfus. Do pomocy zostaje przydzielony gamoniowaty żandarm Gambrelli, który okazuje się synem inspektora Clouseau.

PROGRAM I, GODZ. 18.10

● **DOTYK ANIOŁA II** – Pierwszy odcinek amerykańskiego serialu obyczajowego z 1994 roku. Callie Martin nie wierzy, że Monika jest aniołem. By ją przekonać, piękna anielica przedstawia jej historię pewnego chirurga, który przygotowuje się do transplantacji serca. Na krótko przed operacją zaczynają nim targać wrażliwość.

RTL 7, GODZ. 19.55

● **POWRÓT DO PRZYSZŁOŚCI 2** – Dalszy ciąg przygód nastolatka Marty'ego. Tym razem Marty przenosi się w przyszłość i stara się pomóc własnym dzieciom.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **SYNDYKAT ZBRODNI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1974 roku. Reporter

Frady dostaje się przypadkowo na spotkanie przedwyborcze znanego senatora, kandydującego w wyborach prezydenckich. Wkrótce po przybyciu na miejsce kandydat zostaje zastrzelony. Policja sądzi, że zbrodnia była czynem szaleńca. Tymczasem w ciągu następnych trzech lat ginie siedmiu świadków morderstwa. Frady sam usiłuje rozwiązać zagadkę.

PROGRAM II, GODZ. 21.40

● **WYDZIAŁ SPRAW WEWNĘTRZNYCH** – Amerykański film grozy z 1990 roku. Raymond i Amy wszczynają dochodzenie przeciwko swojemu koledze z wydziału spraw wewnętrznych. Śledztwo ujawnia korupcję i nadużycia wewnątrz wydziału. W kręgu głównych podejrzanych jest policjant Dennis Peck.

PROGRAM I, GODZ. 23.35

● **I BÓG STWORZYŁ KOBIE-TE** – Francuski film obyczajowy z 1956 roku. 18-letnia Juliette Hardy (w tę postać wcieliła się Brigitte Bardot) jest sierotą, wychowywaną przez starzejące się małżeństwo. Piękna dziewczyna pracuje w księgarni w kurorcie Saint-Tropez. Interesuje się nią bogaty 40-letni Eric. Ona natomiast kocha się w męskim i silnym Antoine, który jednak nie traktuje jej poważnie i zwodzi obietnicami.

„PTK” REKOMENDUJE

Zapraszamy do oglądania lokalnego programu KLAMRA w PTK 1. Jest on emitowany w trzech blokach: premiera o godz. 17.15 i powtórzenie o godz. 21.30 oraz następnego dnia o godz. 10.00. Dwa pierwsze bloki rozpoczynają się oprawą dnia z horoskopem i koncertem życzeń, później można zobaczyć w poszczególne dni stałe pozycje magazynowe i interesujące rozmowy dnia. Szczegółowy program PTK 1 zamieszczamy w „Głosie”.

W PTK 2 rekomendujemy ciekawe filmy. W piątek o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Joe Narwaniec”, a o godz. 22.10 włosko-francuski melodramat w reż. Jerzego Skolimowskiego „Wiosenne wody” z Nastassją Kinsky i Timothy Huttonem – rosyjski arystokrata w poszukiwaniu przygód i rozrywki wyjeżdża do Niemiec i poznaje piękną Włoszkę. Zakochany w niej postanawia ją poślubić... Jak zwykle w piątek o godz. 23.40 magazyn dla dorosłych „Dziewczyny w Las Vegas”. W sobotę po południu o godz. 14.30 pierwsza część polsko-francuskiego filmu przygodowego „Dzieci wiatru” z Maciejem Stuhrem, o godz. 20.00 amerykański film sf. „Kosiarz umysłów”, a o godz. 22.00 powtórzymy horror USA „Krzesełko”. W niedzielę program popołudniowy rozpoczyna się tradycyjnie filmem polskim, tym razem o godz. 14.25 będzie to komedia pt. „Zacne grzechy” z Ireną Kwiatkowską, o godz. 20.00 komedia USA „Kogut w koloratce”, a o godz. 22.00 powtórka filmu sensacyjnego USA „Klasa 1984” – punk-rockowy gang opanował szkołę, terroryzując rodziców i uczniów, nowy nauczyciel postanawia to ukroić, niestety, jednak i on przegrywa, zostaje pobity, a jego ciężarna żona zostaje zgwałcona, załamany, postanawia się zemścić.... W poniedziałek o godz. 20.00 powtórzona zostanie pierwsza część polsko-francuskiego filmu przygodowego „Dzieci wiatru”, a o godz. 22.00 będzie powtórka komedii USA „Kogut w koloratce”. We wtorek o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Podwójne uderzenie” – Detektyw White Medows i jego partnerka, policjantka Dina Preston muszą odnaleźć maniackiego mordercę. Starają się przeanalizować motyw zabójcy i dokonują przerażającego odkrycia... Również we wtorek o godz. 22.00 film sensacyjny USA „Swobodny lot”, który powtórzony będzie w środę o godz. 20.00. W środę ponadto o godz. 22.00 film sensacyjny USA „Kickboxer 3: Sztuka walki” – mistrz kickboxingu popada w konflikt z handlarzami kobiet z Rio de Janeiro... W czwartek o godz. 20.00 powtórka „Kickboxera 3”, a o godz. 22.00 pokazany będzie polski dramat społeczny „Celuloza” w reż. Jerzego Kawalerowicza. Szczególny – robotnik, działacz związkowy zakładów „Celuloza” – opowiada swe życie przypadkowo spotkanej działaczce komunistycznej...

WSZYSTKO DO WŁOSÓW!



ul. Bieńczycka 13a, tel. 0601412790
 zapraszamy: pon.–pt. 9–18, sob. 9–14

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”
8.00 „Murphy Brown” (113)
8.30 Wiadomości
8.40 „Gimnastyka”
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Szóstka na szóstkę”
9.25 „Domowe przedszkole”
10.00 „Dotyk anioła” (11) – serial obyczajowy USA
10.50 „Piraci” – teleturniej
11.10 „Zrób to tak jak my” – „Sukienka i pled na plażę”
11.25 „Światła rampy” – reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.50 „Prawnik domowy”
13.10 „Miniatury” – Jerzy Świąch – „Literatura polska w latach II wojny światowej”
13.20 „Siła tradycji”
13.30 „Płonie Louvain” – film dok.
13.55 „Prawdziwa historia niechcianych pomników” – „Czterech śpiących”
14.20 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu” (7) – program dok.
14.30 „Czy wiesz, że...” – rozwiązanie
14.35 „Łowcy tajemnic” – „Arcyłowca”
14.50 „No problem!” – j. ang.
15.00 Wiadomości
15.10 „Żyć skuteczniej”
15.25 „Szkola złamanych serc”
15.50 „Frona” – „Lach w oczach Moskwy”
16.15 „Młynek” – dla dzieci
16.40 „Tydzień prezydenta”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Klan” – pilot telenoweli
17.50 „Country Rodeo” – pr. muz.
18.10 „Forum” – pr. publicyst.
19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Leonid Andrejew – „Katarzyna”, reż. Barbara Sass, wyk.: Katarzyna Gnięwkowska, Magdalena Cielecka, Halina Gryglaszewska
21.50 „MdM” – talk show
22.30 „W centrum uwagi”
22.50 Wiadomości
23.00 „Amerykańscy policjanci” (2) – „W patrolu” – reportaż
23.25 **Mistrzowie Kina: Carlos Saura – „Antonietta” – dramat meksykańsko-hispańsko-francuski (1982), wyk.: Isabelle Adjani, Hanna Schygulla, Ignacio Lopez Tarso**
1.20 „Ich bin ein Danziger” – film dok.

TVP2

6.45 „Look Ahead” – j. ang.
7.00 Panorama
7.05 „Dziennik krajowy”
7.20 „Sport – telegram”
7.25 „7 dni, świat”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Rodzinna menażeria” (19) – „Nadużycie zaufania” – serial
9.00 „Świat kobiet” – magazyn
9.30 „Tropami zwierząt” (9) – „Śmiertelnie niebezpieczne”
10.00 „Krzyżówka 13-latków”
10.25 „Familiada” – teleturniej
10.50 „Każdą chwilę dzieciom” – „Ekran śmierci” – angielski film dok.
11.25 „Gwiazdzbior polskiego sportu” – Stanisław Zalewski
11.50 „XXXIII Festiwal Piosenki Studenckiej”
12.35 „Tele-Wizje Kultury”
13.00 Panorama
13.25 „Zatoka Marlinów” (14)
14.10 „Clipol”
14.30 „30 ton! Lista, lista”
15.00 „Człowiek-pająk” – „Tombstone” – serial anim. USA
15.25 Akademia Zdrowia „2”
15.35 „Tak jak wojsko” – „Strażnica” – reportaż
16.00 Panorama
16.10 „Studio Sport” – NBA
17.00 „Paragraf Dwójki”
17.30 „Zapis” (TV Kraków)

18.00 Panorama
18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.35 „Kolo fortuny” – teleturniej
19.05 „Mity i stereotypy” – program publicystyczny
19.35 „Krzyżówka 13-latków”
20.00 „Z archiwum X” – serial
20.50 „Halo, Dwójka!”
21.00 Panorama
21.35 „Sport – telegram”
21.45 „Auto” – magazyn
22.10 „M.A.S.H.” (60) – serial
22.35 „VII Konkurs Eurowizji dla Młodych Tancerzy” – Gdańsk '97
23.00 „Encyklopedia audiowizualna” – „Oni zmienili świat” (5) – „Franz Kafka” – film dok.
23.55 „Leki, obawy, nadzieje”
0.05 Panorama
0.10 „Gaude Mater” – program muzyczny

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Koncert na dzień dobry” 8.30 „Król Artur i rycerze Okrągłego Stołu” 8.55 „Powikłania” – serial kanadyjski 9.40 „Pełna kultura” 10.10 „Dar życia” (1) – włoski film obyczajowy 11.45 „Cyklomotoabecadło” 12.00 Wiadomości 12.15 „Wezwanie” – polski film fab. 13.25 „Pocztówka z Krainy Łagodności” 13.50 „Powidoki Marka Nowakowskiego” 14.10 „Przegląd prasy polonijnej” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Kassai – afrykański bohater” – serial anim. 15.35 „Morskie wyzwania” 16.00 „Pełny odlot” – serial 16.30 „Mali mistrzowie” 16.45 „Magazyn rodzinny” 17.00 „Cztery kąty” 17.30 „Zapis” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Pogoda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Wielkie przygody XX wieku” 20.00 „Lecznica doktor Bramwell” – ang. serial obycz. 20.55 „Poza rok 2000” 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Z medycyną na Ty” 22.35 „SziK, czyli Sztuka i Kultura” 23.00 „Kociny clipy” 23.15 „Dom dusz” – dramat niem.-duńsko-portugalski reż: Bille August

POLSAT

6.00 „Muzyka na dzień dobry”
7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Na południe” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Powrót do Edenu” 11.30 „I wszyscy razem” 12.00 „Odyseja” 12.30 „Tequila i Bonetti” 13.15 „Disco Polo Live” 14.00 „Magazyn” 14.25 „Magazyn” 14.55 „Rece, które leczą” 15.25 „Czarodziejka z Księżyca” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambrury” 16.45 „Tequila i Bonetti” 17.35 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Odyseja” – serial 18.15 „I wszyscy razem” 18.45 Informacje 19.00 „Na południe” – serial sens. 19.50 „Losowanie Lotto” 20.00 „Legenda o Złotej Perle” – film sensacyjny USA 21.40 „Reportaż” 22.00 Informacje i biznes informacje 22.25 „Polityczne graffiti” 22.35 „Cwaniak” – serial krym. USA 23.30 „Egzamin dojrzałości” 0.30 „Dolina lalek” 0.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Power Dance” 8.30 „Lucy May” 9.00 „Super Mario Bros” 9.30 „Robinson Sucroe” 10.00 „Ufozaury” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Who is Who” 13.30 „PEMS” 14.30 „Afficionado” 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” 16.00 „Robinson Sucroe” 16.30 „Ufozaury” 17.00 „Lucy May” 17.30 „Super Mario Bros” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „Dance World” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Kurs rysunku” 10.30 „Escape” 11.00 „Namiętności” 11.30 „Pełnym gazem” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „W domu” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „Escape” 22.00 „TV Top shop”

TELEWIZJA WISŁA

8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Szpieg w masce” – polski film arch. 10.30 „Magazyn rowerowy” 11.00 „Gillette” 11.35 „Maria” 12.30 „Wakacje w USA” 13.05 „Riptide” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Piłkarski przekładaniec” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, fakty” 19.45 „River Rat” – dramat USA 21.35 „Multitek” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Taaaka ryba” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Piłkarski przekładaniec”

PTK 1

10.00–11.30 Blok poranny (powtórzenie z niedzieli) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Książki tygodnia”, „Rozmowa dnia”, „Zapytaj eksperta”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.35 Blok powtórzeniowy

PTK 2

17.00 „Pan Boguś” 17.30 „Królik, struś i ferajna” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Heart & Soul” 19.30 „TV Party” 20.00 „Dzieci wiatru” – polsko-francuski film przygodowy 21.30 „Ruchome obrazy” 22.00 „Kogut w koloratce” – komedia USA 23.30 „TV Party”

RTL7

7.50 „Denver” 8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Łobuzy Robina” 10.05 „Powrót do przyszłości 2” – komedia sf. USA 12.05 „Gwiazdy Hollywood” 13.00 „Piraci z Penzance” – komedia muz. USA 14.30 „Muzyka w Siódemce” 15.05 „Telezakupy” 15.30 „Trzecia planeta od Słońca” 15.55 „Siódemka dzieciom” 16.55 „Słodka dolina” 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Łobuzy Robina” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Dobra partia” – komedia USA 21.30 „7 minut” 21.40 „Policjanci z Miami” 22.30 „Alfred Hitchcock przedstawia” 22.55 „Adwokat i prokurator” – serial

CANAL+

7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Stinky i Jake przedstawiają” 8.25 „Detektyw bez pamięci” – komedia sens. USA 10.10 „Motyle: piękne czy bestie?” – film dok. 10.45 „Biały balonik” – irański film obycz. 12.20 „Włącz się do gry” – komedia USA 14.00 „Historijki z ulicy Broca” 14.25 „Szaleję za tobą” 14.50 „24 godziny” – „Arkena nadziei” 16.05 „Dwa żebra Adama” – polska komedia obycz. 17.35 „Wojny potworów” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Mundial Futbol” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności Filmowe” 20.00 „Kosiarz umysłów 2: Ponad cyberprzestrzeń” – thriller sf. USA 21.30 „Biedroneczko, biedroneczko” – ang. dramat obycz. 23.10 „Pani Parker i krąg jej przyjaciół” – dramat obyczajowy USA 1.10 „Superdeser” – „Lieberman” 2.00 Przerwa techniczna

Rzut oka

Zakazać i już!

Najpierw prezydent Krakowa zaapelował o wyłączenie ze sprzedaży kijów baseballowych. Potem władze miasta przygotowując się do wizyty Ojca Świętego wydały kilka kolejnych zakazów. Mogły one zdenerwować zarówno wielbicieli lodów, napojów alkoholowych, jak i zwolenników wolnego handlu. Nie mówiąc już o właścicielach samochodów, którzy tak na dobrą sprawę mogą zgłosić łamanie ich praw do trybunałów w Strasburgu lub Hadze. Zastanawiam się jednak, co będzie, gdy za kilka miesięcy w lany poniedziałek doczekamy się wstrzymania na jeden dzień sprzedaży pistoletów na wodę, a w dzień rozgrywek piłkarskich wszelakie alkohole będą jedynie w plastikowych pojemnikach bądź puszkach.

Zakaz jest czymś, co ma nam utrudnić życie. Dlatego umiejętność jego wydania jest też sztuką. Niestety w Krakowie stosuje się stare, komunistyczne metody – zakazać i mieć święty spokój. Najpierw wóldarż grodu Kraka wyszedł z apelem do handlowców o wycofanie kijów baseballowych ze sklepów. Uzasadnienie – bo można nimi zabić, po bić, uszkodzić. Tak jakby lepszym i szeroko dostępnym do tego narzędziem nie był nóż kuchenny, który jest w co drugim sklepie. Przypomina mi to metody stosowane jeszcze kilkanaście lat temu przez kontrolerów obozów harcerskich, którzy sprawdzali zuchom długość finiek. Te, których ostrze przekraczało 18 cm, trzeba było oddawać.

Wizyta papieża wywołała kolejną serię zakazów. Najpierw bezpardonowo rozprawiono się z alkoholem. Ponieważ rada miasta nie ma możliwości wprowadzenia takich sankcji na terenie całej aglomeracji, więc wyłączono z niej Lasek Wolski, gdzie znajduje się dużo miejsc pod chmurką do obalania piwa oraz wina i jeden lokal gastronomiczny z wyszynkiem. Straty handlujących alkoholem zapewne nie zrobią z nich bankrutów, na pewno jednak zirytowały wielu z nas. Takich, którzy spędzając weekend nad Wisłą lubią przed obiadem wypić sobie piwko.

Zakaz sprzedaży lodów galkowanych, rzekomo przeciwdziałający salmonelli i innym chorobom, jest oczywiście także ze względów sanitarnych słuszny. Tylko, na Boga, ostatnio w Zabrze kilkadziesiąt dzieci struło się paczkowanymi lodami znanych i cenionych firm, które właścicielka sklepu ponownie zamroziła po awarii zamrażarki.

Jakby tego nie było dosyć, to najpierw zalecono na Rynku zlikwidowanie wszystkich kawiarnianych ogródków, co oszczędziło to miejsce ogromnie i co musiał oglądać papież, a już zupełna niekonsekwencją wykazano się, blokując miasto na czas wizyty Jana Pawła II. Od piątku zaczęto przyzwyczajać zmotoryzowanych do środków miejskiej komunikacji. Znaki zakazu zatrzymywania się i postoju obowiązywały wszędzie i wszystkich. Potem okazało się, że kupcy i właściciele lokali gastronomicznych w centrum miasta nie mają jak dowieźć towaru. Wtedy znaleziono też rozwiązanie, po prostu stwierdzono, że policja i straż miejska przymknie oko na czas wyładunku. Tak jakby nie można było powiesić tabliczek – nie dotyczy zaopatrzenia. Po raz kolejny zafunkcjonowało prawo uznaniowe.

Kiedy dziecko jest niegrzeczne, najlepiej mu czegoś zakazać. Krakowianie, nacja mało rozgarnięta też wymaga nakazów. Boję się, że pewnego dnia urzędnicy mogą być zaskoczeni ich krnąbrnością i nie może nawet przyspieszony tryb karania za wykroczenia.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

Po wizycie

Przyjazd Ojca Świętego do Polski spowodował chwolowe zawieszenie przedwstępnych walk w ramach kampanii wyborczej. Teraz na nowo, ze zdwojoną energią, podejmą ją głównie ugrupowania prawicy i lewicy.

Tak jak słusznie przewidywano, pielgrzymka Jana Pawła II umocniła pozycję AWS-u i ROP-u, konsekwentnie deklarujących przywiązanie do katolicyzmu i narodowych tradycji. Entuzjazm, z jakim przyjmowany był papież, pozwolił zapomnieć o przegranej przez prawicę referendum konstytucyjnym. Znaczna większość spośród ponad półtora miliona uczestników Mszy św. na krakowskich Błoniach, to z całą pewnością nie jest elektorat lewicy, podobnie jak rzesze gromadzące się we Wrocławiu, Poznaniu czy Zakopanem. Lewica przycichła, przycichała się, spokorniała. Ale nie skapitulowała.

Gdyby wybory miały się odbyć za dwa tygodnie, zakończyłyby się poważną porażką postkomunistów. Jednak do września zostało jeszcze dość czasu, aby opadły emocje pielgrzymkowego szlaku, a codzienne dokuczliwości życia przesłoniły obraz wspaniałych, czerwcowych dni. Trzeba też pamiętać o tym, że wielkich wzruszeń doświadczyli przede wszystkim bezpośredni uczestnicy zdarzeń. W telewizji z papieskim nauczaniem konkurowały seriale i kryminały, a cała północna połowa kraju znajdowała się poza zasięgiem ożywczego oddziaływania spotkania z Ojcem Świętym.

Co zrobić, aby poruszone i uduchowione tłumy trwale uodpornić na efekty propagandy lewicy? Jak ustrzec się ogłupiającej filozofii, sprządzającej ludzką egzystencję do napychania własnego żołądka i kieszeni? Co zrobić, aby wzorem do naśladowania dla młodych byli harcerze, otaczający i chroniący wędrującego po Polsce Ojca Świętego, a nie idole pseudokultury, występujący pod hasłem „róbta, co chceta”?

Najbliższe miesiące to czas wielkiego wysiłku. Jego efektem ma być parlamentarna większość, która przejmie odpowiedzialność za losy kraju. Tę większość powinni tworzyć ludzie stanowczy, ale rozsądni; ideowi, ale zdolni do kompromisu. Nie krzykacze ani zawistni frustraci. Ludzie wykształceni, kompetentni, doświadczeni w działalności publicznej. W przeciwnym razie znowu nie spełnią się nasze oczekiwania.

Dobiegło końca spotkanie z Ojcem Świętym, pielgrzymującym wśród nas. Zaczyna się okres wyborczej konfrontacji.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
8.00 „Inny świat” (54) – serial
8.30 Wiadomości
8.40 „Gimnastyka” – „Joga”
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Spotkanie lalek” – rep.
9.25 „Domowe przedszkole”
9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Nie ma jak w domu” – serial australijski
10.50 „Pomidor” – teleturniej
11.10 „Telezakupy”
11.15 „Od niemowlaka do przedszkolaka”
11.30 „Tajna historia zimnej wojny” – serial dok.
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.50 „Sekrety Starszej Pani”
13.05 „Dama za kierownicą”
13.15 „Telekomputer”
13.30 „Modelem sięgnąć nieba”
13.45 „Tajemnica wachu” (2) – angielski serial dok.
14.15 „Dzieje jednego wynalazku” – „Telefon”
14.25 „Tajniki matematyki” – „Matematyk w hotelu”
14.40 „Wieża Babel” – program edukacyjny
15.00 Wiadomości
15.10 „Zielona pogotowie”
15.25 „Chwila z bajką” – „Królewski kielich”
15.50 „Raj” – dla młodzieży
16.15 „Tik-Tak” – dla dzieci
16.40 „Sejmograf”
17.00 „Telexpress”
17.25 „Klan” – pilot telenoweli
17.50 „Sensacje XX wieku” – „Agonia”
18.20 „Sprawa dla reportera”
19.00 Wieczorynka – „Trzy misie”
19.30 Wiadomości
20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” (15) – serial sens. USA
21.05 „Czas na dokument” – „Najniebezpieczniejsze zwierzęta świata” – film dok. USA
21.50 „Aleja Gwiazd” – Kuba Sienkiewicz
22.30 „W centrum uwagi”
22.50 Wiadomości
23.00 „Wódka, pozwól żyć”
23.35 „...nie zostałem twórcą” – film dok.
0.00 „Zły porucznik” – film psychologiczny USA (1992), reż. Abel Ferrara, wyk.: Harvey Keitel, Victor Argo, Paul Calderone
1.30 „Za i przed klauzurą” – „Sny o raju” – film dok.

TVP2

- 6.45 „Look Ahead” – j. ang.
7.00 Panorama
7.05 „Dziennik krajowy”
7.20 „Sport – telegram”
7.25 „Mity i stereotypy”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Ich trzech, ona jedna” (8 – ost.) – serial komediowy USA
9.00 „Świat kobiet” – magazyn
9.30 „Obcy u siebie” – „Podróże po Europie” (4 – ost.) – „Ryga, Łotwa” – angielski serial dok.
10.00 „Wehikuł czasu”
10.25 „Familiada” – teleturniej
10.50 „Studio Sport” – NBA
11.10 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Terra X” (8) – „Gwiazdziste miasto w kaniowie Chaco – zagadka Indian Anasazi” – niemiecki film dok.
12.00 „Cztery pory roku – Antonio Vivaldi” – ang. film muz.
12.40 „Pieśń Północy” – reportaż
13.00 Panorama
13.25 „Sędzia z prowincji” (13)
14.15 Muzyczne nowości „2”
14.25 „Clipol”
15.00 „Przygody Blacky’ego” (20) – „Powrót do Ameryki”
15.25 Akademia Zdrowia „2”
15.35 „Gol” – magazyn piłkarski
16.00 Panorama
16.10 „VII Konkurs Eurowizji dla

Młodych Tancerzy” – Gdańsk

- 97
16.30 „5 x 5 – wygramy razem”
17.00 „W okolicy Stwórcy”
17.20 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”
17.30 „Załatwmy to razem”
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Koło fortuny” – teleturniej
19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
19.35 „Wehikuł czasu”
20.00 „Złamany most” – film dok.
20.25 „VII Konkurs Eurowizji dla Młodych Tancerzy” (2)
22.25 „Teresa Torńska przedstawia” – „Teraz Wy!”
23.15 Panorama
23.45 „Legenda polskiego sportu”
0.10 „Polska w imperium GRU i KGB” – film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Teraz Jass” – koncert 8.25 „Kocie clipy” 8.30 „Pan Bogus” 8.55 „Pogarda” 9.40 „Wiara i życie” 10.10 „Lecznica doktor Bramwell” – angielski serial obyczajowy 11.00 „Miasto nad zatoką” 11.25 „Życie zwierząt” 11.50 „Gramofon” 12.00 Wiadomości
12.15 „Dom na pustkowiu” – polski film fab. 13.40 „Czarne, białe i w kolorze” 14.00 „Dziennik Telewizyjny” 14.10 „Sportowy tydzień” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Rahan – Wędrowiec” 15.35 „Rozmowy ze zwierzętami” 16.00 „Zagajnik” 16.30 „Cyklomotoabecadło” 16.45 „Café Internet” 17.00 „Blisko życia” 17.30 „Załatwmy to razem” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Dzisiaj Katowice” – magazyn OTV Katowice 20.00 „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” – polski dramat obyczajowy, reż.: E. Skórzewski, 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Życie wspak” 22.35 „Edyta Bartosiewicz – Szok n’ Show” – koncert 23.15 „Pożegnanie Piotrusia Pana” – włoski dramat obyczajowy, reż.: Enzo Decaro

POLSAT

- 6.00 „Muzyka na dzień dobry”
7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Na południe” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Jastrząb atakuje” 11.30 „I wszyscy razem” 12.00 „Odyseja” 12.30 „Tequila i Bonetti” 13.15 „Dyżurny satyryk kraju” 13.45 „Oskar” 14.15 „Magazyn” 14.55 „Trzy kwadraty” 15.25 „Maska” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury” 16.45 „Tequila i Bonetti” 17.30 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Odyseja” 18.15 „I wszyscy razem” 18.45 Informacje 19.00 „Na południe” 19.50 „Losowanie Lotto” 20.00 „Na celowniku” 21.00 „Cecil Rhodes” 22.00 Informacje i biznes 22.25 „Polityczne graffiti” 22.35 „Cwaniak” 23.30 „Ring” 23.55 „Motowiadomości” 0.30 „Dolina lalek” 0.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

- 7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Dance World” 8.30 „Lucy May” 9.00 „Super Mario Bros” 9.30 „Kimba, biały lew” 10.00 „Strachy z Transylwanii” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „P.M.A.M.” 14.00 „Dance World” 14.30 „Koncert tygodnia” 15.30 „Soundtrack” 16.00 „Grand Prix” 16.30 „Jenny” – serial 17.00 „Grand Prix” 17.30 „Super Mario Bros” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „Muzyczne instalacje” 23.05 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy”

Polonia

- 5.30 „Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „Tele Box” 12.00 „Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Eurovillage” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „Pełnym gazem” 22.00 „TV Top shop”

TELEWIZJA WISŁA

- 8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „River Rat” – dramat USA 11.00 „Taaak ryba” 11.35 „Maria” 12.30 „Piłkarski przekładaniec” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wielka Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Falcon Crest” 20.40 „Stażyści” – serial USA 21.35 „Multilotek” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Filmoskop” 23.30 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Kosmogram Davida Harklaya”

PTK 1

- 10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie z poniedziałku) 17.15–18.20 Blok premierowy „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Przed lustrem”, „Rozmowa dnia”, „Galerie”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.35 Blok powt.

PTK 2

- 17.00 „Pan Bogus” 17.30 „Kot w butach” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Historia II wojny światowej” 20.00 „Podwójne podejrzenie” – film sensacyjny USA 21.30 „Reporter” 22.00 „Śwobodny lot” – film sensacyjny USA 23.35 „Mega Dance”

RTL7

- 8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Łobuzy Robina” 10.10 „Dobra partia” – komedia USA 11.45 „Muzyka w 7” 12.55 „Gram w Siódemkę” 13.45 „Polskie seriale anim.” 14.15 „Niesamowite historie” 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Telezakupy” 15.30 „Trzecia planeta od Słońca” 15.55 „Siódemka dzieciom” 16.55 „Słodka dolina” 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Łobuzy Robina” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Policjanci z Miami” 20.45 „Niesamowite historie” 21.10 „Alfred Hitchcock przedstawia” 21.35 „7 minut” 21.45 „Adwokat i prokurator” 22.35 „7 pokus” 23.25 „Policjanci z Miami”

CANAL+

- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Stinky i Jake przedstawiają” 8.25 „Anioły i owady” – ang.-amerykański dramat obycz. 10.20 „Katastrofa sterowca »Hindenburg«” – film dok. 10.55 „Ostatnie cięcie” – film sens. USA 12.45 „W zimnym świetle dnia” – ang. film obyczajowy 14.00 „Strażnicy Dobrej Nowiny” 14.25 „Szaleje za tobą” 14.50 „Cyklon!” – film dok. 15.50 „Guanatamera” – kubańsko-hiszp.-niem. film obycz. 17.35 „Wojny potworów” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegapi!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Życie przez telefon” – film obyczajowy USA 21.20 „Totalny luz” – film dok. 22.15 „Superdeser” 23.00 „Petarda. Biały duch” – ang. film sens. 0.45 „Zakazane pragnienie” – włoski film erotyczny 2.10 „Uliczny wojownik” – film akcji USA 3.50 „Zdradliwy dotyk” – thriller USA 5.20 „Modliszka” – film sensacyjny USA

Jak powiedzieć? Jak napisać?

SKRÓTY SKŁADNIOWE

Dążność do skrótu cechująca nasz sposób mówienia przejawia się nie tylko w słownictwie, lecz także w składni: konstrukcje dłuższe (np. zdania złożone) zastępowane bywają konstrukcjami krótszymi, czyli tzw. skrótami składniowymi, do których należą imiesłowowe równoważniki zdań oraz konstrukcje przyimkowe. Pierwsze z nich omówiliśmy w ubiegłym tygodniu. Dzisiaj porozmawiamy o konstrukcjach przyimkowych.

Konstrukcje złożone z przyimka i nazwy czynności mogą wyrażać relację równoczesności: „*W czasie narady rodzinnej nie odezwał się ani razu*”. Konstrukcja przyimkowa jest w tym wypadku skrótem zdania: *W czasie kiedy trwała narada; lub w czasie kiedy rodzina naradzała się.*

Możliwe są też konstrukcje zastępujące zdania przyczynowe: Sklep jest zamknięty z powodu choroby ekspedientki, (zamiast: Sklep jest zamknięty, ponieważ ekspedientka jest chora.)

Jeżeli jednak nazwa czynności pochodzi od czasownika nieprzechodniego, to znaczy takiego, który nie ma strony biernej, należy wymienić jej wykonawcę, aby uniknąć nieporozumień. (Przypominamy: strona czynna: pisze, strona bierna: jest napisany itd.). Zatem zdanie: *Po odejściu od kasy żadne reklamacje nie będą uwzględniane* nie jest poprawne. W tym wypadku chodzi przecież o odejście klienta od kasy; jeżeli zapomnimy o wymienieniu wykonawcy czynności, mogą pojawić się zabawne dwuznaczności jak chociażby w zdaniu: „W czasie pobytu w Anglii żona zamieszkała z teściami w Warszawie”. Autor tego zdania zapomniał dodać „W czasie mojego pobytu w Anglii...”

Podobna dwuznaczność powstaje czasem także w zdaniu z rzeczownikiem utworzonym od czasownika przechodniego. (wykorzystanie od wykorzystać lub być wykorzystany). „Po wykorzystaniu urlopu macierzyńskiego kierowniczką zleciła jej dodatkowe prace”. Nie wiadomo, która z pań wykorzystała urlop macierzyński – kierowniczką czy pracownica. Aby uniknąć nieporozumień, zdanie należy sformułować następująco: *Po wykorzystaniu przez pracownicę urlopu macierzyńskiego...*

Jeszcze innym typem skrótu składniowego jest użycie jednej formy rzeczownikowej lub zaimkowej w połączeniu z dwoma przyimkami. Skróty takie są poprawne, gdy oba przyimki rządzą tymi samymi przypadkami. Np.: *Listy od i do redakcji* (listy od redakcji i listy do redakcji), *pod i nad wodą* (pod wodą i nad wodą). Niepoprawne natomiast są połączenia „*przed i po wojnie*” (przed wojną i po wojnie), „*nad i obok bramki*” (nad bramką i obok bramki), ponieważ przyimki przed, po (nad, obok) łączą się z różnymi przypadkami tego samego rzeczownika. Ta sama zasada dotyczy użycia rzeczownika lub zaimka w funkcji dopełnienia dwóch czasowników: *Lubię i cenię swoją żonę* (lubię swoją żonę i cenię swoją żonę). Niepoprawny jest skrót „*Jak dbać i pielęgnować fryzurę*”. Wypowiedź powinna brzmieć „*Jak dbać o fryzurę i pielęgnować ją*” (dbamy o co?, pielęgnujemy co?).

Poprawne stosowanie skrótów składniowych wymaga dokładnej znajomości warunków, w jakich mogą być użyte; mamy nadzieję, że choć trochę ułatwił nam to nasz Czytelnikom ich poznanie.

PISARCZYK

Za kierownicą

OGUMIENIE I AMORTYZATORY

Przed II wojną światową tzw. polskie drogi to były błotniste trakty rozjeżdżone okutymi kołami furmanek. Dróg o nawierzchni utwardzonej – przede wszystkim „kocimi łbami” – było niewiele. Po wojnie z roku na rok sytuacja ulegała poprawie – coraz więcej było dróg z nawierzchnią asfaltową. Do czasu, kiedy na te asfaltowe, lecz zbyt słabe nawierzchnie zaczęły wjeżdżać wielotonowe ciężarówki. Dzisiaj „polska droga” to ciągnące się tysiącami kilometrów koleiny wyżłobione kołami przeciążonych pojazdów transportowych i – w czasie opadów – woda utrzymująca się w tych zagłębieniach asfaltu. To prawdziwa pułapka dla samochodów osobowych.

Długotrwałe opady deszczu w drugiej połowie maja spowodowały szereg niebezpieczeństw, których nieświadom jest kierowca poruszający się po suchej nawierzchni. Mokra jezdnia, zwłaszcza poślizgnięta kołami i nawet po remontach niezbyt równa wymaga dobrych opon i bardzo dobrych amortyzatorów.

O tym, jakie znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy ma opona w odpowiednim stanie, z odpowiednią rzeźbą bieżnika i właściwą jego głębokością przeciętny polski kierowca wie znakomicie. Skończyły się już czasy, kiedy marzeniem każdego posiadacza pojazdu był zakup używanej opony zachodniej dobrej marki, bo polskie ogumienie było trudno dostępne. Disaj na rynku dostatek opon wszelkich marek – tych tanich krajowych i tych droższych – zagranicznych. Tylko brać, przebiegać i zakładać na koła samochodu. Na mokre lato – a takie się najprawdopodobniej zapowiada – dobra opona powinna mieć letnią rzeźbę bieżnika, ale dobrze odprowadzającą wodę spod kół. Często widzi się w ulewnym deszczu samochody pozostawiające na pokrytej warstwą wody nawierzchni wręcz suche ślady. To właśnie świadczy o jakości bieżnika ogumienia. A także o jego głębokości – w czasie ulewnego deszczu bieżnik o głębokości co najmniej 4 mm potrafi odprowadzić tysiące litrów wody na przestrzeni kilometra drogi.

Ale nawet najlepsza i najdroższa opona z odpowiednio głębokim bieżnikiem nie zda się na nic, gdy założymy ją w samochodzie ze zużytymi amortyzatorami. O tym, że w większości samochodów osobowych, dostawczych i ciężarowych krążących po polskich drogach amortyzatory są w opłakanym stanie najlepiej świadczą auta kołyszące się na wszystkich stronach na nierównościach nawierzchni. A przecież wystarczy co 20 000 km lub raz do roku skontrolować stan amortyzatorów i wadliwe wymienić (zawsze parami na jednej osi – tak samo jak opony). Tym bardziej, że np. firma MONROE produkuje amortyzatory najnowszej generacji nie tylko do uznanych w świecie modeli aut, lecz także do całej gamy samochodów wytwarzanych nigdzie w tzw. demoludach.

Gdyby zaś ktoś chciał oszczędzać na wymianie amortyzatorów przy okazji zakupu nowego ogumienia, niech pamięta, że zużyte amortyzatory błyskawicznie doprowadzą do miejscowego „łysienia” bieżnika. A wtedy po raz drugi trzeba będzie kupić ogumienie i na dodatek wymienić amortyzatory...

(W.M.)

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
8.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” (7) – serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.40 „Gimnastyka”
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Studio pod pięciolinia” – dla dzieci
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Milagros” (18) – włoski serial obyczajowy
10.50 „Stawka większa niż życie” – teleturniej
11.10 „Zanim powiesz – rozwód” – „Czy można być szczęśliwym małżeństwem, widząc się podczas weekendu?”
11.25 „Duch, fotograf i arie operowe” – film dok.
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.50 „Inwestor” – magazyn finansowy
13.15 „Współczesna proza polska” – Mieczysław Jastrun – „Smuga światła”
13.45 „Program muzyczny”
14.05 „Sztuka przekonywania” – „Gest i mowa ciała”
14.20 „Oczywiste – nieoczywiste” – „Kultura Greków”
14.40 „Reportaż”
14.50 „No problem!” – j. ang.
15.00 Wiadomości
15.10 „Ochroniarz” – pr. publ.
15.25 „Tajemniczy świat Aleksandry” – serial USA
15.50 „Pojutrze” – magazyn harski
16.15 „Telezawody”
16.40 „Czasy” – magazyn katolicki
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Klan” – pilot telenoweli
18.00 „Miliard w rozumie”
18.35 „Rachunek władzy” – „Sukces koalicji czy sukces Polaków?” – program publicystyczny
19.00 Wieczorynka – „Muminki”
19.30 Wiadomości
20.10 „Ostateczny wyrok” (1) – dramat USA (1993), reż. Michael Switzer, wyk.: Patty Duke, Martin Sheen, Alexandra Powers
22.05 „Spotkania kabaretowe”
22.30 „W centrum uwagi”
22.50 Wiadomości
23.00 „Mścislav »Sława« Rostropowicz” – reportaż
23.40 „Studio Sport” – ligi polskie
0.40 „Zimny księżyc” – francuski film obyczajowy (1990), reż. Patrick Bouchitey, wyk.: Patrick Bouchitey, Jean-François Stevenin

- 19.05 „Ekspres reporterów”
19.35 „Truskawkowe studio”
20.00 „Studio Sport” – I liga piłki nożnej: Legia Warszawa – Widzew Łódź
21.45 Panorama
22.20 „Sport – telegram”
22.30 „Dziwiędziesiąt dziewięć do jednego” (13) – „Podejrzany statek” – angielski serial sensacyjny
23.25 „Maraton trzeźwości”
23.55 „Serce za służą” – film dok.
0.20 Panorama
0.30 „Stefania Toczyska śpiewa pieśni Fryderyka Chopina”

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Koncert na dzień dobry” 8.30 „Teatrzyk Win Gin Pom” 8.55 „Pogarda” 9.40 „Zupełnie niewiarygodne” – angielski serial komediowy 10.10 „Obietnica” – film obycz. USA 11.50 „Ogród – spełnione marzenia” 12.00 Wiadomości 12.15 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” 13.10 „Maleńki” – film dok. 13.45 „Bohater w alfabecie” 14.10 „Auto-Moto-Klub” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Mokradła” 15.35 „Maluda” 16.00 „Indaba” 16.30 „Decyzje” 17.00 „Autostrada” 17.15 „Magazyn konsumenta” 17.30 „9 i 1/2” – mag. rep. 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Morskie opowieści” 20.00 „Uderzenie” 20.55 „Terra X – wyprawy w nieznanie” – serial 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Arie na chór w wykonaniu Radiowej Orkiestry Symfonicznej” 23.15 „Amerykanka” – polski dramat obyczajowy (1988), reż. Marek Cieciński, wyk.: Anna Ciepielewska

POLSAT

- 6.00 „Muzyka na dzień dobry”
7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Maska” 8.30 „Na południe” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Czarne kapelusze” – serial sensacyjny USA 11.30 „I wszyscy razem” 12.00 „Odyseja” 12.30 „Tequila i Bonetti” 13.15 „Disco Relaks” 14.15 „Magazyn” 14.55 „Link Journal” 15.25 „Czarodziejka z Księżyca” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury” 16.45 „Tequila i Bonetti” 17.35 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Odyseja” 18.15 „I wszyscy razem” 18.45 Informacje 19.00 „Na południe” 19.50 „Losowanie Lotto” 20.00 „Powrót na Błękitną Lagunę” – film przyg. USA 22.00 Informacje i biznes inf. 22.25 „Polityczne graffiti” 22.35 „Cwaniak” 23.30 „Na każdy temat” 0.30 „Dolina lalek” 0.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

- 7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Cosmix” 8.30 „Lucy May” 9.00 „Super Mario Bros” 9.30 „Robinson Sucroe” 10.00 „Ufosaury” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „P.M.A.M.” 14.00 „Muzyczne instalacje” 14.30 „Koncert gwiazd” 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Robinson Sucroe” 16.30 „Ufosaury” 17.00 „Lucy May” 17.30 „Super Mario Bros” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Grałmy News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „Dance Jump” 23.00 „Grałmy News” 23.05 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00

- „Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „Escape” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Tele Box” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „W domu” 22.00 „TV Top shop”

TELEWIZJA WISŁA

- 8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Falcon Crest” 10.00 „Stażyci” – serial USA 11.00 „Filmoskop” 11.35 „Maria” 12.30 „Wielka Brytania od środka” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wielka Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, fakty” 19.45 „Love Joy” 20.40 „Historia rock and rolla” – serial USA 21.35 „Wygraj z Lotto” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Za kółkiem” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Sportowy notatnik”

PTK 1

- 10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie z wtorku) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Vademecum spółdzielcy”, „Rozmowa dnia”, „Reportaż”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2” „Telezagadka” 21.30–22.40 Blok powtórzniowy

PTK 2

- 17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „Disco Polo Mix” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Geografia Polski” 19.15 „To i moto” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Swobodny lot” – film sensacyjny USA 21.45 „Auto Majster” 22.00 „Kickboxer 3: Sztuka walki” – film sensacyjny USA 23.30 „Midnight Love”

RTL 7

- 8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Lobuzy Robina” 10.10 „Muzyka w Siódemce” 12.55 „Gram w Siódemkę” 13.45 „Polskie seriale anim.” 13.55 „Siódme poty” 15.05 „Telezakupy” 15.30 „Trzecia planeta od Słońca” 15.55 „Siódemka dzieciom” 16.55 „Słodka dolina” 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Reportaż z V pielgrzymki Jana Pawła II” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Robin Hood” 20.50 „Siódme poty” – australijski serial obyczajowy 21.45 „7 minut” 21.55 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny USA 22.45 „Walker” – film przygodowy USA

CANAL+

- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” – filmy anim. 8.00 „Stinky i Jake przedstawiają” – serial 8.25 „Zemsta gangstera” – film sensacyjny USA 10.10 „Bohater ostatniej akcji” – film sensacyjny USA 12.25 „Na dobre i na złe” – kanadyjsko-francusko-niemiecko-angielski film sensacyjny 14.00 „Strażnicy Dobrej Nowiny” – serial 14.25 „Szaleję za tobą” – serial 14.50 „Zemsta” – film dok. 15.45 „Marvin Gaye” – koncert 16.40 „Wstęp do meczu” 17.00 „Mecz tygodnia ligi polskiej” 19.00 „Bajer w Bel-Air” – serial USA 19.20 „x5” – minimagazyn regionalny 19.25 „Kroniki Seinfelda” – serial komediowy USA 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Oddając ci hold” – film sensacyjny USA 21.35 „Miłosne wybory” – komedia USA 23.10 „Kuchnia filmowa” 23.35 „Ekspert” – film sensacyjny USA 1.10 „Truposz” – western USA 3.20 „Geronimo” – amerykańska legenda” – film przygodowy USA 5.15 „Krzyk w nocy” – film sensacyjny USA

Prawnik radzi

WYSOKOŚĆ ZASIŁKU CHOROBOWEGO

– Po ukończeniu w ub. roku technikum elektrycznego podjąłem swą pierwszą pracę. 2 marca podczas prac instalacyjnych upadłem i złamałem rękę. Uznano to za wypadek przy pracy. Po rozpoczęciu pracy wziąłem kredyt na kupno sprzętu grającego i obecnie spłacam raty. Koledzy mówią, że dostanę tylko 80% wynagrodzenia. Czy to prawda? – pyta p. Dariusz B.

Za czas niezdolności pracownika do pracy z powodu choroby lub odosobnienia w związku z chorobą zakaźną – trwającej do 35 dni w roku kalendarzowym – pracownik zachowuje do 80% wynagrodzenia. Zakład pracy może uznać, że będzie płacił 100% zasiłku chorobowego. Pracownik ma jednak obligatoryjne prawo do 100% zasiłku, jeżeli niezdolność do pracy została spowodowana wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową, wypadkiem w drodze do pracy bądź chorobą przypadającą w okresie ciąży.

Wypłata gwarancyjna w wysokości 80% bądź 100% nie przysługuje pracownikowi w wypadkach, w których nie ma prawa do zasiłku chorobowego.

Zasiłek taki nie przysługuje zaś za czas niezdolności do pracy przypadający w okresie:

- urlopu bezpłatnego,
- tymczasowego aresztowania,
- odbywania kary pozbawienia wolności.

Ponadto pracownikowi, którego niezdolność do pracy została spowodowana nadużyciem alkoholu, zasiłek chorobowy nie przysługuje za okres pierwszych 2 dni tej niezdolności. Prawo do zasiłku za cały okres zwolnienia pracownik traci również w razie wykonywania w czasie zwolnienia innej pracy zarobkowej lub innych uciążliwych czynności mogących przedłużyć okres niezdolności do pracy oraz w razie wykorzystywania zwolnienia od pracy w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Zatem wszystko wskazuje na to, że przysługuje Panu zasiłek chorobowy w 100% w związku z niezdolnością do pracy wynikłą z wypadku przy pracy.

(sp)



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE
SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 43-31-32



PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG SOCJALNYCH
I MIESZKANIOWYCH

31-831 Kraków – Nowa Huta, ul. Fatimska 41a

OFERUJE TANI WYPOCZYNEK
NAD LAZUROWYM MORZEM
W SŁONECZNEJ GRECJI I CHORWACJI

Cena pobytu 12-dniowego w Grecji
– już od 680 zł, w tym 2 posiłki dziennie.

Cena pobytu 12-dniowego w Chorwacji
w apartamentach 4-osobowych – już od 525 zł.
Zakwaterowanie w hotelach 2-, 4- i 6-osobowych
i apartamentach 2-, 4- i 6-osobowych z pełnym
wyposażeniem kuchennym. Istnieje również możliwość
wykupienia wyżywienia na miejscu.

Zgłoszenia przyjmuje Biuro Turystyki PUSiM,
tel. 48-48-67, tel./fax 48-06-02

Ponadto przedsiębiorstwo oferuje całonocny parking
strzeżony, znajdujący się w os. Złota Jesień

Informacje pod nr telefonu 48-20-22 wew. 237 lub 279

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata”
8.00 „Szalone dziewczyny” (1) – serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.40 „Gimnastyka buzi i języka”
8.45 „Mama i ja”
9.05 „Bractwo Przygody i Zabawy”
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Cagney i Lacey” (48)
10.50 „Muzyka łagodzi obyczaje”
11.10 „Gotowanie na ekranie”
11.20 „Wódka, pozwól żyć”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.50 „Mam prawo”
13.20 „Czwartkowe spotkania z przyrodą” – „Rośliny lecznicze lasów i gór”
13.40 „Strzał w dziesiątkę”
13.55 „Zwierzęta świata” – „Okno w oko z rekinem” (1) – angielski film dok.
14.20 „Ścieżki z raju” – program edukacyjny
14.40 „Przez lądy i morza” – „Kenia i okolice”
15.00 Wiadomości
15.10 „Pływać każdy może” – „Styl zwany kraulem”
15.25 „Szczęście lata Toma i Jerry’ego” (16) – serial anim.
15.50 „Superpamięć”
16.05 „Miotła” – dla młodzieży
16.15 „Ciuchcia” – dla dzieci
16.40 „Diariusz rządowy”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Moda na sukces” – serial
17.50 „Lekcja samorządności” – program publicystyczny
18.00 „Filmidło” – magazyn
18.20 „Credo” – „Agresja” – magazyn katolicki
18.45 „Witajcie!” – reportaż
19.00 „Wieczorynka” – „Kukułka”, „Karolina i jej przyjaciele”
19.30 Wiadomości
20.00 „Nash Bridges” (18) – serial kryminalny USA
21.05 „Café Fusy”
21.30 „Czas na dokument” – „...na dnie z honorem lec”
22.00 „Pegaz” – mag. kulturalny
22.30 „W centrum uwagi”
22.50 Wiadomości
23.00 „Oświadczyń” – włoski film obyczajowy (1994), reż. Pupi Avati, wyk.: Allesio Modica, Delia Boccardo
0.30 „Henry Miller” – francuski film dok.
1.30 „Korzenie” – program artystyczny

21.35 „Sport – telegram”
21.40 „Halo, weekend!”
21.50 „Baron z Bad Ischl” (3) – „Późna miłość” – austriacko-niemiecko-włoski serial historyczno-obyczajowy
22.45 Studio Teatralne Dwójki: Bertolt Brecht – „Kariera Artura Ui”, reż. Piotr Szulkin, wyk.: Jan Peszek, Maria Ciunelis, Bożena Dykiel, Henryk Bista
0.05 Panorama
0.10 „Michael Nyman Band” – program muzyczny
0.55 „Dzieciństwo komika” – szwedzki film obyczajowy (1993), reż. Jonas Cornell, wyk.: Björn Kjellman, David Boati

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Koncert na dzień dobry” 8.00 „Przygody kota Feliksa” 8.55 „Pogarda” 9.35 „Nowe odkrycia” 10.10 „Drobne upominki” – kanadyjski film obycz. 11.35 „Profile” 12.00 Wiadomości 12.15 „Kobieta w kape-luszu” – polski film fab. 14.00 „Magazyn polonijny” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Szmaki” 15.20 „Roger Odrzutowiec” 15.25 „Latające misie” 15.50 „Cudowny świat zwierząt” 16.05 „Duszek z antypodów” 16.30 „Kundel bury i kocury” 16.45 „Rozmowy kresowe” 17.30 „U siebie” 17.50 „Targi: Meble i Wyposażenie Wnętrz” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Tajemnice nauki” 20.00 „Powrót tajemniczego blondyna” – franc. komedia obycz., reż.: Yves Robert 21.20 „Istnieje tylko to, co się widzi” – film dok. 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Światłocienie” – magazyn sztuk pięknych 22.35 „Republika Marzeń” – koncert 23.15 „Tulipan” – serial polski

POLSAT

6.00 „Muzyka na dzień dobry” 7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Na południe” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Kojak” 11.30 „I wszyscy razem” 12.00 „Odyseja” 12.30 „Tequila i Bonetti” 13.15 „Klip Klaps” 13.45 „Magazyn” 14.15 „Ręce, które leczą” 14.55 „Telepuzzle” 15.35 „Maska” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury” 16.45 „Tequila i Bonetti” 17.35 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Odyseja” 18.15 „I wszyscy razem” 18.45 Informacje 19.00 „Na południe” 19.50 „Losowanie Lotto” 20.00 „Więcej czadu!” – film obycz. USA 22.00 Informacje i biznes informacje 22.25 „Polityczne graffiti” 22.35 „Cwaniak” 23.30 „Sztuka informacji” 23.55 „4x4” 0.30 „Dolina lalek” 0.55 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Dance Jump” 8.30 „Lucy May” 9.00 „Super Mario Bros” 9.30 „Grand Prix” 10.00 „Jenny” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „P.M.A.M.” 14.00 „Dance Jump” 14.30 „Dżana Music” 15.30 „Afficionado” 16.00 „Grand Prix” 16.30 „Jenny” 17.00 „Lucy May” 17.30 „Super Mario Bros” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Grałmy News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „DJ’s Club Techno” 23.00 „Grałmy News” 23.05 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00

„Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „W domu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Escape” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „Bliżej filmu” 22.00 „TV Top shop”

TELEWIZJA WISŁA

8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Love Joy” 10.00 „Historia rock and rolla” 11.00 „Za kółkiem” 11.35 „Maria” 12.30 „Sportowy notatnik” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Magazyn rowerowy” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Chudy i inni” – polski dramat obycz. 21.25 „Multi-lotek” 21.30 „Kontr-Wywiady Bigosowej” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Program publicystyczny” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Beeper”

PTK 1

10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie ze środy) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Automajster”, „Rozmowa dnia”, „Krakowskie dzienne”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.35 Blok powt.

PTK 2

17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Obrońcy kamienia” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Dookoła sławy” 19.45 „Disco Polo Mix” 20.00 „Kickboxer 3: Sztuka walki” – film sensacyjny USA 21.30 „Disco Polo Mix” 22.00 „Celuloza” – polski dramat społeczny 23.30 „Heart & Soul”

RTL 7

8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Łobuzy Robina” 10.10 „Muzyka w Siódemce” 12.55 „Gram w Siódemkę” 13.45 „Polskie seriale anim.” 14.15 „Robin Hood” 15.05 „Telezakupy” 15.30 „Trzecia planeta od Słońca” 15.55 „Siódemka dzieciom” 16.55 „Słodka dolina” 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Siódme poty” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Z pomocą niebios” – serial USA 20.45 „Chór Niezmieszany” 20.55 „Walker” – film przygodowy USA 22.40 „7 minut” 22.50 „Z pomocą niebios” 23.35 „Mściciel z grobu” – film sensacyjny USA

CANAL+

7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Stinky i Jake przedstawiają” 8.25 „Karate Kid IV” – film obyczajowy USA 10.00 „Imperium orłów” – film dok. 10.40 „Na Zachód” – dramat angielsko-amerykański 12.20 „Ogóras” – komedia USA 14.00 „Strażnicy Dobrej Nowiny” 14.25 „Szaleję za tobą” – serial USA 14.50 „Ich pięcioro” – serial 15.50 „Zimne światło dnia” – film sensacyjny USA 17.35 „Wojny potworów” – serial anim. 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” – serial 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Ponętna siostra Lucypera” – komedia USA 21.30 „Ziemia obiecana” – polski film obyczajowy 0.15 „Duckman” – animacja dla dorosłych 0.45 „Amator” – francusko-angielsko-amerykański film obyczajowy 2.30 „Świadek oskarżenia” – film obyczajowo-sensacyjny USA 4.40 „Toto bohater” – komediodramat niemiecko-francusko-belgijski 6.10 „Za wcześniej na starość” – film dok.

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- meble biurowe, krzesła, fotele
- meble na indywidualne zamówienie
- maszyny do pisania
- kalkulatory
- taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- wałeczki barwiące do kalkulatorów
- papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- druki akcydensowe
- bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 499-499
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 36-24-88

DWA TYGODNIE SPOKOJU TWÓJ DOMEK NAD JEZIOREM ROŻNOWSKIM

Lipiec-sierpień, turnusy 14-dniowe, w czerwcu 25% zniżki
domki pięciosobowe: łazienka, kącik kuchenny, żaglówki, kajaki, deski surfingowe, rowery wodne, łódki.
Cena 640 zł (w tym VAT) zniżka 50% dla dzieci do 7 lat, atrakcyjne tereny wędkarskie
Informacje: „Chemobudowa-Kraków” S.A.
30-103 Kraków, ul. Stachowicza 18
tel. 22-80-66 wew. 216
fax 21-03-33

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
TEL. 43-44-33, pon.-pt. w godz. 9-15

RADIO TAXI WAWEL
tel. 96-66
tel. 66-66-66

- * Taxi osobowe
- * Taxi bagażowe
- * Pomoc drogowa
- Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

ROWERY * CENTRUM ROWEROWE

„TOMAR” ul. Klasztorna 31
Hurt i Detal Czynne w godz. 10⁰⁰–18⁰⁰
soboty: 10⁰⁰–14⁰⁰

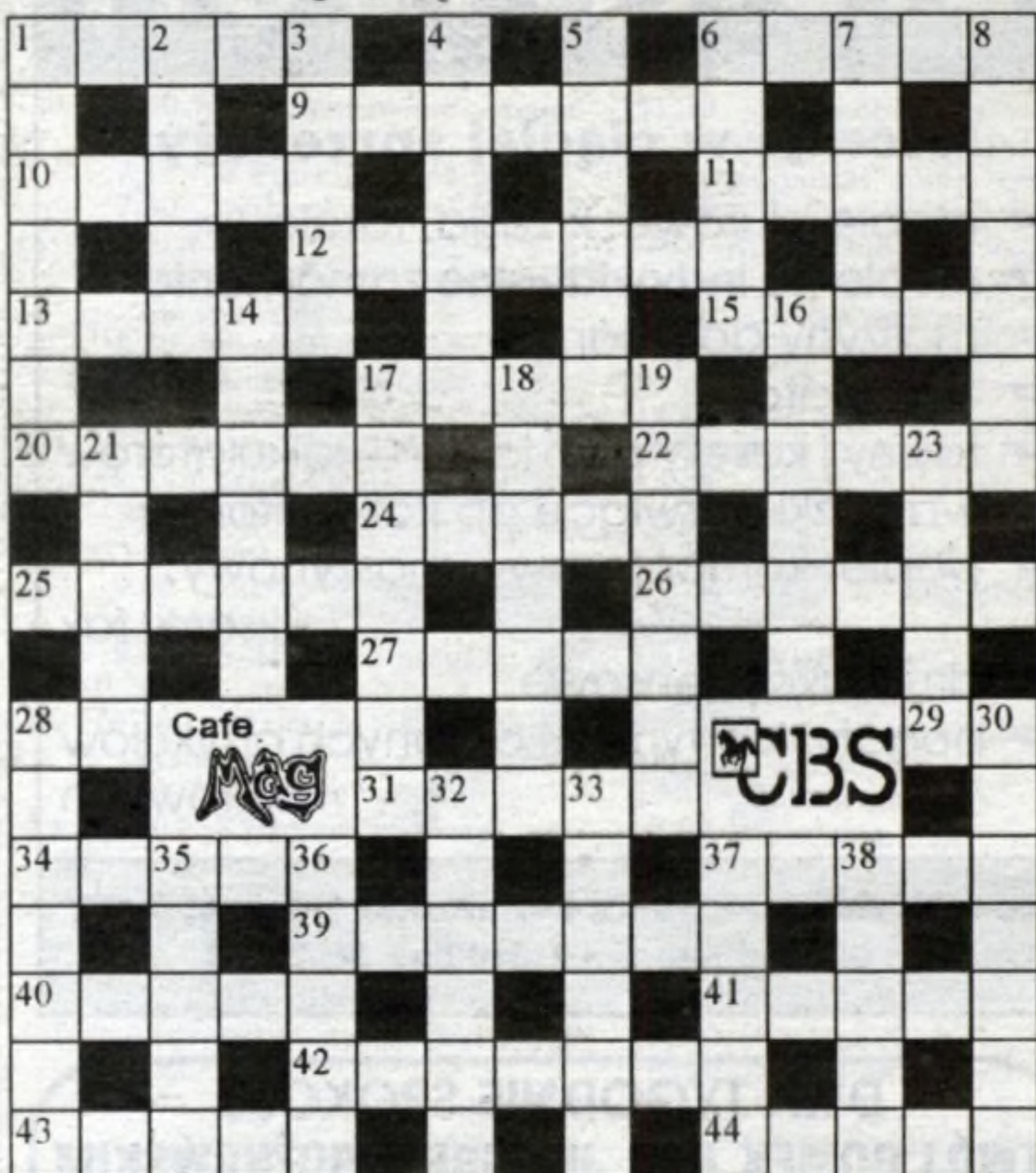
NOWY SKLEP FIRMOWY

os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)

SUPERATRAKCYJNA OFERTA, m.in.:

MAGNUM, GIANT, UNIBIKE, OLPRAN, VELAMOS, ROMET
Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

Autobus 123, 153 – dwa przystanki za klasztorem w Mogile



POZIOMO: 1. królewska budowla, 6. myśliwska potrawa, 9. dokładne rozpatrzenie zagadnienia, 10. przybija się do niego deski podłogowe, 11. narzędzie pracy rytownika i rzeźbiarza, 12. figura stylistyczna polegająca na powtarzaniu tego samego wyrazu na początku kolejnych wersów lub zdań, 13. komediopisarz rzymski, autor „Zołnierza samochwała” i „Amfitriona”, 15. dzielą więźnia od wolności, 17. roślina oleista z Dalekiego Wschodu, składnik chałwy, 20. sielankowy utwór poetycki, bukolika, 22. do parzenia herbaty, 24. twórca telegrafu elektromagnetycznego i specjalnego alfabetu, 25. klub sportowy w krakowskim Podgórzu, 26. nawalnicca, sztorm, 27. ptak wróblowaty, 28. oznaczenie jednostki angielskiej i amerykańskiej uncji, 29. symbol krzemu, 31. francuski fizyk i matematyk, w 1811 r. odkrył załamanie się światła w kryształach kwarcu, 34. domek Eskimosa, 37. Mazowiecki nad Orzycem lub Podhalański nad Skawą, 39. krótki gwoździak z płaską, szeroką główką, 40. zabytkowe miasto w woj. wrocławskim nad Odrą, 41. zobowiązanie pod sankcjami karnymi, 42. starotestamentowy zbiór praw moralnych, 43. w muzeum i na wystawie, 44. skała, solidny fundament.

PIONOWO: 1. wieś koło Dąbrowy Tarnowskiej słynna z odręcznie malowanych motywów roślinnych na ścianach domów, 2. magia, zaklęcie, zauroczenie, 3. miara zawartości złota w stopie, 4. jedna ze wschodnich sztuk walki, 5. łódź wiosłowa wyłobiona z jednego pnia, 6. niski i długi budynek mieszkalny, 7. imię premiera Izraela w latach 1969-1974, 8. ośrodek sportów zimowych w Beskidzie Śląskim, 14. leczy nefki i układ moczowy, 16. imię zony proroka Izaaka, 17. zabytkowe miasto w północnym Iraku nad Tygrysem słynne z meczetu i zamku z IX wieku, 18. herb szlachecki przedstawiający czarnego lwa w białym polu, 19. książę piastowski i pierwszy król polski, 21. szklana ozdoba lampy, 23. angielski noblista w dziedzinie literatury (1865-1939), jeden z najwybitniejszych poetów XX wieku, 28. trzecia pod względem długości rzeka Ameryki Południowej, 30. wtargnięcie, zbrojna interwencja, 32. umówione spotkanie zakochanych, 33. bardzo szybka antylopa żyjąca w Azji i Afryce, 35. pnącze lasów tropikalnych, 39. atmosferyczne, deszczu lub śniegu, 37. indyjskie pomarańczowe pestkowce o smaku brzoskwiń, 38. napój z mlekiem o smaku czekolady.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 19 czerwca.

Rozwiązanie krzyżówki nr 23:

POZIOMO: 2. tarantula, 8. maki, 9. lira, 10. syfon, 11. Callas, 14. akacja, 18. panteon, 21. okapi, 22. Ordon, 23. Norbert, 24. atari, 25. adria, 26. szaniec, 28. engram, 32. malaga, 35. uliki, 36. Etna, 37. suma, 38. szarawary.

PIONOWO: 1. jama, 2. tiul, 3. Ross, 4. nefryt, 5. urna, 6. alka, 7. krój, 11. całowanie, 12. lokata, 13. alpinista, 15. konotacja, 16. cheder, 17. awangarda, 19. nerka, 20. Eleni, 27. nizina, 29. nuty, 30. rias, 31. muza, 32. mika, 33. losy, 34. gama.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 22 wylosował **Zdzisław Wardyla, Wola Radziszowska 495**. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

NAGRODA – KASETY AUDIO – ZOSTAŁA UFUNDOWANA PRZEZ FIRME CBS
★ CBS, OS. HANDLOWE 8
★ CBS, DH „WANDA”

Nowohuckie Centrum Kultury
w dniach 5-19 lipca '97
organizuje obóz/kolonie
w Bieszczadach (Rzepedź k. Komańczy)
dla dzieci w wieku 12-15 lat

W programie: wycieczki po Bieszczadach,
zwiedzanie Sanoka, Leżajska i Łańcuta,
imprezy sportowe; j. angielski i niemiecki.
Zgłoszenia i informacje: tel. 44-09-39
ZAPRASZAMY!

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 81 interwencji, pouczono 43 osoby, ukarano mandataми karnymi 39 osób na sumę 1860 zł, założono 17 blokad na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów, odwiedziono do Izby Wytrzeźwień 1 osobę, nałożono 3 upomnienia egzekucyjne.

NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 3.06. strażnicy pełniący służbę na os. 2. Pułku Lotniczego zostali powiadomieni o zamurowaniu otworów na poddaszu bloku nr 3, gdzie gnieździły się ptaki, przez pracowników prowadzących prace ociepleniowe bloku. O powyższym fakcie powiadomiono TOZ, które zobowiązało Spółdzielnię Mieszkaniową „Czyżyny” do natychmiastowego spowodowania otwarcia otworów. Inspektor TOZ-u wyraził zgodę na zamknięcie otworów, ale po zakończeniu się okresu lęgowego i wypłoszeniu ptaków.

• W dniu 4.06. patrol Straży Miejskiej znalazł na wiadukcie ul. Kocmyrzowskiej rannego psa potrąconego przez samochód. Ponieważ nie było właściciela, psa odwiedziono do azylu przy ul. Rybnej.

• Na os. Górali ukarano 80-złotowym mandatem karnym kierowcę samochodu ciężarowego TIR, który uszkodził chodnik i zieleniec podjeżdżając do rozładunku towaru.

• Bardzo dużo zgłoszeń mieszkańców osiedli dotyczy niszczenia zieleni przy blokach mieszkalnych przez dzieci grające w piłkę. W związku z tym Straż Miejska zwraca się z apelem, za pośrednictwem gazety, do rodziców oraz dzieci o nieniszczenie zieleni i przeniesienie gry na boiska szkolne.

UZDROWICIEL KOBIEȚA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile hipnoty.
Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju '96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.
Przyjmuje z synem **Dariuszem** w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 14.06. 1997 r. (sobota), godz. 11-18.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 19 czerwca 1997 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę **Salmana Rushdiego „Wschód Zachód”** z cyklu „Mistrzowie literatury” wydaną przez oficynę Rebis. Jest to zbiór 9 opowiadań, barwnych i subtelnych jak perskie miniatury. Świadczy to, że autor wciąż jest czarodziejem słowa. Mimo wiszącej na nim krwawej fatwy, autor „Szatańskich wersów” dowodzi swojego humoru i uroku gawędziarza.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 98 zdarzeń o charakterze przestępczym, jeden rozbój i dziewięć pobić. Włamano się do 11 obiektów handlowo-usługowych, 2 mieszkań i 3 piwnic. Zarejestrowano 29 przestępstw samochodowych; skradziono 1 pojazd, do 23 włamano się (skąd skradziono głównie radioodtwarzacze), 5 aut uszkodzono. Skradziono 6 rowerów. Odnotowano 2 samobójstwa. Zgłoszono o zaginięciu 1 osoby.

NIE DAŁ SIĘ

Rano, 4 czerwca mieszkaniec ulicy Nad Potokiem zgłosił policji, że w nocy z 3 na 4 czerwca na terenie boiska „Krakus” w os. Szkolnym dokonano na nim rozbój doprowadzając go do stanu bezbronności. Tam został skopany i okradziony z zegarka, paszportu i innych dokumentów. Przed napastnikami usiłował uciec, a uciekając wyrzucił portfel z dość pokaźną kwotą pieniędzy. Wcześniej, jak mówi pokrzywdzony, zauważył, że jest obserwowany. Napastnicy dopadli go w ciemnej ulicy, ale za bardzo się nie obłowili. Poszkodowany wrócił później tam, gdzie wyrzucił portfel. Odnalazł go. O zajściu poinformował policję, podając rysopis jednego z napastników, co pozwoliło funkcjonariuszom zatrzymać go w tym samym dniu ok. godz. 17. Jednym ze sprawców tego rozbój był 40-letni rencista, mieszkaniec os. Szkolnego, poprzednio karany za gwałt. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany.

AGRESYWNA NASTOLATKA

5 czerwca, ok. godz. 17 doszło prawdopodobnie do sprzeczki między koleżankami z osiedla Jagiellońskiego. Jedna ma lat 14, druga 17. Ta starsza pobiła młodszą na tyle dotkliwie, że doznała ona obrażeń ciała. Fakt ten zgłosiła policji matka pobitej dziewczynki.

CZEGO NIE ROZBIL – WYPIL
W piątek, 6 czerwca ok. godz. 9 rano do sklepu spożywczego „Plus” w os. 2. Pułku Lotniczego wszedł pijany klient. Obserwując go pracownica sklepu zauważyła, że ten z półki zabiera dwie butelki wódki. Z mięsnego stoiska zabrał skromną, ale elegancką „zagrychę”. Ponieważ przeszedł obok kasy nie płacąc, obsługa sklepu próbowała go zatrzymać. I prawie się to udało. Ale klient nie darował. By mieć odrobinę czasu na wypicie łyka z butelki załatwił kierowniczkę „sierpowym”. Jedną butelkę rozbił, a drugą w ogólnym zamieszaniu zdążył odkręcić, racząc się procentowym trunkiem. Na miejsce zdarzenia wezwano policyjny radiowóz. Pijanego klienta odwiedziono do Izby Wytrzeźwień. W stosunku do niego prokurator zastosował policyjny dozór. Zatrzymany ma 22 lata i jest mieszkańcem os. Na Lotnisku.

CYNK W CENIE

4 czerwca ok. godz. 22, wartownicy HTS zatrzymali, a później przekazali policji, sprawców kradzieży blachy ocynkowanej. Przyłapano ich w rejonie bramy nr 8. W samochodzie było ok. tysiąc kilogramów blachy ocynkowanej w arkuszach. Jeden z zatrzymanych jest pracownikiem HTS. Ma 48 lat. Drugi jest od niego o 4 lata starszy. Obaj są mieszkańcami Nowej Huty. Ten „biznes”, pewno przemyślany, jakos im nie wyszedł. (jdz)

DOM
SERWIS

Kraków, os. Willowe 30
tel. 433-337, 444-069

AGD i RTV

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

**PRALKI - ZBIORNIK, SILNIK
CHŁODZIARKI, ZAMRAŻARKI - AGREGAT
CHŁODNICZY ZE SPRĘŻARKĄ.**
GWARANCJA OBEJMUJE RÓWNIEŻ KOSZTY ROBOCIZNY I DOJAZDU.

UWAGA!
PRZEDŁUŻONA GWARANCJA OBEJMUJE WYROBY FIRMY POLAR. ROZPROWADZANE PRZEZ DOM SERWIS NA TERENIE WOJ. KRAKOWSKIEGO PO PRZEDSTAWIENIU KUPONY GWARANCYJNEJ WYSTAWIONEJ PRZEZ DOM SERWIS.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 19 czerwca 1997 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę **Salmana Rushdiego „Wschód Zachód”** z cyklu „Mistrzowie literatury” wydaną przez oficynę Rebis. Jest to zbiór 9 opowiadań, barwnych i subtelnych jak perskie miniatury. Świadczy to, że autor wciąż jest czarodziejem słowa. Mimo wiszącej na nim krwawej fatwy, autor „Szatańskich wersów” dowodzi swojego humoru i uroku gawędziarza.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 19 czerwca 1997 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 585-664.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 48-20-22, w. 296, 290.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) – konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych. **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 44-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 44-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 48-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja**: tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 44-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 25-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 49-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73; pn.-pt. 9–19, sob. 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 49-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyń, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, psychiatry, psycholodzy, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie), środy, czwartki 17–19, tel. 44-57-99.

• EKSPRESOWA NAPRAWA PROTEZ
• TECHNIKA DENTYSTYCZNA.

Usługi dla gabinetów stomatologicznych od poniedziałku do piątku 10.00–14.00.

♦ **GABINET PEDIATRYCZNO-ALERGOLOGICZNY**, testy, leczenie. Teatralne 16, tel. 44-89-24, wt., czw. 15.30–17.30.

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

USŁUGI RÓŻNE

♦ **OKIENNA ZABUDOWA BALKONÓW**, solidnie, fachowo, TANIO. Tel. 82-24-11 lub 82-30-71.

♦ **KSERO, PIECZĄTKI** – plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-17, sob. 10-14.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnek oraz pawlacze, tel. 47-19-50.

♦ **AGENCJA POCZTOWA - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3.

Tel. 25-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej**: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szkolne Domy 2. Tel. 43-44-51, 44-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROB-TER”, tel. 44-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 taniej! Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 44-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 49-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 11-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 47-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 47-65-05.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH**. Rok gwarancji. Tel. 43-38-70 po 16.00.

♦ **NAPRAWIAMY WSZYSTKO, co gra i pokazuje obrazki**. Półroczna gwarancja! 454-765.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 47-35-20.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 11-21-87.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„KIM-CHATA”, BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI**, Kraków, ul. Stróża Rybna 11b, tel. 23-60-33.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 13-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 49-82-12.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 25-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 47-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 43-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. Tel. 48-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 45-47-65.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76** ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 37-63-23**. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE**. Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 23-09-10.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”, Adam Nawrocki**, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do sob. 8–18, niedz. 8–12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D, bl. 1**, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedzielę godz. 9-13.

Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolec, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19–22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 48-20-22, wew. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 49-49-99, 47-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 45-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 48-15-94.

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW LOK**, os. Szkolne 30.

Tel. 44-28-28, czynne od 8 do 16 (126p, CC, UNO).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej),

TEL. 25-70-08. Pon. – piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 11-68-04 i 11-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 48-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 48-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 48-66-44, 67-63-60, 10% zniżki w konserwacji.

♦ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A – tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezszytkową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**

♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 47-12-89, 49-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, CAFE BISTRO.

♦ **„MONROE” – AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzanie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 44-37-41, 13-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 48-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

Z uwagi na wizytę Jana Pawła II w Krakowie giełda w ostatnim tygodniu nie odbyła się. Podajemy ceny z ubiegłej soboty.

♦ fiat 126p: 96 – 10,7 tys., 95 – 9,6-10,3 tys., 94 – 8,3 tys., 93 – 7,4-8,0 tys., 92 – 6,2-6,7 tys., 91 – 5,4 tys., 90 – 4,7-5,6 tys., 89 – 4,2-5,0 tys., 88 – 3,7-4,3 tys., 87 – 3,2 tys.	♦ fiat tempra 1,6: 92 – 22,5 tys.
♦ cinquecento 700: 95 – 15,9 tys., 93 – 12,5 tys.	♦ fiat uno 1,1: 93 – 18,0 tys.
♦ cinquecento 900: 95 – 16,7 tys., 94 – 15,6 tys.	♦ ford escort 1,6: 90 – 17,9 tys.
♦ polonez: 96 – 17,0 tys., 95 – 14,9-15,7 tys., 94 – 13,6-14,1 tys., 93 – 13,2 tys., 92 – 10,1-11,2 tys., 91 – 8,7-9,8 tys., 90 – 8,0 tys., 89 – 7,2-7,9 tys., 88 – 5,2-6,5 tys., 87 – 4,3 tys.	♦ ford sierra 2,3d: 90 – 19,1 tys.
	♦ honda civic 1,5: 91 – 18,5 tys.
	♦ opel astra 1,7d: 93 – 28,0 tys.
	♦ opel corsa 1,2: 92 – 18,0 tys.
	♦ peugeot 405 1,7d: 91 – 23,5 tys.
	♦ peugeot 405: 89 – 19,0 tys.

ZNIEWOLENI?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Policja z uwagi na ciężar gatunkowy zgłoszenia; uprowadzenie i zgwałcenie (za co kodeks karny przewiduje karę pozbawienia wolności do 10 lat) podjęła niezwłocznie czynności sprawdzające.

Okazało się, że 40-latką jest wdowa i ma dwójkę nieletnich dzieci. Pracuje jako gospodarz obiektów socjalnych, inaczej mówiąc sprzątaczką w jednym z największych zakładów nowohuckich. Okazało się też faktem, że była nieobecna w domu przez trzynaście dni. Wnu-kami zajmowała się babcia. Ona też zgłosiła o jej zaginięciu. Zguba na szczęście znalazła się sama.

Kobieta opowiadała, że wracając 21 maja od koleżanki, znuzona upałem zatrzymała się w kawiarni "Gloria" w os. Zgody po to, by ochłodzić się piwem. Pora była jeszcze przyzwito, około godz. 21. Jak twierdzi była trzeźwa i chciała wypić tylko jedno piwko. W momencie gdy gasiła pragnienie, do jej stolika, za jej zgodą dosiadło się dwóch nie znanych jej mężczyzn. Jej rówieśników. Panowie zagadali i tak nawiązali znajomość. Zeznając przed stróżem prawa, pani Marta mówiła, że nie pamięta już dziś, o czym wtedy rozmawiali. Ale pamięta, że gdy już wypila piwo, jeden z mężczyzn zaproponował jej, iż odwiezie ją samochodem do domu. Zgodziła się. Wsiadli więc w trójkę do poloneza, jadąc w kierunku domu, w którym mieszkała. W aucie panowała wtedy miła atmosfera i nic nie wskazywało na to, by nowo poznani mężczyźni mieli jakieś nieczne zamiary. W momencie jednak gdy poprosiła, by kierowca zatrzymał się, gdyż dojechali już prawie na miejsce – tego odmówiono jej stanowczo. Wtedy to padły pod jej adresem pierwsze wulgarne słowa. Zdenerwowana, szarpiąc za klamkę samochodowych drzwi usiłowała wydostać się z pojazdu. Jej próby wzmagały tylko agresję mężczyzn. Zauważyła, że samochód wjeżdża w „zakopiankę”. Po dwóch godzinach znaleźli się w Zakopanem. Tam kierowca zatrzymał samochód przed drewnianym domem, którego wyglądu notabene pokrzywdzona nie potrafiła opisać. Mogła być w szoku, gdyż jak opowiadała mężczyźni siłą wprowadzili ją do willi. Tam umieścili w jednym z pokoi, którego okna zasłonięte były ciężkimi storami. Kobieta precyzyjnie opisała pokój, w którym była przetrzymywana. Urządzony był bardzo elegancko, pełen dawnych sprzętów, a na ścianach wisiały obrazy. Był też radio-magnetofon.

Mężczyźni zamknęli drzwi i pozostali z nią w tym pomieszczeniu. Niczego od niej nie żądali, ale też nie wytłumaczyli jej, dlaczego w tak brutalny sposób została uprowadzona. Wyjęli flaszkę wódki i zaproponowali pani Marcie wspólne jej wypicie.

W takich warunkach nasza Marta była, jak twierdzi przetrzymywana feralnych 13 dni. Ile alkoholu w tym czasie wypili – policji nie udało się ustalić. Ale najgorzej nie było. Ona i ci, którzy ją uprowadzili, nie opuszczali tego pokoju. Mężczyźni na zmianę przyrządzali pani Marcie suto posiłki, które, jak twierdziła poszkodowana, były solidnie zakrapiane alkoholem.

Jak zeznała, w piątym dniu została brutalnie zgwałcona, a czynu tego dopuścili się na niej obaj mężczyźni, powtarzając go przynajmniej dwukrotnie każdy.

Pani Marta coraz to ponawiała próby o uwolnienie jej. Tłumaczyła porywaczom, że straci pracę, że przecież nie wzięła urlopu... Mężczyźni kwitowali to stwierdzeniem „wreszcie odpoczniesz”.

Turnus czasowy trwa 14 dni. Pani Marcie udało się uciec z niewoli w dniu 13. Jak twierdzi, zmyliła ich czujność, wprowadzając mężczyzn w stan alkoholowego upojenia. Wtedy zabrała im klucze i uciekła. Nie wie, jak trafiła na dworzec PKP, skąd pociągiem przyjechała do Krakowa. W dniu następnym o całym zdarzeniu poinformowała policję.

Miała się odbyć wizja lokalna. Pani Marta miała wskazać policjantom miejsce przetrzymywania. Obyło się bez tego, gdyż przedstawiona przez nią wersja zdarzenia wyglądała jak wzięta żywcem z kiepskiego kryminału. Sprawdzono więc jej kontakty w miejscu zamieszkania i w pracy.

I... okazało się, że nasza „uprowadzona” otrzymała dyscyplinarne zwolnienie z pracy. Potrzebne jej było w miarę wiarygodne zaświadczenie usprawiedliwiające jej kilkunastodniową tam nieobecność. Dlatego też wymyśliła całą tę historię, sądząc, że policjanci wzruszą się jej opowiadaniem i bezkrytycznie prowadzić będą postępowanie dochodzeniowe.

Tak się nie stało. Za wprowadzenie organów ścigania w błąd naszej wdowie zgodnie z art. 251 kk grozi kara pozbawienia wolności do 2 lat, a za składanie fałszywych zeznań – kolejna kara pozbawienia wolności do lat 5.

Jak się okazało, nasza szalejąca wdowa faktycznie balangowała w tym czasie, ale nie w tym miejscu. Jeździła, jak mówią policjanci „sprawa dobrze się potoczy”, żadna przegód 40-latką odpoczywała będzie od pracy dłużej niż 13 dni.

UPROWADZONY?

W mass mediach aż roi się od ogłoszeń różnych agencji towarzyskich. Ze szklanego ekranu co chwilę ktoś głosem mającym mieć seksowne brzmienie zachęca nas do – na początek – telefonicznej rozmowy dając do zro-

zumienia, że tylko w ten sposób spełnimy swoje najskrytsze marzenia, znajdziemy partnera, partnerkę.

Aż roi się w prasie, nie tylko brukowej, od tego typu zachęt. Wystarczy tylko zadzwonić pod 0-700 ... (czasem są to skromniejsze anonse i nie dziewięciocyfrowe numery telefonów), by spotkać się ze zniewalającymi dziewczynami czułymi, niewinnymi i romantycznymi.

Jak widać po ilości ogłoszeń i ich bogactwie, agencje prosperują nieźle. Przybywa ich i nie sposób zliczyć, ile ich zaistniało. W samej Nowej Hucie jest takich agencji niemało.

Zniewalają nie tylko dziewczyny zatrudniane w towarzyskich agencjach. Zniewalają też zatrudniani w nich młodzi mężczyźni, do czasu póki sami nie zostaną zniewoleni przez właścicieli. Takie zdarzenie miało ostatnio miejsce w Nowej Hucie.

Rankiem, 30 maja w komisariacie w os. Zgody zjawił się młody człowiek, który poinformował policję o tym, że znany mu mężczyzna o imieniu Jacek przetrzymuje jego dokumenty tożsamości. Zgłaszający ten fakt miał 22 lata, jest mieszkańcem Szczecina i pracownikiem szczecińskiej stoczni, w której zatrudniony jest jako monter kadłubów. W czasie przesłuchania stocznio-wa policja ustaliła, że do Krakowa przyjechał w połowie kwietnia 1997 r. w celach zarobkowych. Przeglądając w Szczecinie prasę z Małopolski, w gejowskim czasopiśmie znalazł anons informujący o tym, że jedna z nowohuckich agencji towarzyskich zatrudni masażystę. Nawiązał kontakt z p. Jackiem, jej współwłaścicielem. W rozmowie z nim ustalił warunki pracy i płacy. Na początku zaoferowano mu 50 zł za godzinę masażu klienta bądź klientki. Panu Darkowi warunki dodatkowego zarobku odpowiadały. Wziął więc w stoczni bezpłatny urlop i przyjechał do Krakowa. Ile wymasował osób? – tego policji nie zechciał powiedzieć. Oświadczył za to, że były to masaż erotyczne ze stosunkami płciowymi włącznie.

Na początku wszystko układało się jak najlepiej. Jak sam pan Darek mówił, miał duże powodzenie zarówno u swojej, jak i przeciwnej płci. A, że tak było faktycznie, może świadczyć fakt, że podniesiono mu płacę za usługi z 50 zł za godzinę do 70 zł. Klient płacił agencji 120 zł za godzinę masażu. Klientów nie brakowało. Obsługiwał ich zarówno w agencji, jak i poza nią. Bywało, że był dowożony do ich domów.

Ale kiedy po kilku tygodniach, mając już sporo odłożonych pieniędzy postanowił wrócić do normalnego życia w Szczecinie, zaczęły się kłopoty. Bez porozumienia więc z pracodawcami wyjechał z Krakowa.

Obroty w firmie spadły. Klienci chcieli Darka. Współwłaściciel agencji postanowił wspólnie z kolegami odszukać gwiazdę swojego salonu. Pojechali do Szczecina, skąd siłą sprowadzili go do Nowej Huty. Zamknęli go w agencji i pod groźbą przestąpienia mu kolan żądali świadczenia klientom usług. Zabrali mu dokumenty. W ten sposób był przetrzymywany około tygodnia. Obsługiwał w tym czasie, jak mówi, sześciu klientów.

Udało mu się uciec i zawdzięcza to jednemu z klientów, którego obsługiwał w hotelu Cracovia. Opowiedział mu o swoich kłopotach, a ten dobrodusznie pozwolił mu odejść, nie powiadamiając o tym fakcie pana Jacka, który zawsze czekał na swojego pracownika. Pan Jacek jak każdy szanujący się alfons, dbał o interesy, gdy zamówienie było na robienie masażu poza agencją – dowoził do klienta swego pracownika, inkasował zapłatę i zabierał „żyłę złotą” z powrotem do agencji.

Pan Darek jedną noc ukrywał się, ale bez dokumentów schowanych w „agencyjnym sejfie” trudno mu było korzystać z wolności. Sprawę przemyślał i powiadomił policję.

Właścicielami agencji towarzyskiej „Beata” jest para bardzo młodych ludzi. Ona ma 21 lat. On lat 23. Z zamysłem uruchomienia takiej działalności gospodarczej (tak ją zarejestrowano rok temu w urzędzie) zjechali do Nowej Huty z Polski centralnej. Wynajęli w jednym z nowohuckich wieżowców duże, kilkupokojowe mieszkanie.

Jego wystrój jest mniej niż skromny, a stanowią go przeważnie materace. Agencja prócz p. Darka zatrudnia jeszcze dwie masażystki.

Współwłaściciele agencji zatrzymano pod zarzutami czerpania korzyści z czynu nierządu (za co kk przewiduje karę pozbawienia wolności do lat 10) i uprowadzenia (za co kk przewiduje karę pozbawienia wolności do 5 lat). Prokurator zastosował w stosunku do podejrzanych dozór policyjny.

Właściciele agencji twierdzą, że nie zniewolili pana Darka, że ten miał po prostu odpracować pieniądze, które im ukradł (1200 zł i aparat fotograficzny). Salonowi masażu nie przynosił żadnych korzyści, a – wręcz przeciwnie – same straty, czemu zaprzeczałyby napisy „kocham Darka” na klatce bloku, w którym zaistniał wspomniany salon masażu.

Współwłaściciel tego gabinetu z zawodu jest technikiem odzieżowym.

Ten salon masażu funkcjonuje podobno nadal. Niestety nie udostępniono nam telefonu.

Ile podobnych agencji działa w Polsce i Krakowie – chyba nikt nie wie.

JANINA DZIURO

25 lat Oddziału PZF w Nowej Hucie

WYBORY DO WŁADZ

POLSKIEGO ZWIĄZKU FILATELISTÓW

Akcja wyborcza w kołach PZF rozpoczyna się w tym miesiącu. Apelujemy więc do członków i Zarządów Kół o maksymalną aktywność oraz inicjatywę przy organizacji spotkań przedwyborczych. W trakcie tych zebrań będzie można nie tylko zapoznać członków i zaproszonych sympatyków z suchymi sprawozdaniami z działalności koła, ale również zaprezentować swoje zbiory znaczków. Ze swojej strony Zarząd Oddziału PZF w Nowej Hucie przygotowuje szereg publikacji prasowych, planuje również organizację wielkiej wystawy filatelistycznej oraz wydanie specjalnej monografii opisującej 25 lat działalności filatelistycznej w naszej dzielnicy.

Polski Związek Filatelistów jest ruchem mającym wspaniałą tradycję. Mimo zmieniających się warunków politycznych i ekonomicznych działa nieprzerwanie od 1893 roku. W czasie okupacji filateliści spotykali się, narażając się na aresztowania i wywózki do Oświęcimia. Większość znanych filatelistów działała w AK. Dziś sytuacja filatelistów jest bardzo trudna. Coraz trudniej prowadzić im szerszą działalność. W Krakowie nie dysponują nawet najskromniejszymi pomieszczeniami. Zarząd Okręgu PZF, mimo obietnic, nie uzyskał pomocy od dyrek-



Blok wydany przez Poczta Polską z okazji V wizyty Ojca Świętego w Polsce. Projekt: J. Wysociski. Nominał 1,10 zł. Nr 0166205.

Z. FURGAŁ

OKIEM FOTOREPORTERA



fot. autor

General Maczek powalony. Od dłuższego czasu tablica z nazwą ronda przed DH „Wanda” jest przewrócona. Dlaczego tak długo czeka się na wykonanie tak prostej czynności naprawczej? Tak nawiasem mówiąc, czy ścieżki biegnące przez środek tego ronda nie należałoby zlikwidować?

(sp)

Wyobraźmy sobie kogoś stojącego przy umywalce i myjącego ręce przez długie 5 minut. Dłonie wyglądają czysto. A jednak myjący opuszcza łazienkę z odczuciem niedomytych rąk. Z jakimś wewnętrznym niepokojem trudnym do określenia. I to wrażenie nie całkiem czystych rąk i towarzyszący mu dziwny niepokój nigdy nie mija. Niektórzy cały dzień potrafią dręczyć się tą sprawą. Jedyne, co może pomóc, to mycie rąk na nowo i znowu ten sam rezultat: ręce nie wydają się całkiem czyste. Obsesja?

kojem, czy dobrze zaparkował, czy aby na pewno włączył alarm, czy pozamykał drzwi i okna. Zachowanie tego człowieka identyczne każdej nocy powtarzało się przez kilka miesięcy, zanim zdał sobie sprawę ze swej obsesyjnej przezorności i udał się w końcu po poradę do psychiatry.

Ponadto OCD charakteryzuje się nieustannym myśleniem o czynnościach, o których nie jest się przekonany, czy zostały wykonane, ale nie ma się po prostu siły,

tej części mózgu powoduje, że jakąś czynność rutynową wykonujemy jakby przymusowo wielokrotnie z odczuciem, że została wykonana źle, niedokładnie i należy ją powtórzyć. Sprawa zupełnie mało ważna urasta wówczas do rangi problemu, bo zabiera czas i zajmuje niepotrzebnie myśli. Pacjent nie jest w stanie oderwać uwagi od rzekomo niedokładnie wykonanej czynności. Lekarze przypuszczają, że pewne osoby dziedziczają predyspozycje do tego

ne niespodzianki, jak chociażby opisane wyżej OCD.

Ameryka jest krajem, gdzie na konsultacje do psychiatry czy do psychologa chodzi się bez skrępowania, do takich wizyt się przyznaje i komentuje je wśród przyjaciół. Po prostu w takich żyjemy czasach, że niejednokrotnie nie potrafimy sobie dać rady z sobą i szukamy rady u lekarza specjalisty. Takie nastawienie pacjenta powoduje szybsze wykrywanie, opisywanie, badania nad różnymi

Ile razy w ciągu dnia myjemy ręce?

OBSESJA

Jeszcze tak całkiem dokładnie nie wiadomo, co to takiego naprawdę jest, ale to z całą pewnością zaburzenie psychiczne, które nasila się niekiedy do tego stopnia, że zainteresowało lekarzy psychiatrów. Jeden z nich, doktor Frank Schneider, psychiatra ze Stanowego Instytutu Psychiatrycznego w Nowym Jorku, zajmujący się zaburzeniami obsesyjnymi, przeprowadził liczne badania i opisał ich wyniki. Doszedł do wniosku, że są to zaburzenia mózgu charakteryzujące się niewytłumaczalnym powtarzaniem się działaniem lub zamiarem działania. Nazwał tę dolegliwość OCD (obsesyjne przymusowe zaburzenia) – obsessive compulsive disorder. Pacjent dotknięty OCD nie chce powtarzać swoich czynności i zachowań, ale nie potrafi powstrzymać się od ich kontynuacji. Jakaś „siła” każe mu je powtarzać nawet po kilkanaście razy. Najbardziej typowe, najczęściej powtarzane zachowanie to kilkakrotnie powroty pod drzwi mieszkania i

sprawdzanie, czy są na pewno zamknięte. To wielokrotne sprawdzanie, czy gaz został zamknięty, żelazko wyłączone, woda zakręcona, okno zamknięte. Czasami człowiek chory na OCD potrafi wrócić się z daleka, przerwać wykonywaną właśnie pracę, aby sprawdzić, czy to wszystko jest w porządku. I tak może być kilka razy w ciągu dnia, bo nie dowierza sobie i musi sprawdzić jeszcze raz i jeszcze raz. Nie jest to jedynie zwykła obawa, którą wielu z nas żywi – zwłaszcza, gdy ostatnio ciągle czyta się o wybuchach gazu w mieszkaniach – ale uczucie niepokoju drżące nieustannie, czy się czegoś nie przeoczyło. Dotyczy to nie tylko spraw poważnych, ale i takich czynności, które mogą być wykonane później np. podlanie kwiatów, wyniesienie śmieci, zasłonięcie okna itp. zajęć codziennych.

Doktor Schneider ma pacjenta, który zostawia na noc samochód przed domem i kilkanaście razy później schodzi wiedziony niepo-

aby to sprawdzić. Budzi to nieustanny niepokój, że czegoś się nie zrobiło. Pacjent nie potrafi „wyłączyć” swego obsesyjnego myślenia, ale nie potrafi także przekonać się, czy jego obawy rzeczywiście są uzasadnione. Pewną pacjentkę dręczyła za każdym wyjściem z piwnicy – gdzie znajdowała się zapasowa lodówka – obsesyjna myśl: czy ją zamknęła, czy światło zostało zgaszone. Dręczyła się tymi pytaniami cały dzień, ale nie mogła, nie miała siły, aby tam zejść ponownie i przekonać się, że wszystko jest w porządku.

Lekarze przypuszczają, że OCD jest wynikiem zaburzeń neurologicznych, za które odpowiadają komórki mózgu znajdujące się pośrodku mózgu tuż za płatem czołowym. One zawiadują tymi naszymi czynnościami, które wykonujemy rutynowo, nie poświęcając im zbytnej uwagi: stwierdzamy np., że ręce są brudne, więc je myjemy, wycieramy i więcej się tą sprawą nie zajmujemy. Naruszenie równowagi chemicznej w

zjawiska, jakim jest OCD. U niektórych pacjentów silnie przeżyte stany emocjonalne lub długotrwałe stres mogą wyzwoić objawy tej choroby. Ważne jest przede wszystkim to, że OCD może być na szczęście regulowane za pomocą leków antydepresyjnych, które mogą okresowo przywrócić zachwianą równowagę chemiczną mózgu, co prowadzi do zmniejszenia symptomów obsesyjnego powtarzania czynności. Leczenie przypadków OCD jest niezwykle trudne i długotrwałe. Nie można sobie go wyobrazić bez badania wykonanego za pomocą tomografu, który perfekcyjnie rejestruje wszelkie odchylenia w pracy mózgu. Uczeń wie, że już bardzo wiele o tym najwspanialszym komputerze, jaki nosimy pod czaszką. Wynaleźli urządzenia pozwalające go zbadać, ale w razie „awarii” nie wszystkie uszkodzenia potrafią „naprawić”, bo ciągle jest w nim tyle podzespołów niewiadomych, nie nazwanych, które w każdej chwili mogą sprawić róż-

symptomami chorób psychicznych. Właśnie w naszych zwariowanych czasach, kiedy często nie nadążamy za tempem życia, mnożą się wszelkiego rodzaju odchylenia psychiczne, jakieś obsesje, psychozy, które utrudniają nam codzienność.

Artykuł na temat OCD opublikowany w prasie codziennej wzbudził nieco paniki, bo niejedni z czytelników „wykryli” u siebie tę przypadłość nazwaną i naukowo potwierdzoną jako chorobę. Także i TV włączyła się do dyskusji, dlaczego i skąd się ona bierze. Znaleźli się nawet pacjenci, którzy udzielali wywiadów, dzieląc się z telewizjami swoimi problemami. Okazuje się, że niemała liczba osób odczuwa te same dolegliwości. Ileż to razy zdarzyło się każdemu z nas sprawdzać po kilka razy, czy zabraliśmy, zamknęliśmy, wrzuciliśmy i tak dalej. I co, od razu ma to być z powodu zaburzeń psychicznych? Nie dajmy się zwariować!

(sp)

Z ŻYCIA WZIĘTE • Z ŻYCIA WZIĘTE • Z ŻYCIA WZIĘTE

OFERTA

Młoda dziewczyna postanowiła odciążyć rodziców finansowo. Jej studia na uniwersytecie, wprawdzie dzienne, są kosztowne. Podręczniki, skrypty, ciuchy choćby najskromniejsze, to wszystko urasta do niemałej sumy. Już mama coraz częściej utyskuje, że trudno związać koniec z końcem.

Dziewczyna jest ambitna, studiuje filozofię, komunikatywna. Uznała, że zamiast krążenia od firmy do firmy i dopytywania o pracę, najlepszy będzie anons w gazecie. Skorzystała z takiej bezpłatnej możliwości w naszym tygodniku. Małe ogłoszonko: Studentka poszukuje pracy dorywczej, tel... Ogłoszenie nie pozostało bez echa. Posypały się propozycje. Przez cały tydzień odbierała po kilka telefonów dziennie.

– Mam dla pani pracę.
– Świetnie – ożywała się dziewczyna na dźwięk przyjaznego głosu.
– Co mi pan proponuje? Co miałabym robić?
– Robota łatwa, proszę pani. Łatwa i przyjemna. Jest zaledwie je-

den wymóg, trzeba mieć zadbane nogi. Na pewno ma pani zgrabne nóżki...

– I co dalej?
– Będziemy robić zdjęcia, od podwiązek w górę. Będzie pani pozować. Bez twarzy!
– Proszę pana, to porno?
– Nie, nie porno. Tylko do męskich pism. Albo mogę mieć dla pani też drugą wersję. Oferta miłosna. Z pieszczotami 8 baniek, bez pieszczot 6 baniek.
– Co to ma być? – udawała naiwną.
– Nie wie pani? Jest pani studentką, to powinna się pani domyślić...

Wszystkie oferty były tego typu. Wszystkie od krakowskich agencji towarzyskich. Marta nie załapała się na tego typu propozycje łatwego zarobku. Zagłębiła się w filozoficzne rozważania, bo akurat to czas egzaminów. Mama natomiast już bez szemrania postanowiła dodatkowo dorobić na sprzedawaniu owoców na pobliskim targowisku.

(R)

INOWACJE W PSYCHIATRII

Jest po piętnastej. Pod gabinetem gromadka ludzi, czekają od godziny trzynastej, tak jak głosi informacja na tabliczce poradni psychiatrycznej w przychodni specjalistycznej w os. Piastów. Nowicjusze przybyli nawet przed trzynastą. Jedni są mocno zdenerwowani, drudzy wyciszeni, przycupnęli na ławkach i pokornie tkwią, prawie bez ruchu.

– Może coś się wydarzyło? A może w ogóle dzisiaj nie przyjdzie?

– Przyjdzie, przyjdzie – próbuje uspokajać niecierpliwych bardziej zorientowana starsza pani. – Ja wam mówię, że przyjdzie. On często się spóźnia po 2–3 godziny. Psychiatra to też człowiek, może się spóźnić.

– Ale aż tyle! – Wykrzykuje podekscytowany mężczyzna. – Tak traktuje pracę! I jeszcze strajkuje. O co tym lekarzom tak naprawdę chodzi?

– Daj pan spokój – mityguje niecierpliwego sąsiada starsza pani, która już zdążyła wytresować u siebie cierpliwość i zna tutejsze zwyczaje. – Już nic więcej tu nie powiem. Jeszcze doktor w końcu wyśle mnie do czubków...

Dochodzi godzina 16. Mignęło w korytarzu. Jest! Zapanowało ożywienie pod gabinetem. Pan doktor przybywa.

Pan doktor zupełnie spokojnie rozpoczyna przyjmowanie pacjentów. Przeważnie zaleca czytać Biblię. Ludzi w depresji, którym trudno znaleźć się w nowej rzeczywistości gospodarczej przekonuje, że pieniądze leżą na ulicy. Tylko je podnieść... Zaleca jednak jakiś medykament i wyprawia w świat ze wskazówką życiową – Trzymaj się pan!

Pacjent uszczęśliwiony, że już po wizycie, pędzi na skróty do domu, bo czuje, jak mu kiszki marsza

grają. Ale mijani przechodnie wydają mu się sympatyczniejsi. Cały świat jakby cieplejszy. On przecież trzyma się, z takim błogosławieństwem wyprawiał go pan doktor. Jeszcze te pieniądze... Tylko je podnieść...

Czyżby więc to była jakaś wspaniała innowacja terapeutyczna w psychiatrii? Ćwiczenie cierpliwości przed lekarskim gabinetem. Cała filozofia ludzkiej egzystencji! Ciekawe, jak na taką terapię zapatrywałby się znakomity psychiatra, wielki humanista Antoni Kepiński? Chyba nigdy w swojej praktyce nie stosował tak rewelacyjnych metod. A gdyby tak inni lekarze zamiast przybywać kwadrans czy też godzinę później, spóźniali się jednak, dwie–trzy godziny, toż to mógłby być niebywały sukces medyczny.

(R)

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40.

Biurowy czynny: **pon.-czw.** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, **piątek**: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Krężolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

W siedzibie Rady, w każdy czwartek w godz. 16.00–17.00 dyżur Zarządu Zrzeszenia Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

BASEN W OS. KOLOROWYM

Rada Dzielnic XVIII MK informuje, że od dnia 7.06.97 r. jest czynny basen w os. Kolorowym, po jego remoncie, który jak o tym informowaliśmy trwał dosyć długo. Wstęp na basen jest bezpłatny. Basen jest przeznaczony dla dzieci. Remont basenu kosztował kilkadziesiąt tysięcy złotych. W związku z tym oczekuje się, że basen będzie wykorzystywany zgodnie z jego przeznaczeniem. A zatem nie będzie – jak to miało miejsce w latach poprzednich – kąpienia w nim psów, jeżdżenia na rowerze itp. wybrzyków.

Rada Dzielnic XVIII MK prosi służby porządkowe, tj. funkcjonariuszy Policji i Straży Miejskiej o szczególny nadzór w ciągu dnia i nocy nad ww. obiektem. W razie umyślnego zanieczyszczenia wody wobec winnych stosować się będzie kary nakładane przez Kolegium ds. Wykroczeń oraz żądanie zwrotu kosztów związanych z wymianą wody w basenie. Będą to koszty niemałe, jeżeli zważy się, że objętość basenu wynosi 700 m sześć.

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVIII
JÓZEF KRĘŻOLEK

STOLIKI W PARKU

Dzięki staraniom Rady Dzielnic XVIII zostały zainstalowane w parku Ratuszowym estetyczne, betonowe stoliki, przeznaczone przede wszystkim do gry w szachy, do której zachęcają szachownie widoczne na blatach tych stolików. Stoliki mogą oczywiście służyć również do gry w karty. Ze stolikami zespolone są cztery stoliki posiadające blaty wykonane z drewnianych listew. Taki kompletny stół budowany jest w ziemi, na której ułożono brukową kostkę. Stolików jest na razie dwa. Przewiduje się umieszczenie w parku Ratuszowym jeszcze cztery.

Innowacją stanowi zamiar zainstalowania takich stolików w dziesięciu ogródkach jordanowskich. Nazywam

to innowacją, gdyż dotychczas w tych ogródkach jordanowskich żadnych stolików nie było. Zakładano widocznie, że ogródki powinny służyć grom ruchomym. Ale nie przecież nie stoi na przeszkodzie, by gdy jedno dziecko korzysta z urządzeń sportowych, inne mogły wykorzystać stoliki do gier, które nazwijmy świetlicowymi, a które dzieci mają w swych domach. Na pewno stoliki zostaną zaakceptowane przez młodych użytkowników ogródków jordanowskich. Należy im życzyć przyjemnej zabawy.

(A.O.)

PRZECIEŻ JEST DEMOKRACJA

Bardzo niepokoją fakty, że wielu mieszkańców Nowej Huty demokrację utożsamia z anarchią, a ściślej mówiąc z prostackim warcholstwem. A oto dowody. Młody chłopiec zachowujący się w sposób chuligański na podwórzu na zwracaną mu uwagę, odpowiada zuchwale: „Przecież jest demokracja”. Oczywiście nasładowuje pod tym względem osoby dorosłe, od których można usłyszeć to samo stwierdzenie. Przez demokrację uważają oni możliwość swobodnego postępowania w postaci świadomego niszczenia zieleni, krzewów i drzew, wylewania resztek potraw oraz wyrzucania niedopałków przez okno, pozostawiania całkowitej swobody psom zanieczyszczającym klatki schodowe, nagminnego nieprzestrzegania znaków drogowych obowiązujących wewnątrz osiedli itp.

Jest to całkowicie błędne rozumowanie. Są przecież państwa cieszące się demokracją, w których zamiłowanie do przestrzegania porządku w miejscach publicznych nie jest przez nikogo uznane jako ograniczenie swobód obywatelskich. Przykładem tego może być np. Austria, znana ze swego ładu i porządku. Nic nie stoi na przeszkodzie, by i u nas przy dobrej woli społeczeństwa nastąpiła pod tym względem radykalna poprawa.

(A.O.)



DZIELNICA XVI-BIEŃCZYCE

Rada Dzielnic XVI: ul. Fatimska 8, tel. 44-92-01.

Biurowy czynny: w poniedziałek w godz. 9.00 – 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przyjmuje: pon.: 17.00 – 20.00, wtorek: 8.00 – 12.00.

Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.

Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

PLACE ZABAW

Komisja Oświaty, Kultury i Sportu Rady Dzielnic XVI na swoim posiedzeniu w dniu 5 czerwca 1995 r. podjęła temat zaniedbanych placów zabaw znajdujących się na terenie dzielnicy. Z powyższej dyskusji radnych zgłoszono do Zarządu Rady następujące wnioski do realizacji: 1) sprawdzenie, kto jest właścicielem lub gospodarzem terenu, na którym znajduje się dany plac zabaw, 2) w planowanym budżecie na rok 1996 przewidzieć możliwie dużą kwotę na remont i zagospodarowanie placów zabaw, 3) zorganizowanie cyklu spotkań z wyborcami poszczególnych rejonów.

Następnie Komisja Oświaty przeprowadziła wizję na terenie dzielnicy Bieńczyce sprawdzając 24 place zabaw pod względem bezpieczeństwa, funkcjonalności i estetyki. Wyróżniły się place na osiedlach: Kazimierzowskim (obok bloku nr 7), Przy Arce (obok bloku nr 5) oraz przy ulicy Cienistej. Pozostałe place zabaw wymagały większych lub mniejszych remontów urządzeń wraz z malowaniem. Ustalono gospodarzy terenów, na których te place się znajdują. Są to spółdzielnie mieszkaniowe: „Bieńczyce”, „Jutrzenka”, „Victoria” oraz ADREM i ZGK II.

Rada Dzielnic XVI uchwała z dnia 16 czerwca 1995 przydzieliła na remont placów zabaw kwotę 17 600 zł. Komisja wytypowała następujące place zabaw do remontu: os. Kalinowe bl. 13 i 14, os. Na Lotnisku 16, os. Albertyńskie 17, os. Jagiellońskie 37 i os. Niepodległości 6. Zarząd Miasta Krakowa uchwała nr 98/96 z dnia 30 stycznia 1996 r. zlecił wykonanie remontów powyższych placów ZGK II jako jednostce realizującej zadania

prioritytowe. Na termin rozpoczęcia prac przewidziano II kwartał 1996 r., zakończenia III kwartał 1996 r.

14 czerwca 1996 r. przeprowadzona została inspekcja wytypowanych placów, w której udział wzięli: przedstawiciele ZGK II i Komisji Oświaty. Ustalony został wstępnie zakres prac do wykonania. Po wykonaniu szczegółowego zakresu prac oraz kosztorysów wstępnych prace remontowe ZGK II zlecił ZGK sp. z o.o. Prace zostały rozpoczęte dopiero we wrześniu, gdyż okres sezonu urlopowego w ZGK II i ZGK sp. z o.o. nie pozwolił na realizację powyższego zadania w terminie wcześniejszym. 16 października 1996 r. Komisja Odbioru, w której składzie byli przedstawiciele ZGK II, ZGK sp. z o.o. oraz Komisji Oświaty XVI Dzielnic odebrała prace wykonane na os. Niepodległości 6, Albertyńskim 17 i Na Lotnisku 16, zobowiązując wykonawcę do usunięcia zakwestionowanych usterek do końca miesiąca. Ukończenie prac remontowych na pozostałych placach (os. Jagiellońskie 37, os. Kalinowe 13, 14) przeciągało się na skutek złych warunków atmosferycznych. 10 grudnia 1996 r. Komisja Oświaty w rozszerzonym składzie odebrała prace na os. Jagiellońskim i dnia 20 grudnia na os. Kalinowym, zastrzegając w protokołach usunięcie wszystkich pozimowych usterek i wymalowanie urządzeń do końca II kwartału 1997 r. W tym roku Rada Miasta Krakowa przyznała kwotę 97 400 zł na modernizację i remont pozostałych placów zabaw. Komisja Oświaty wraz z ZGK II podjęła pracę nad przygotowaniem szczegółowego zakresu robót remontowych pozostałych placów zabaw na terenie dzielnicy.

AGATA ZĄBCZYK
ADAM ROPKA



DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Rada Dzielnic XVII: os. Na Stoku 15, tel. 45-30-09, 45-14-17 (fax)

Biurowy czynny: w poniedziałek w godz. 9.00 – 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00.

Sesje Rady odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

Zarząd Rady Dzielnic:

Przewodnicząca – Wanda Zacharewicz-Białowąs

Zastępca przewodniczącej – Stanisław Madej

Członkowie zarządu – Franciszek Dziadoń,

Edward Dutkowski

Przewodnicząca i radni pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9 – 17.

OGŁOSZENIA DROBNE

* **ABSOLWENTKI '97** praktyka (kosmetyki, bielizna).

Tel. 14-18-55.

* **ANTENY** 48-30-42.

* **ANTYWŁAMANIOWE** zamki, tapicerka, boazeria, drzwi. (012) 49-72-08.

* **BOAZERIA**, podłogi panelowe, VAT. Tel. 44-30-42.

* **CHAŁPNICTWO!** Regeneracja kaset barwiących, adresowanie kopert. 31-813 Kraków, os. Kalinowe 9/27. Prosimy dołączyć znaczek za 4 zł.

* **DOMOWY** wypiek ciast na imprezy okolicznościowe (chrzciny, wesela i inne). 48-63-85.

* **GARAŻ** murowany własnościowy Zestawice – sprzedam. 715-134, 22-37-64 (wieczorem).

* **GARSONIERĘ** kupię. Tel. 13-63-46.

* **LOMBARD** Teatralne 10 (budynek kina Świt). 44-58-44.

* **MONTAŻ** – stolarki, boazerii, podłóg, suche tynki, pawlacze, flizowanie, tapetowanie, remonty tanio i solidnie. Tel. 81-64-08.

* **NAPRAWA** lodówek u klienta. 47-51-22, 25-86-14.

* **NAPRAWA** piecyków. Tel. 43-09-69.

* **POKÓJ** kuchnia w Żegocinie na wakacje wynajmę. Tel. 49-82-93.

* **POLONEZ CARO** 1995 sprzedam. Tel. 43-37-09 po godz. 20.00.

* **PRACA** dla pracowników ze stażem pracy w palni. Tel. (012) 45-85-75.

* **PRZYJMĘ** fryzjerki damską i męską. 48-56-95.

* **SIDING** – najnowsza metoda wykańczania elewacji wszelkiego typu budynków. Oferuje IMPULS-NIGA Firma Techniczna, 31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2, tel. 25-83-70, fax 43-75-22.

* **SPRZEDAM** dom do remontu z działką 3,5 ara. Tel. 44-04-69.

* **SPRZEDAM** Fiata 125p, 1986. 47-31-92.

* **SPRZEDAM** gablotę, witrynę sklepową, okratowaną. Tel. 47-27-60.

* **SPRZEDAM** łód łuskany z dostawą. 0602-366-133, 49-80-29.

* **SPRZEDAM** przyczepę samochodową 400 kg z plandeką. 47-27-60.

* **SPRZEDAM** tanio beczkę 400 l, 200 l i hydrofor.

Tel. 44-04-69.

* **SUKNIĘ** ślubną (1,60) sprzedam. 22-37-64, 715-134 (wieczorem).

* **SZKLARZ** całodobowy.

Tel. 49-15-94.

* **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30, 44-27-07.

* **TELEWIZORY** naprawy domowe. 48-13-55.

* **UCZENNICIE** na praktykę w sklepie przyjmujemy.

Tel. 14-18-55, 47-27-60.

* **WIDEOFILMOWANIE**. 43-52-26.

* **ZAGINĘŁO** świadectwo naturalne na nazwisko Agnieszka Paszkowska wydane przez Liceum Medyczne nr 1.

* **ZAMIENIĘ** dwupokojowe 45 m kw. na większe. 49-76-48.

* **ZASTRAJKOWAŁ** Twój telewizor? Dzwoni 44-67-67. Półroczna gwarancja!

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

● **NAMIOT** willowy 4-osobowy oraz ponton 4-osobowy, stan idealny sprzedam. Tel. 43-33-05.

● **KUPIĘ** mieszkanie 2-pokojowe do remontu, ok. 40 m kw. w Nowej Hucie. Tel. 25-73-96.

● **SPRZEDAM** piec c.o. na gwarancji ELGAZ 2,3 kW. Tel. 34-47-97.

● **PRACA** w palni na zmiany (również renciści). Tel. 45-85-75.

● **PRACA** na stacji benzynowej dla absolwentów i innych. Tel. 48-51-85.

● **ZATRUDNIĘ** pracowników do ociepleń, murarzy, cieśli. Tel. 0602-213-567.

● **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią jasną 28 m kw. kwaterunkowe, os. Stoki na 2 lub 3 pokoje. Tel. 45-16-11.

● **KUPIĘ** przyczepę bagażową, używaną. Tel. 090-33-44-03.

● **SPRZEDAM** działkę budowlaną 7 arów, uzbrojoną, w Stanisławicach. Tel. 44-57-73.

● **DO** wynajęcia mieszkanie. Tel. 43-22-25.

● **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe 2-pokojowe na 3-pokojowe (może być zadłużone). Tel. 47-76-21.

● **SPRZEDAM** wózek głęboko sportowy, tanio. Tel. 45-87-66.

KUPIJ NAJTANIEJ tylko w HURTOWNI !!!

Najlepsza nagroda za świadectwo szkolne
ROWER GÓRSKI 26" – już od 410 zł
U NAS REGULACJA I SERWIS NA MIEJSCU !!



HURTOWNIA WIELOBRANŻOWA

MARAX NEW

F.H.U. S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax (012) 43-66-01

KOSIARKI ELEKTRYCZNE I SPALINOWE

PRODUKCJA POLSKIEJ, WŁOSKIEJ, SZWEDZKIEJ I AMERYKAŃSKIEJ

✂ **ELEKTRYCZNE** PODKASZARKI DO TRAWY

✂ **KOSY SPALINOWE**

✂ **NOŻYCE DO ŻYWOPLOTU**

ZAPRASZAMY PN.-PT. 9-17, SOB. 8-12

KUPON RABATOWY 3%



Z PLUSEM OD AUTO-PARTNERA

Firma AUTO-PARTNER w os. Kolorowym 16a wrosła już w nowohucki pejzaż. Miejsce niegdyśszego, mało ciekawego sklepu spożywczego, wokół którego zawsze kręciły się grupy piwoszy, zajął elegancki salon samochodowy, w którym prezentowane są najnowsze polonezy, nexie i eleganckie espero. Zamiast porzucanych butelek po piwie, oglądać można specjalnie wybudowany i podświetlany podjazd ekspozycyjny, na którym aktualnie parkuje grafitowa nexia. Także wieczorem i w nocy jest spokojnie. Teren jest strzeżony i monitorowany.

Firma rozpoczęła działalność w połowie listopada 1995 roku i w ciągu półtora roku swojego istnienia uplasowała się w ścisłej czołówce dealerów Daewoo-FSO. Jak powiedział nam inż. Tadeusz Osika, szef AUTO-PARTNERA, w ubiegłym roku salon z os. Kolorowego sprzedał 1150 samochodów. Pozwoliło to firmie uplasować się na 8. miejscu w Polsce, wśród 300 dealerów Daewoo-FSO.

OFERTA

W AUTO-PARTNERZE można kupić w zasadzie wszystkie modele polonezów: caro, atu, caro plus i atu plus. W salonie powstała też firmowa wersja tego popularnego auta – polonez AUTO-PARTNER Limited (inż. Osika nie chce zdradzać szczegółów i zaprasza do swojego salonu, gdzie firmowego poloneza można dokładnie obejrzeć). Oprócz polonezów dostępne są też nexie GL, GLE i GLX, coraz bardziej popularne i ekonomiczne tico, obszernie espero oraz cała gama samochodów dostawczych: zuk, lublin II i truck, które można zakupić w leasingu fabrycznym.

FORMALNOŚCI W JEDNYM MIEJSCU

W AUTO-PARTNERZE zjawiałem się w ściśle określonym celu. Po 8 latach eksploatacji poloneza 1500 (nie był to oczywiście mercedes, ale generalnie mnie nie zawodził) postanowiłem zamienić go na atu plusa, na samochód dość obszerny, a przy tym relatywnie niedrogi. Ktoś, kto dysponuje pewną sumą zaoszczędzonej gotówki i cenę samochodu zamierza uzupełnić kredytem bankowym, nowym samochodem może wyjechać już na drugi dzień. W salonie istnieje możliwość załatwienia wszystkich spraw związanych z zaciąganiem kredytu na miejscu. Można wybrać ofertę jednego z czterech banków: BDK, PeKaO S.A., PKO BP lub Banku Zachodniego. Na miejscu jest doradca finansowy, który pomoże wybrać najkorzystniejszą, z punktu widzenia naszych możliwości finansowych, opcję. Na miejscu załatwimy też kwestie ubezpieczenia. Oczywiście, dysponując gotówką, nowym samochodem możemy wyjechać tego samego dnia.



Firmowe espero.

PLUS

Przez kilka tygodni w prasie, radiu i telewizji firma Daewoo reklamowała swój najnowszy model poloneza. W reklamie eksponowane było zdanie: jest się czym pochwalić. Istotnie, zmiany, które wprowadzono do plusów są ogromne. Zniknęła największa bolączka polonezów – ciężko pracująca kierownica. Wprowadzenie nowej przekładni ze wspomaganiem pozwala z łatwością (omalże jednym palcem) manewrować polonezem na parkingu. Dość

gruntownie zmodernizowany został też silnik, w którym zastosowano samoregulację luzów zaworowych i system wtrysku paliwa firmy Bosch. Radykalnej zmianie uległ system przewietrzenia i ogrzewania wnętrza auta. Całkowicie zmieniono tablicę rozdzielczą. Po tych zmianach wnętrze plusa nie ustępuje typowym rozwiązaniom zachodnim. W trakcie jazdy, która zyskała na dynamice, miłym zaskoczeniem jest bardzo cicha praca silnika. Na czwartym i piątym biegu właściwie słychać tylko wiatr.

Trudno w tak krótkim materiale opisać wszystkie zmiany, jakie firma Daewoo-FSO wprowadziła w plusach. Jedno jest jednak pewne. Dla kogoś, kto latami jeździł starym polonezem, jazda nowym autem – noszącym tę samą nazwę – jest sporym zaskoczeniem. Na plus, oczywiście.

AUTO-PARTNER zaprasza do swojego salonu w os. Kolorowym 16a od poniedziałku do piątku w godz. 9–18 i w soboty od 9 do 14.

JAN L. FRANCIK



NASI KANDYDACI DO RADY NADZORCZEJ HTS SA

Związał się z hutą na dobre i złe przed laty, kiedy to w 1951 roku wraz z rodzicami przyjechał z Dąbrowy Górniczej. Ojciec – budowniczy Nowej Huty i matka – pierwsza kobieta spawacz – wpoili mu, że nie ma rzeczy niemożliwej do zrobienia, nauczyli rzetelnej, uczciwej pracy.

WŁADYSŁAW KUCZBERSKI

W Nowej Hucie zdobył wykształcenie w Technikum Hutniczym, skąd jako technik-hutnik przyszedł na Stalownię. Tu zdobył kwalifikacje operatora pulpitu konwertorów. Przez lata pracy „przeszło przez jego ręce” kilkadziesiąt tysięcy wytopów. Czuje się pewnie w swoim zawodzie obecnie na stanowisku dyspozytora. Może spokojnie stwierdzić, że zna hutę jak własną kieszeń.

Problemy ludzkie poznał w pracy związkowej. Uważa, że potrafi dobrze bronić spraw pracowniczych, bo umie znaleźć argumenty oraz zna hutę i ludzi. Szczególnie rozumie problemy pracujących kobiet, które nierzadko pracują ciężiej, bo „na dwóch etatach”.

Jego szef – mgr inż. Stanisław Olszowski, zastępca kierownika Zakładu, tak o nim mówi: „Trudno o lepszy wybór! Bardzo wysoko oceniam jego pracę w ZH, znajomość procesów technologicznych, technicznych, jak również aspektów międzyludzkich. Gdy w 1995 roku w hali konwertorów rozpoczęliśmy montaż stanowisk obróbki pozapiecowej stali, Władkowi powierzyliśmy obowiązki koordynowania prac. Było to trudne zadanie, gdyż wszystkie roboty montażowo-budowlane odbywały się przy nieprzerwanej pracy konwertorów. Dzięki olbrzymiemu do-



świadczeniu Władka, jego talentowi i zaangażowaniu prace przebiegały bez zakłóceń.

Władek Kuczberski potrafi wytrwale dążyć do celu. Posiada też ważną, przydatną cechę – ze spokojem i wrodzonym talentem umie łagodzić spory i nieporozumienia. To może być dobry przedstawiciel załogi w Radzie Nadzorczej”.

Poszedł w ślady ojca i został hutnikiem. Ojciec przez lata pracował w kolumnie sanitarnej, potem jako kierowca autobusów. Kiedy jednak rodzina przyjeżdżała do Nowej Huty z rodzinnego Kluczborka w 1953 roku, Jan Mazgaj był małym dzieckiem. W 1970 roku ukończył Technikum Górnictwa Odkrywkowego i pomyślał, że jego wiedza może przydać się hucie. Tak trafił do Zakładu Materiałów Ogniotrwałych. Przez 20 lat poznał hutę dokładnie, bo wytwarzane przez niego detale były potrzebne w różnych jej miejscach.

JAN MAZGAJ

W roku 1990 zostaje wiceprzewodniczącym NSZZ Prac. HTS, gdzie do tej pory zajmuje się sprawami organizacyjnymi. Do czego się zabierze, zapięte jest na przysłowiowy ostatni guzik. Słynie też z tego, że nigdy się nie denerwuje (sam twierdzi, że pracuje nad sobą, bo emocje są dane każdemu). Pomagają mu w tym najprzeróżniejsze szkolenia i kursy. Lubi poznawać nowe, jest otwarty na wszystko nieznane i to go nie przeraża.

Bezpośredni szef – Janusz Lemański – mówi o nim: „To chodzący spokój i rozważa. Moi zastępcy, do których należy Jasiu, mają więcej obowiązków z racji moich częstych nieobecności, podczas trwania posiedzeń Sejmu. Muszą mnie zastępować, często podejmować decyzje samodzielnie, mam do nich pełne zaufanie. Nie zdarzyło się, by podjęta przez Jasia decyzja była zbyt pochopna czy nie przemyślana.

Często też prowadzi trudne rozmowy z ludźmi rozgoryczonymi, potrzebującymi pomocy. Potrafi to doskonale, gdyż jego spokój udziela się jakby innym. Jest również doskonałym organizatorem. Dbą solidnie o to, by związkowcy byli systematycznie zaznajamiani ze zmieniającymi się przepisami prawnymi, by zdobywali wiedzę, która jest bardzo potrzebna w nowej



rzeczywistości. Umie przy tym także przekazać swoją wiedzę i nakłonić innych do jej zdobywania.

Jestem przekonany, że będzie świetnym reprezentantem pracowników w Radzie Nadzorczej.

Zarząd SPOŁEM PSS

informuje członków Spółdzielni, że Zebranie Przedstawicieli Spółdzielni odbędzie się w dniu 17.06.1997 r. w restauracji „Wanda” – Kraków, os. Na Lotnisku 4 z następującym porządkiem obrad:

1. Otwarcie Zebrania, wybór przewodniczącego Zebrania.
2. Uchwalenie regulaminu obrad, wybór Prezydium, Komisji.
3. Sprawozdanie Zarządu z działalności Spółdzielni za 1996 r.
4. Sprawozdanie z działalności Rady Nadzorczej w 1996 r.
5. Dyskusja.
6. Podjęcie uchwał dotyczących:
 - zatwierdzenia bilansu za 1996 r.,
 - zatwierdzenia sprawozdania Zarządu Spółdzielni i udzielenia absolutorium,
 - podziału nadwyżki bilansowej,
 - oznaczenia najwyższej sumy zobowiązań, jaką Spółdzielnia może zaciągnąć,
 - programu działania Spółdzielni na 1997 r.,
 - waloryzacji udziałów członkowskich,
 - zmiany regulaminu Rady Nadzorczej,
 - przystąpienia Spółdzielni do organizacji gospodarczej,
 - wniosków zgłoszonych pod adresem Zebrania Przedstawicieli Rady Nadzorczej i Zarządu Spółdzielni.
7. Zamknięcie obrad.

Elegancką konfekcję damską

DUŻE ROZMIARY

odzież ciążową oraz odzież czarną

polecają sklepy:

☞ Kraków, ul. Grzegorzewska 6
naprzeciw Hali Targowej

☞ Nowa Huta os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)

KRAKOWSKIE STOWARZYSZENIE

„DAJMY SZANSE”

ul. Mrozowa 4/26, 30-752 Kraków
tel. 44-98-66 wew. 39-72, 38-61

przyjmie do pracy sezonowej mężczyzn: emerytów i rencistów z III grupą inwalidzką. Liczba miejsc ograniczona. Zgłoszenia osobiste pod ww. adresem.



MIĘDZYNARODOWA SZKOŁA ŻEGLARSKA

- * prowadzi szkolenia żeglarskie, motorowodne, szkatulnicze, regatowe, naukę i kształtowanie pływania, pierwsze kroki na desce z żaglem,
- * dyplom ukończenia szkoły,
- * organizuje szkoleniowe obozy żeglarskie, rejsy śródlądowe, morskie – Bałtyk, Adriatyk, obozy narciarskie,

- * wykonuje usługi remontowo-budowlane (tango rodziny sport 780, maki, sasanka, specjalność firmy BM-KA i inne wyroby z żywicy),
 - * GIEŁDA I KOMIS ŻEGLARSKI (sobota, niedziela 9.00 – 12.00), w sprzedaży jachty żaglowe, motorowe, łódzie wędkarskie i akcesoria żeglarsko-motorowodne,
 - * zimowanie jachtów na terenie Krakowa, sklep żeglarski, klar zimowy i wiosenny jachtów, holowanie jachtów,
 - * SZKOŁA prowadzona jest profesjonalnie – na rynku działa od 1990 roku,
 - * Adam Wąsikowski – Instruktor PZZ i Motorowodny, Mierniczy PZZ, Trener Żeglarstwa Regatowego, Szkatelnik, Zarządzający Szkołą.
- Informacja: tel. (012) 47-73-97, (090) 38-30-53,
tel. (012) 44-98-66 wew. 39-48
fax (012) 43-76-07
- Osobiście: niedziela w godz. 12 – 14, przystań w Mogile nad Wisłą

HURTOWNIA ZABAWEK I ROWERKÓW

DZIECIĘCYCH

ZAPRASZA NA ZAKUPY



os. NIEPODLEGŁOŚCI 2 – podziemia
PRZYCHODNI REJONOWEJ NR 13

godz. otwarcia: poniedziałek – piątek 9.00 – 17.00
w soboty 9.00 – 13.00

Tel. 48-26-52, tel./fax 43-21-92

Polecamy zabawki firm:

TONY, CAVALINO, GRANNA, TREFL,
CO-MO LEGO, INTEX, BURAGO, DINO-TOYS, FARO

- * rowerki trójkołowe: Tajwan
- * rowerki włoskie: „12”, „14”, „16” * łyżworolki

TANIE WCZASY

NAD MORZEM

WE WŁADYSŁAWOWIE

CENA JEDNEGO DNIA Z

WYŻYWIENIEM 40 ZŁ

DZIECI 50% ZNIŻKI

ZA WYŻYWIENIE.

TERMINY DO UZGODNIENIA

TEL. (058) 741-517

VIDEOFILMY

• NAGRANIA •

KRAKÓW

TEL. 47-84-47

lub (0-601) 455-667

SZKLARZ

CAŁODOBOWY

© szyby zespolone

ul. Makuszyńskiego 22

Tel. 44-77-82

25-75-57

FIRMA „MAKRO” AUTO HANDEL
Kraków, al. Jana Pawła II 37.
tel./fax (012) 48-05-55, w. 32-09
kom. (090) 38-37-81
pon.-pt. 9⁰⁰-18⁰⁰, sob.-niedz. 10⁰⁰-14⁰⁰

LEASING

Chcesz nabyć w leasingu
samochód, urządzenie, linie
technologiczne, wyposażenie
lub inny środek trwały

KORZYSTNE WARUNKI
ZAPEWNIAMY NAJNIŻSZY
KOSZT LEASINGU W POLSCE

AUDI 80 B4	'92	34.500
BMW 318 IS	'91	25.500
FORD AEROSTAR	'90	35.500
FIAT 126 EI	'95	9.700
FORD SIERRA COMBI	'92	19.500
FORD ESCORT COMBI	'93	29.900
HONDA CIVIC	'94	28.500
FIAT PUNTO	'94	23.800
HYUNDAI SONATA	'95	44.500
JEEP GRAND CHEROKEE	'95	94.500
FORD ESCORT	'93	25.100
MERCEDES MB 100	'95	53.500
NISSAN SUNNY	'95	29.900
OPEL VECTRA	'94	41.500
OPEL VECTRA	'95	39.500
OPEL VECTRA	'91	25.500
PEUGEOT 306	'95	28.500
PEUGEOT 605	'93	36.500
POLONEZ CARO	'95	18.500
RENAULT CLIO	'93	20.500
SKODA 105	'88	4.500
SEAT TOLEDO	'94	35.700
VW PASSAT COMBI	'92	27.900
MERCEDES 124	'88	29.900
AUDI 80	'88	21.000

Udzielamy 3-miesięcznej gwarancji
na wady techniczne.

Raty bez zryntów i bez pierwszej wpłaty do 6 lat,
oprocentowanie roczne od 12%, dla każdego kupują-
cego autoalarm za darmo. Kredytujemy autocasco,
wyposażenie (radio, gaz itp.). Rewelacyjnie niska pro-
wizja 2% od kredytu. UWAGA! Jeżeli wybrałeś sa-
mochód z giełdy, ogłoszenia lub od znajomego, zgłoś
się do nas, kupisz go na raty, a sprzedający otrzyma
gotówkę. Dogodne systemy ratalne (12 banków), wy-
magane dochody. RATY, FAKTURA VAT

DOMOWE INSTALACJE ELEKTRYCZNE

naprawy ☞ remonty
nowe inwestycje

GWARANCJA

31-607 Kraków,
os. Tysiąclecia 21/76
tel. 47-58-91

TEGO JESZCZE W NOWEJ HUCIE NIE BYŁO!

Hurtownia Metalowo-Chemiczna CORSO os. Zielone 9
zaprasza sklepy, zakłady pracy, szkoły, nabywców
indywidualnych.

Te przykładowe ceny same mówią za siebie:

CHEMICZNE

Farba emulsyjna 1 l	3,02 zł
Farba emulsyjna 10 l	26,89 zł
Emulsja akrylowa 10 l	27,53 zł
Lakier akrylowy 0,8 l	3,61 zł
Lakier akrylowy do boazerii 5 l	18,65 zł
Capon 0,8 l	3,51 zł
Rozpuszczalnik nitro 0,5 l	1,17 zł
Rozpuszczalnik uniwersalny 0,5 l	1,10 zł
Benzyna ekstrakcyjna 0,5 l	0,99 zł
Klej latex 1 kg	1,75 zł
Pianka montażowa 0,75 l	11,13 zł

METALOWE

Kielnia murarska	1,85 zł
Szpachla do kleju	1,27 zł
Rękawice robocze	1,60 zł
Miara zwijana 3 m	2,19 zł
Ołówek stolarski	0,17 zł
Obcęgi 180	3,84 zł
Młotek 0,5 kg	4,25 zł
Przyrząd do cięcia glazury	25,34 zł
Szpadel ogrodowy	8,63 zł
Papier ścierny arkusz	0,12 zł
Kłódka 50	3,10 zł
Wiertło do betonu Ø 8	0,56 zł
Kłódka 40 żeliwna	1,97 zł
Gwoździe 30 x 80	1,68 zł za kg
Gwoździe 40 x 100	1,50 zł za kg
Wąż ogrodowy 1/2"	0,66 za mb
Wąż ogrodowy 3/4"	1,42 za mb

Hurtownia oferuje ponad 4000 pozycji wyrobów
chemicznych, metalowych, ogrodniczych, armaturę, PCV
Zapraszamy w godz. 7.30–15.30, tel. 43-10-24



- ul. Boruty Spiechowicza (obok
parkingu NCK) tel.: 43-32-25
- ul. Grzegorzewska 32
tel/fax: 22-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 23-33-64

♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE

♦ PŁYTY PILŚNIOWE

♦ SKLEJKI ♦ DREWNO

➔ AKCESORIA

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

GARSONKI • KOSTIUMY ŻAKIETY • SUKIENKI

poleca sklep

os. Zielone 1

czynny 11–18, sob. 10–14

PROWADZIMY RÓWNIEŻ
SPRZEDAŻ HURTOWĄ W GODZ 9–16

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT

ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostał 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

Ośrodek
Szkolenia
Kierowców

„KRZYS”

os. Oświecenia 33

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 48-73-96

STANISŁAW WÓJCIK, tel. 49-12-46

organizuje
szkolenia kursowe
i eksternistyczne
na prawo jazdy
kat. A, B, C, D, E

Sekretariat czynny:
pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰
Tel. 49-51-09
Rozpoczęcie kursu
12.06. godz. 17³⁰

KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH

os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. - 16.00-19.00

tel./fax: 44-82-63, 0602253-698



AGENCJA USŁUGOWA „OROS”

30-126 Kraków, ul. G Zapolskiej 38

Tel. 37-63-23

Proponuje:

**WCZASY ★ KOŁONIE
ZIELONE SZKOŁY**

w miejscowościach górskich, nad jeziorami, nad morzem.

Aktualna oferta w miejscowościach: Żegestów - nad Popradem (przy granicy ze Słowacją), Wisła, Zawoja, Krynica.

Organizujemy plenerowe imprezy (jubileusze, spotkania towarzyskie, biwaki, ogniska itp.) na Zarzbiu k. Myślenic lub w miejscach wskazanych przez klienta.

NAJNIŻSZE CENY

Do wynajęcia
atrakcyjne
lokale biurowe
dla małych
i dużych firm
w Nowej Hucie

(bez pośrednictwa)

Kontakt: tel. 49-90-10

fax. 48-32-46



GABINET

**STOMATOLOGICZNY
FAMILY DENTISTRY**

- bezbolesne leczenie
- nowoczesna protetyka
- gwarancja na wyk. usługi

pon.-pt. 16-19, sob. 9-12

Os. Niepodległości 15/22

Tel. 49-49-07



HANDEL ★ USŁUGI ★ PRODUKCJA

oraz BIEŻĄCA INFORMACJA

O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Tel. 23-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek - piątek od 9-18.



Hurtownia Napojów

„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczanekę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.
Zapraszamy: pon.- pt. 8-20, sobota 8-16.

**FIRMA
ZAJĄCZKOWSKI**

Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza



KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA
FSM **FSO**
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
☎ 48 66 44

**DIAGNOSTYKA
PODWOZIOWA:**

- kontrola zawieszenia
- naprawy zawieszenia
- zbieżność kół
- równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)
- ustawianie świateł

ul. Stadionowa 29
(przecznica Kocmyrzowskiej)

tel. 44-95-07

w godz. 9.00-17.00

Ceny konkurencyjne!

SOLARIUM EDEN

Pn. - pt. 9-22, sob. 9-18,
niedz. 10-16

Tel. 49-71-02

**Firma Usług
Remontowych
„MINI-MAX”**

poleca: ★ flizowanie, ★ malowanie, ★ tapetowanie, ★ układanie boazerii i paneli, ★ szafy wnękowe i inne prace stolarskie, ★ instalacje, ★ solidne wykonanie, ★ rachunki VAT.
31-861 Kraków
os. Niepodległości 8/91
tel. 49-73-10

AUTO-GAZ

**MONTAŻ
NAPRAWA**

RATY

0-602254351
66-75-59

FIRMA HANDLOWA

METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29

poleca w dużym wyborze:

- ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
- oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

w godz. 9-19

RESTAURACJE „SPOŁEM” PSS NOWA HUTA

„WANDA”

OS. NA LOTNISKU

TEL. 48-25-60

„PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA

TEL. 48-27-26

ZAPRASZAJĄ I POLECAJĄ

- ★ szeroki asortyment wyrobów garmazeryjnych dla sklepów i bufetów pracowniczych
- ★ potrawy na wynos, realizacja zamówień indywidualnych na przyjęcia w domu
- ★ organizacja przyjęć weselnych i bankietów okolicznościowych

U NAS SMACZNIE ZJESZ LUB ZAMÓWISZ:

**PIEROGI, GOŁĄBKİ, PASZTETY, ŚLEDZIE,
GALARETKI, SAŁATKI, SURÓWKI
W RESTAURACJI „WANDA”**

PROMOCYJNE OBIADY W CENIE 3,00 ZŁ

auto CENTRUM

♦ **MYJNIA**

tel. 44-89-06

w godz. 8-20, niedziela 8-15

♦ **MOTO-SKLEP** tel. 43-49-50

oleje, filtry, świece, klocki, paski, szczęki, akcesoria i kosmetyki ★ samochody ciężarowe: okładziny hamulcowe i sprzęgłowe, tarcze i dociski sprzęgła

♦ **CAFE-BISTRO** ZAPRASZAMY
ul. Bulwarowa 33a ☎ tel. 44-89-06
CODZIENNIE

**OŚRODEK SZKOLENIA
KIEROWCÓW**

os. Na Wzgórzach 21

Kursy na kat. B, C, D, E do C

kursowo lub eksternistycznie.

Sekretariat czynny w godz. 13-18, tel. 45-47-05.

Istnieje możliwość płatności w ratach.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26

organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne

na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



**PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH**

(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

**POLIGRAFIA
OKLEJANIE
SAMOCHODÓW
SZYLDY, REKLAMY.**

KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

Z

Zdrowie i uroda

W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

pon.-pt 9.00 - 19.00,

soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,

dobieranie okularów,

nowoczesny komputer

OKULARY LORNETKOWE.

RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA

Podjmiesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

GABINET

GINEKOLOGICZNO-
-POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00

os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

lek. med.

JERZY SKOTNICKI

Tel. 44-37-32

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon).

Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE COLLEGIUM MEDICUM UJ

KLINIKA

Informacja i rejestracja:

★ Chirurgia 188-622 (8⁰⁰-14⁰⁰)

★ Endokrynologia 21-05-06

Endokrynologia ginekologiczna 21-41-02

★ Interna, choroby metaboliczne 21-37-82

Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 21-92-22 w. 243

Leczenie niestrawności 188-649

★ Badania diagnostyczne

USG i biopsja 21-92-22 w. 205

Diagnostyka molekularna, np. HCV 21-92-22 w. 255

Helicobacter pylori metodą testu oddechowego

188-647 (13⁰⁰-15⁰⁰)

Gastroskopia 188-647 (13⁰⁰-15⁰⁰)

★ Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito)

188-542, 188-302 (15⁰⁰-18¹⁵)

SPACER USPOKAJA

Spacer jest doskonałym lekiem na stres. Uspokaja i odpręża, usuwa zmęczenie, a na dodatek nic nie kosztuje. Trzeba tylko trochę siły woli, by oderwać się od telewizora i domowych zajęć.

Dobrze jest jednak spacerować, nie tak od święta, ale codziennie bez względu na pogodę i bez względu na porę roku. Podczas spaceru, czyli ruchu, wdychamy – w zależności od tego, czy to jest energiczny marsz czy stąpanie nogą za nogą – do 100 litrów powietrza na minutę. Warto wiedzieć dla porównania, że w stanie spoczynku wdychamy zaledwie około 8 litrów powietrza na minutę. Dotleniamy się. Powietrze dostarcza naszej krwi tlenu, który jest transportowany do wszystkich komórek organizmu. A tlen to przecież życie.

Podczas wydechu z komórek pobierany jest dwutlenek węgla i przez płuca wydalaną z organizmu. Podczas spaceru pobieramy i wydychamy dużo powietrza. W ten sposób więcej tlenu dociera do komórek i skuteczniej są one oczyszczane z produktów spalania. W sumie więc nasz organizm sprawniej funkcjonuje. (R)

WZMACNIAJ MIĘŚNIE W KAŻDEJ CHWILI

Gdy się zbudzisz, nie wstawaj gwałtownie. Leżąc na plecach, wyciągnij ramiona za głowę. Weź spokojnie głęboki oddech i powoli przeciągaj się. Teraz szybko zegnij kolana i przyciśnij je do klatki piersiowej. Następnie wolno wypuszczaj powietrze z płuc. To ćwiczenie zmniejszy napięcie mięśni kręgosłupa.

Kiedy bierzesz prysznic, strumień wody skieruj najpierw na wielkie palce u stóp, kostki, później na kolana, łokcie i obojczyki. Szybko zmieniaj temperaturę wody z zimnej na ciepłą. W ten sposób przygotujesz swoje stawy do wysiłku i ruchu.

Siedzisz 8 godzin w pracy. Wstań, uchwyc się poręczy krze-

sła i wyciągaj dłoń jak najdalej – tak byś miała uczucie, że się rozciągasz. Przenoś ciężar z palców na pięty. Wzmocnisz mięśnie łydek. Wracasz do domu z pełnymi siatkami. Nie narzekaj. Rozłóż ciężar tak, aby ręce były jednakowo obciążone. Idąc, trzymaj wysoko głowę, ręce wyprostuj w łokciach. Zrób sobie przerwę i postaw siatki na ziemi. Pochyl się, nie zginaając nóg w kolanach. Rozciągniesz i wzmocnisz mięśnie ramion. Znajdź kilka minut na zabawę z dzieckiem. Usiądź i wyprostuj nogi. Na stopach posadź malucha i unieś nogi do góry. Wzmocnisz mięśnie brzucha i wyszczuplisz uda. (sp)

MARCHEW KONTRA BENZOPIREN

Najlepiej oczywiście rzucić palenie. Niby to takie oczywiste, ale nie zawsze proste, zwłaszcza dla długoletnich palaczy. Mają oni niekiedy wielkie trudności z odzwyczajeniem się od nikotyny. Nawet przestrogi typu: palenie powoduje raka płuc, nie są wystarczającym bodźcem do zmiany nawyku. Wiadomo przecież, zresztą nie od dzisiaj, że smółka zawierająca benzo-piren, najbardziej rakotwórczą substancję, dostaje się do płuc z papierosowym dymem.

Palacze, jak sugerują także lekarze, powinni jeść jak najwięcej surowej marchewki. (Dopóki nie odzwyczają się od palenia). Witamina A, której sporo posiada marchew, w dużym stopniu może zneutralizować szkodliwy dla organizmu benzo-piren. Palacze, zjadajcie się więc marchewką. (R)

EKOLOGIA SKÓRY

Na powierzchni skóry człowieka żyje mnóstwo drobnoustrojów, zwanych saprofitami. Nie wyrządzają one nam krzywdy, wręcz przeciwnie, chronią skórę przed infekcjami. Zdarza się jednak, że te pożyteczne drobnoustroje zaczynają wywoływać różne schorzenia skóry. Do takich należy na przykład żyłtko, które w sprzyjających warunkach nadmiernie się rozmnaża, przybiera postać

chorobotwórczą i wywołuje trądzik młodzieńczy itp. Te sprzyjające dla saprofitów warunki powstają w rezultacie zaburzenia równowagi ekologicznej skóry. Nie dopuszczajmy więc do jej wysuszenia lub przetłuszczenia. Przy osłabieniu naturalnej odporności organizmu także pożyteczne drobnoustroje zaczynają nam szkodzić, stają się wrogami. (R)

WODA FILTROWANA A MINERALNA

Coraz bardziej zanieczyszczona woda w kranach skłania ludzi do zakupu domowych filtrów. Są one dostępne w wielu rodzajach, różniących się konstrukcją, metodą filtrowania oraz ceną. Woda przepuszczona przez takie filtry jest pozbawiona większości zanieczyszczeń. W urządzeniach tych osadzają się metale, chlor i inne substancje. Niestety, pozostają też bardzo cenne dla organizmu sole wapnia, magnezu, sodu, potasu, a także mikroelementy. Woda mineralna, czerpana z naturalnych źródeł, jest na pewno zdrowsza. (sp)

USG+DOPPLER, PEŁNY ZAKRES

● ECHOKARDIOGRAFIA+doppler ● EKG; SPIROMETRIA

● GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA

● TESTY ALERGOLOGICZNE

ULTRAMED

Gabinety specjalistyczne, paw. „Meteor” (Olsza)

ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 44-24-96**

ZAPŁAKANI

Myślę, że niewiele się mylę, przypuszczając, że większość z Państwa płakała jak bobry, głównie przy telewizorach, ale wielu w składzie nieprzebranych tłumów biorących udział w bezpośrednich spotkaniach z Ojcem Świętym.

Radio, prasa, telewizja, a nawet Internet pełne są uczonych i filozoficznych komentarzy na temat wszystkiego, co związane z tą jakże dla nas ważną i radosną wizytą. Myślę, że można do nich dorzucić także komentarz medyczny.

Właściwym tematem moich refleksji jest problem wzruszenia, a dokładniej jego medyczne aspekty. Emocje tego rodzaju jak towarzyszące pielgrzymce Ojca Świętego do Ojczyzny poruszają nas do głębi. Stąd wzruszenie i łzy. Emocje poruszają nas do rdzenia naszej jaźni, naszej wiary. Uruchamiają najgłębsze pokłady naszej świadomości i podświadomości. Ich najbardziej doskonałym wyrazem i dowodem zarazem był hołd złożony Ojcu Świętemu u stóp ołtarza w Zakopanym. To wstrząsające orędzie przeszło właśnie do historii naszej literatury, historii Kościoła w Polsce, nie waham się powiedzieć nawet historii naszej cywilizacji. Treść tego orędzia powinna być na stałe włączona do kanonu literatury obowiązkowej w polskich szkołach. Słowa, gesty, obrazy działają na wyobraźnię, zahaczają o korę mózgową każdego widza, słuchacza i czytelnika. Poruszają cały człowieczy aparat endokryny. Mówi się wszak, że czyjeś słowa „chwytają za serce”. Oj, dosłownie chwytają. To, co czujemy, jest fizjologicznym wyrazem działania hormonów na nasz układ naczyniowy.

Proszę Państwa, w tym miejscu wielokrotnie pisałem o negatywnych działaniach stresu i jego zbrojnego oręża, adrenaliny i noradrenaliny, na nasz układ naczyniowy. Ale jednak w przypadkach tak pozytywnych wzruszeń jak w czasie uczestnictwa w wydarzeniach tej rangi co spotkanie z Ojcem Świętym dochodzi zapewne do przewagi innych mechanizmów endokrynologicznych w naszym mózgu. Powstają związki o charakterze endorfin, których obecność wywołuje uczucie błogości, szczęścia i zadowolenia. Związki te mają powinowactwo z tak zwanymi receptorami opiatowymi. Dlatego tak bardzo bliski prawdy był Marks, gdy twierdził, że religia jest to opium dla ludu. Tak dosłownie! Pod wpływem pozytywnych bodźców powstają substancje o podobnym, do pewnego stopnia, działaniu co opium. Stajemy się szczęśliwi. Jest nam dobrze. Płacemy ze wzruszenia, świat postrzegamy piękniejszym, lepszym, wręcz przyjaznym. Czujemy się lepsi, szczęśliwsi, ubogaceni.

Nie mamy na to dowodu, ale jestem przekonany, że takie wzruszenia są dla naszego organizmu pozytywne. Tu wrogię śródbłonkom naszych naczyń działanie adrenaliny nie przeważa. Od dawna bowiem wiadomo, że optymiści, szczęśliwi, a nawet żonaci żyją dłużej. Świadomość tyłu mądrych słów, pamięć tyłu podniosłych przeżyć, jakie były ostatnio naszym udziałem to swoiste „ładowanie akumulatorów”. Jestem przekonany, że wizyta Ojca Świętego przedłużyła w znamienny sposób średnią życia przeciętnego Polaka. Oby i widok nas, naszej miłości i entuzjazmu, widok zielonej, wolnej i szczęśliwej Polski przedłużył życie Jego Świątobliwości!

Doc. dr hab. MAREK STĘPIŃSKI

KOŁATANIE SERCA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● **Panie Doktorze, dość dużo osób okresowo odczuwa tzw. palpitacje czy kołatanie serca. Co to jest za dolegliwość?**

– Tym pojęciem nasze babcie określały napadowe szybkie bicie serca odczuwane jako trzepotanie serca wewnątrz klatki piersiowej. Najczęstszą przyczyną kołatań serca są częstoskurcze zatokowe i węzłowe, rzadziej częstoskurcze w przebiegu tzw. zespołów preekscytacji czy też napadowe migotania przedsionków.

● **Czy te, jak rozumiem, zaburzenia rytmu mają podłoże chorobowe?**

– Przyczyny częstoskurczów zatokowych to najczęściej przyczyny emocjonalne, np. pierwszy pocałunek, zdenerwowanie czy stres. Ten typ częstoskurczów może też być następstwem gorączki, nadużycia kawy, może wystąpić w wyniku zaburzeń elektrolitowych, a także w odwodnieniu (np. po biegunce, wymiotach). Przyczynami mogą być również procesy chorobowe jak: niedokrwistość, nadczynność tarczycy, zapalenie mięśnia serca, kardiomiopatie, zespół wypadania płatków mitralnych, wady serca, choroba wieńcowa itp.

● **Czy przyczyną kołatań serca mogą być leki?**

– Oczywiście, istnieją też polekowe zaburzenia rytmu serca pod postacią częstoskurczów. Najczęściej jest to wynik przedawkowania kardiamidu z kofeiną. Zaburzenia rytmu mogą wystąpić również po lekach rozszerzających oskrzela, a stosowanych w leczeniu astmy oskrzelowej jak np. berotec, salbutamol czy atrovent, po przedawkowaniu leków obniżających ciśnienie krwi, po narkotykach, np. kokainie, przy zatruciach pokrzykiem czy wreszcie po niektórych lekach antyarytmicznych stosowanych nawet we właściwych dawkach.

● **Jak należy postąpić w przypadkach nawracających kołatań serca?**

– Jeżeli kołatanie serca występuje okazjonalnie lub też podejrzewamy tło emocjonalne, możemy nad tym faktem przejść do porządku dziennego. Natomiast jeżeli kołatanie powtarza się często, trwają długo lub powodują zasłabnięcia, powinniśmy udać się do kardiologa.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

Z NOTESU KIBICA

W najbliższym tygodniu nowohuckich kibiców czekają dwa bardzo ciekawe wydarzenia sportowe. Jedno z nich ma ogromnie duże znaczenie dla piłkarzy Hutnika. W środę zmierzą się oni z zespołem Ruchu Chorzów, który wydawał się zdegradowany, ale w ostatnich tygodniach pojawiła się przed nim nieoczekiwana szansa obrony ligowego bytu. Ślężacy – prowadzi ich krakowski trener **Orest Lenczyk** – wydają się bardzo zdeterminowani i zapowiadają twardą walkę. Umiejętności czysto piłkarskie raczej są po stronie zawodników Hutnika, ale w końcówce ligi nie zawsze one decydują. Mamy jednak nadzieję, że hutnicy potrafią wykazać swą wyzyskość i podtrzymać szansę utrzymania się w ekstraklasie. Aby to się sprawdziło potrzebują jeszcze wygranej w ostatnim meczu w Wodzisławiu z Odrą. A w najbliższą środę zapraszamy kibiców Hutnika i krakowskiej piłki na Suche Stawy, jednocześnie prosząc o gorący doping dla krakowian. Mamy przy tym nadzieję, że nie znajdą się tacy, którzy będą hutników deprymować chamskimi i ordynarnymi wyzwiskami.

W niedzielę natomiast żużlowcy Wandy podejmują mający pierwszoligowe aspiracje zespół Wybrzeża Gdańsk. W drużynie gości można spodziewać się dobrze w Nowej Hucie znanych i lubianych jeźdźców, startujących niegdyś w Wandzie, **Marka Derę** i **Jacka Kalinowskiego**, a także **Dariusza Stenkę**, **Wojciecha Żalusię**. Liczymy, że kibice speedwaya zjawia się na stadionie przy ul. Odmogile w trochę większej liczbie niż w dotychczasowych spotkaniach.

14.06 (sobota) – godz. 18, klasa A – grupa I: Wanda – Dąbski.
15.06 (niedziela) – godz. 17, II liga żużlowa: Wanda – Wybrzeże-Lotos Gdańsk.

18.06 (środa) – godz. 17, I liga piłki nożnej: Hutnik – Ruch Chorzów.

WIELKI TURNIEJ BAUSTALU

Wielki turniej piłki nożnej Baustal Champions „Lato 97” rozpocznie się w poniedziałek, 16 czerwca, o godz. 15.45 meczami grupy I, w której występują Baustal I, Stalprodukt II, Ekodom, ZB. Grupa II – Stalprodukt, Krakodlew, ZE, Hutpus – rozpoczyna swe mecze o godz. 16.15. Nazajutrz, 17 czerwca, o godz. 15.45 grają drużyny grupy III: Hutnik II, W29, PTS, Belmer, a o godz. 16.15 Baustal II, Hutnik I, HPR, ZZ.

Półfinały rozegrane zostaną w czwartek, 19 czerwca, natomiast mecze finałowe – 20 czerwca. Wszystkie mecze odbędą się na Suchych Stawach, na boiskach bocznych Hutnika.

TYLKO W 1. BIEGU BYŁO DOBRZE

JAG SPEEDWAY ŁÓDŹ – WANDA 64-26.
WANDA: Niemczura 7 (3, 2, 1, 1, 0), Fijałkowski 2 (0, 0, 1, 1, 0), Matysiak 8 (2, 1, 2, 2, 1), Owsięga 1 (1, 0, 0, 0, 0), Bas 7 (1, 1, 1, 2, 2), Włodarczyk 1 (0, 1, 0), Piskorz 0 (0, 0, -), Grudniak 0.
Najwięcej dla gospodarzy zdobyli: **Rydzek 13 (3, 3, 2, 3, 2)**, **Gjedde 11 (U, 3, 2, 3, 3)**, **Wilk 11 (3, 2, 3, 3)**, **Łukaszewski 9 (3, 3, 3)**, **Świerzb 9 (3, 3, 2, 1)**.
Najlepszy czas uzyskał w VI biegu **Charlie Gjedde – 72.2**. Sędziował **Henryk Kowalski** z Bydgoszczy. Widzów 1,5 tys.
Bieg po biegu: 3-3, 3-3, 5-1, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 3-3, 3-3, 5-1, 4-2, 5-1.

Andrzej Grajewski, właściciel łódzkiego klubu, wyłożył przed sezonem spore pieniądze na zbudowanie drużyny zdolnej awansować do I ligi, kupując m.in. **Jarosława Łukaszewskiego** (do zeszłego roku w Wandzie), **Rafała Wilka**, **Marka Hućkę**, **Tomasza Łabędzkiego**. Na razie, choć zespół dalej ma szansę awansu, nie spełniają oni pokładanych nadziei, a wydaje się, że kibice nie wierzą swym zawodnikom. Przychodzi ich na mecze niewiele więcej niż w Krakowie. Gospodarze

tego meczu nie mogli jednak przegrać, są przecież lepszymi jeźdźcami i dysponują o wiele lepszym sprzętem. Ale na początku dali się zaskoczyć. **Mariusz Niemczura** (ach, żeby on dużo trenował i miał więcej siły) zastawił za sobą **Miroslawa Daniszewskiego** (startował kiedyś w Wandzie) i **Hućkę**. Również następny wyścig zakończył się remisem, choć przez trzy okrążenia prowadził **Leszek Matysiak**, który dał się wyprzedzić **Wilkowi**. Trzeci był **Arkadiusz Owsięga**, gdyż

upadł na tor **Duńczyk Gjedde**. Niestety, w następnych wszystkim toczyło się zgodnie z przewidywaniami. Łodzianie przeważnie wygrywali podwójnie i choć zawodnicy Wandy byli pełni szczerych chęci, niewiele mogli zdziałać. Kolejne dwa remisy przywieźli, gdy mecz był już rozstrzygnięty. Zrobili to **Matysiak** z **Niemczurą** oraz **Krzysztof Bas** z **Dariuszem Fijałkowskim**. (dan)

1. Unia Tarnów	9	14	+173
2. Iskra Ostrów	9	14	+168
3. RKM Rybnik	9	14	+ 33
4. GKM Grudź	8	12	+207
5. JAG Łódź	9	12	+109
6. Wybrzeże Gd.	9	12	+ 89
7. Kolejarz Raw.	8	4	- 45
8. Kolejarz Opole	8	4	-143
LKŻ Lublin	10	4	-143
10. Stal II Krosno	9	2	-191
11. WANDA	9	2	-232

NIE ZAPOWIADANY SPARING HUTNIKÓW

Po meczu sparingowym w połowie zeszłego tygodnia z Okocimskim Brzesko piłkarze Hutnika mieli trenować, rozgrywając gry tylko pomiędzy sobą. Tak przynajmniej zapowiadali szkoleniowcy krakowskiego zespołu, o czym poinformowaliśmy naszych Czytelników. Aliści okazało się, że hutnicy jednak grali w sobotę z Unią Tarnów, o czym w ostatniej chwili dowiedziało się niewielkie grono sympatyków. Zresztą przez kilka dni mieli oni o czym dyskutować. Otóż w jednej z krakowskich gazet pojawiły się wieści, iż w zespole panuje nie najlepsza atmosfera i zawodnicy są skłóceni. Nie była to specjalna nowina, gdyż od kilku miesięcy kibice plotkowali, że niektórzy piłkarze patrzą na siebie wilkiem. Jeden z zawodników miał poza tym pretensje do dziennikarzy i nie przystawał na rozmowy z nimi. W każdym razie prasowe informacje zostały zdementowane, a nikt z krakowskich żurnalistów dla dobra sprawy (czyli niepodgrzewania atmosfery) specjalnie nie drażył. Wszystkim przecież chodzi o utrzymanie Hutnika w I lidze.

Z zainteresowaniem więc obserwowano sobotni sparing. Zabrakło jednak kilku graczy. Na trybunach sie-

dział **Siergiej Szypowski**, który dzień wcześniej nabił się urazu. Nie grali też ozdrowieńcy, **Dariusz Romuzga** i **Marek Zając**, choć przed spotkaniem byli na murawie. Zabrakło także kontuzjowanych **Wojciecha Ozimka** i **Ide**.

Było jednak na co patrzeć. Przede wszystkim świetnie grał znowu powołany do narodowej kadry na mecz z Gruzją **Waldemar Adamczyk** (nominację dostał także **Arkadiusz Kaliszan**). Adamczyk był nie do powstrzymania, wszędzie go było pełno i strzelił trzy gole (oby tak w lidze). I kiedy schodził z boiska w 51 min Hutnik prowadził 5-0 (do tego dorobku dołożył się z dwoma bramkami **Mariusz Wawrów**). Ale od tej pory inicjatywę przejęli tarnowianie, którzy dzięki sporej liczbie błędów nowohuckiej defensywy z dużą swobodą dochodzili do hutniczej bramki. Efekt był taki, że zdobyli cztery bramki: **Jerzy Łapczyński 2** (z karnych), **Piotr Brożek**, **Krzysztof Kijowski**. I niewiele brakowało aby w ostatniej minucie spotkania doprowadził do remisu **Jacek Ropski**. Będąc sam na sam z **Piotrem Pacygą**, nie zdołał go pokonać. **Hutnik – Unia Tarnów 5-4 (4-0)**.

BEZ PRETENSJI DO BRAMKARZY

HUTNIK – ISKRA KIELCE 24-31 (12-14).
HUTNIK: Szmaj, Tryliński, Kowtoun – Kierczak 6, Chrabota 5, Komenda 4, Korus 3, Wawrzyniak 3, Grzejszczak 1, Poznański 1, L. Wróbel 1, T. Wróbel.

Końcowy wynik ćwierćfinału Pucharu Polski raczej o tym nie świadczy, ale był to na pewno dobry mecz bramkarzy. Obronili oni wiele groźnych strzałów, a że szczypiorniści

w polu byli nieudolni, to pozwolili również na obronę aż 8 rzutów karnych (po 4 z obu stron). Przez kilkanaście minut górą byli nawet hutnicy, ale w 21 min po kontrze efek-

townie grającego **Roberta Nowakowskiego** było 9-11 i z krakowian „uszło powietrze”. Dobila ich kara **Tomasza Wróbla** pod koniec I połowy. Podczas jego pobytu na ławce stracili aż 4 bramki. Silniejsi fizycznie goście nie oddali już ani na chwilę inicjatywy, a bardzo silne rzuty **Aleksandra Czernysza** i kontry Nowakowskiego za każdym razem kończyły się bramkami. (dan)

PRZODUJĄ W NOWEJ HUCIE

Odbyło się uroczyste zakończenie sportowego roku szkolnego dla rejonu Nowej Huty, zorganizowane przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy i Zarząd SZS w Nowej Hucie. Jak można było się spodziewać, w klasyfikacji „za wyczyn” na czele znalazły się szkoły znane z bardzo dobrej pracy sportowej z młodzieżą i z wielu osiągnięć, także poza Krakowem. Zwyciężyła SP 91 (w tej szkole z os. Handlowego działu SKS „Kusy”) przed SP 87 (os. Teatralne, UKS „Dobry Wynik”) przed SP 84 (os. Piastów). Najbardziej masowo uczestniczyły w imprezach sportowych dzieci z SP 144 (os. Boh. Września) przed SP 87, SP 91 i SP 52 (os. Dywizjonu 303).

Najlepsze szkoły otrzymały sprzęt sportowy oraz puchary i dyplomy, ufundowane przez Radę Dzielnicy XVIII i MOS Nowa Huta. (dan)

KRAKUS DRUGI W CHRZANOWIE

Udanie wystąpiły w międzynarodowym turnieju koszykówki w Chrzanowie dziewczęta (rocznik 1983) z nowohuckiego MKS Krakus. Po zwycięstwach nad Lublinem 45-40, Słanami (Czechy) 80-36 i Chrzanowem 46-44, przegrały z Brzegiem 58-58, kwalifikując się jednak do finału. W decydującym o I miejscu spotkaniu uległy Polkowicom 51-71 i zajęły drugą lokatę w zawodach. Najcelniej w całym turnieju rzuciła **Magdalena Myślińska** z Krakusa – 110 pkt. W nowohuckiej drużynie grały również **Karolina Sikora**, **Aneta Cichy**, **Anna Ulman**, **Barbara Koziera**, **Justyna Kłás**, **Elżbieta Szczerba**, **Marta Placheta**. Trenerem zespołu jest **Marek Kremer**. (dan)

ADAMCZYK ZNOWU „SPRZEDANY”

Czołowy napastnik krakowskiego Hutnika, **Waldemar Adamczyk**, znowu został „sprzedany” przez niektóre gazety do ligi greckiej. Zimą przebywał w Grecji na sprawdzianach w AEK Ateny. Po czym nagle okazało się, iż miał zostać zakupiony przez Apollon, a według drugiej wersji do Xantii-Skoda. Okazało się

to zwykłą kaczką dziennikarską. W ostatnich dniach Adamczyk znowu został „sprzedany” do Xantii za sumę pół miliona dolarów. Dla krakowskiego klubu byłby to więc bardzo korzystny transfer, ale, niestety, okazało się, że przeprowadził go kolejny raz greckie gazety, a wraz z nimi pewien warszawski żurnalista,

mający przyjaciół w greckich piśmach. Ale jest coś na rzeczy w tej ciągłej sprzedaży Adamczyka. Podobnie nowohucki piłkarz podpisał jakąś wstępną umowę z Xantią, która chętnie jakoby widziała go w swym zespole. Na pewno jednak nie za kwotę, jaką podaliśmy wyżej, bo wiem Greków raczej na tyle nie stać.

NAJLEPSI SIATKARZE WOJEWÓDZTWA

Zakończyły się rozgrywki wojewódzkie w siatkówce chłopców (rocznik 1984). W turnieju finałowym najlepiej spisała się reprezentacja SP 87 z os. Teatralnego (trener **Miroslawa Janawa**), która pokonała wszystkich rywali – SP 2 Krzeszowice, SP 3 Wieliczka i SP 125 – po 2-0. Trzecie miejsce zajęła drużyna SP 125 (os. Strusia). Najlepszym zawodnikiem turnieju został wybrany **Michał Lesiak** z SP 87.

Zwycięzcy grali w składzie: **Wojciech Karbownik**, **Adam Wcisło**, **Dawid Kołodziej**, **Marek Mroczek**, **Mariusz Borowiec**, **Grzegorz Kwater**, **Michał Lesiak**, **Marcin Michno**, **Dawid Cenda**. (dan)

PIŁKARSKIE PIĄTKI

Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie zorganizował turniej piłkarskich piątek, dla klas IV i młodszych szkół podstawowych, o puchar prezesa oddziału ZNP. Najlepsza okazała się drużyna SP 144 (opiekun **Marek Kosakowski**), która wyprzedziła SP 37 (**Barbara Wikiera**, os. Stalowe), SP 89 (**Zbigniew Tenerowicz**, os. Piastów) i SP 80 (**Tadeusz Pietrzak**, os. Na Skarpie). Królem strzelców został **Tomasz Koszka** (SP 144), najlepszym bramkarzem **Sławomir Nowak** (SP 37). (dan)

BITE REZERWY

Nie popisały się piłkarskie rezerwy Hutnika w zaległym spotkaniu klasy A. Hutnicy przegrali na boisku przy ul. Wielickiej z Kablem II 0-2 (0-1), a bramki im strzelili gracze wywodzący się z nowohuckich klubów, **M. Giza** i **Filipeczak**. I nie byłoby nic złego w tej porażce – każdemu może się zdarzyć – ale w Hutniku II wystąpiło kilku zawodników grających w I zespole, m.in. **Domarski**, **Hajduk**, **Kloc**, **Wojnacki**, prezentując marną dyspozycję. Gospodarze robili z nimi co chcieli, odnosząc gładką wygraną. Szkoda, że jednak nie wystawiono chłopców z II drużyny juniorów. Na czele I grupy A klasy dalej znajduje się **Skalanka – 50 pkt**. **Hutnik II** jest piąty – 38 pkt. (dan)

KONIEC SEZONU W II LIDZE HTS

Zakończyły się rozgrywki II ligi piłkarskiej spółek i zakładów HTS, prowadzonej przez TKKF HTS i KS Hutnik. Wyniki ostatnich spotkań: **HutPus – Metalodlew 5-1: Wierciak 2, Taborski, Janik, Janeczek – Łuczek**; **Baustal – ZT 4-1: Ciałowicz, Sempoch, Stępniewski, Tyndel – Śliwiński**; **ZB – ZM 3-1: Roman, Napora, Piątek – Bielawski**; **Baustal – ZK 7-0: Stępniewski 2, Wiącek, Tyndel, B. Thier, Korzonek, Ciałowicz**; **Metalodlew – ZM 4-4: Żurek, Broda, Weber, Mak – Bielawski 3, Mackiewicz**; **ZT – ZA 3-0: Śliwiński 2, Tarabala**; **ZB – HutPus 4-0: Roman, Jóźwiak, Mielniczuk, Chorązki**; **Metalodlew – ZT 6-1: Żurek 2, Mak 2**, samobójcze 2 – **Śliwiński**; **Baustal – ZA 4-1: Ciałowicz 2, B. Thier, Stępniewski – Rogoski**; **HutPus – ZM 6-3: Stopa 2, Wierciak 2, Taborski, Lisowski – Bielawski 2, Ciepielowski**; **PTS – W22 6-2: Kracoń 2, Stolarski 2, Strączek, Wójcik – Grzeszczyk 2**; **ZB – ZT 5-0: Brak 2, Roman, Gilski, Chorązki**; **ZB – Metalodlew 1-1: Brak – Mak**; **ZK – ZK 3-1: Kuczyński, Kwiecień, Cichewicz – Kownowski**.

1. PTS	18	48	88-18
2. BAUSTAL	18	47	74-19
3. ZB	18	37	48-22
4. HUT PUS	18	34	61-31
5. W22	18	23	39-41
6. ZM	18	21	38-51
7. ZK	18	16	25-53
8. ZA	18	13	27-64
9. METALODLEW	18	12	26-64
10. ZT	18	10	19-72

Awans do I ligi wywalczyły zespoły PTS, Baustal, ZB. Awansujące drużyny grały w składzie:

PTS – Cz. Strączek, Śl. Fularz, K. Wójcik, M. Stolarski, K. Marszałek, M. Kracoń, P. Mycek, J. Rasiński, K. Brożek, A. Michalik
Baustal – M. Tyndel, M. Ciałowicz, S. Ciałowicz, K. Wiącek, R. Sempoch, M. Stępniewski, K. Sempoch, B. Thier, K. Thier, J. Korzonek, M. Pawłowski
ZB – J. Piątek, G. Napora, K. Roman, D. Jóźwiak, P. Brak, P. Mielniczuk, A. Chorązki, T. Gilski, T. Dąbrowski, R. Langa, R. Mistak
Królem strzelców został **Karol Marszałek (PTS) – 46 bramek**. (dan)

SPÓŹNIONY DZIEŃ DZIECKA

Fatalna aura 1 czerwca sprawiła, iż organizatorzy – KS Hutnik i TKKF HTS – przeniesli piłkarski turniej z okazji Dnia Dziecka na inny termin. W sobotę, 7 czerwca, mocno przegrzewało słońce i nic młodym futbolistom nie przeszkadzało. Na bocznych boiskach Hutnika grało aż 28 zespołów. Najlepsza okazała się drużyna Juwentusu (opiekun p. Żak), wyprzedzając Hutnika 97 (p. Jurek), Srebrne Orły (p. Sambor), i Barcelonę z Boh. Września. Za najlepszego zawodnika zawodów został uznany **Tomasz Tomasik**, najlepszym bramkarzem okazał się **Andrzej Jurek**, a królem strzelców **Marek Jarosz**. Oprócz turnieju piłkarskiego odbywały się również – prowadzone przez TKKF HTS – imprezy rekreacyjne. Zwycięzcy otrzymali nagrody rzeczowe i słodczyce.

SZYBKIE POŻYCZKI tel. (012) 48-78-66 w. 360

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Masz wiele szans na sukces. Nie przegap okazji i zaangażuj się na serio w firmie czy też na uczelni. Jeśli natomiast sprawy emocjonalne i osobiste okażą się dla Ciebie ważniejsze – będą nici z zawodowych, choćby najambitniejszych planów.

BYK (20 IV – 20 V). Na horyzoncie wielkie emocje związane z płomiennymi uczuciami. Tym razem nowo poznana osoba może się okazać tą jedyną, która zaabsorbuję Cię na dość długo, być może nawet na resztę życia.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). To wspaniały tydzień. Jesteś w niebywale znakomitej kondycji. Uda Ci się zaskoczyć otoczenie interesującymi pomysłami. Sam zresztą zaczynasz wierzyć, że pieniądze „leżą na ulicy”, trzeba tylko umieć się po nie schylić.

RAK (22 VI – 22 VII). Potrzebna Ci pomoc wypróbowanych przyjaciół, choćby przy załatwianiu życio-

wych spraw. Nawet się nie spodziewałeś, że masz takich wielu. Możesz liczyć na ludzką życzliwość, zresztą po prostu na nią zasłużyłeś.

LEW (23 VII – 22 VIII). Dużo w Twoich refleksjach nad życiem, mistycyzmu. Takie wyciszenie jest Ci zresztą potrzebne – uspokaja, regeneruje. Na poprawę Twojego samopoczucia kojąco może wpłynąć także żarliwa modlitwa, jeśli potrafisz tak się modlić.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Coś Cię wodzi na pokuszenie. Jeśli już spletasz komuś bliskiemu figla, niech to przynajmniej nie sprawi mu dużej przykrości. Lepiej będzie gdy wypełnisz nadmiar wolnego czasu kontaktami z przyrodą. Zaplanuj wycieczkę za miasto.

WAGA (23 IX – 22 X). Zbieirasz żniwo swojego dotychczasowego trybu życia i niefrasobliwości w sprawach zdrowia. Jeśli nadal będziesz do tego podchodzić

z nonszalancją, to drobne dolegliwości urosną do poważnego problemu.

SKORPION (23 X – 21 XI). Odczuwasz potrzebę odosobnienia. Ludzie i sprawy bardzo Cię męczą. To po prostu skutki przepracowania. Zorganizuj sobie miejsce w domu wyłącznie dla siebie, sięgnij po ciekawą książkę.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Jesteś na dobrej drodze wiodącej do równowagi psychofizycznej. To znakomicie wpływa na Twoje usposobienie. Wiesz doskonale, co w życiu jest naprawdę najważniejsze i do tego będziesz uparcie zmierzać.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Przed Tobą świat stoi otworem. Powiodą się wszystkie Twoje pla-

ny zakrojone na najbliższe miesiące, zarówno w firmie, jak i w życiu rodzinnym. Nie zapomnij jednak o wakacjach, bo przecież i Ty nie jesteś z żelaza.

WODNIK (20 I – 18 II). Ogarnia Cię nostalgia, tkwisz we wspomnieniach z młodości lat. W chwilach słabości nie doceniasz tego, co zdobyłeś dzisiaj. Wyrwij się z tego kręgu myślenia, odśwież znajomości, przestań unikać towarzystwa.

RYBY (19 II – 20 III). Masz wiele problemów. Nie zamartwiaj się jednak i na dziś, i na zapas. Czuwa nad Tobą Opatrzność. Wszystko więc całkiem nieoczekiwanie wyjaśni się na Twoją korzyść. Musisz więc tylko uzbroić się w cierpliwość.

SAMANTA

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 48-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
- ★ FOTOGRAFIĘ REKLAMOWĄ
- ★ WIDEOFILMOWANIE
- ★ FOTOGRAFIĘ AMATORSKĄ
- ★ KOLOROWE ZDJĘCIA NAGROBKOWE NA PORCELANIE

★ I INNE USŁUGI
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG – NISKA CENA!



SAŁATKA RYŻOWA Z MIĘSEM

Składniki: 2 szklanki ugotowanego ryżu, 1 szklanka mięsa drobiowego ugotowanego, mała puszka groszku konserwowego, 4 pomidory, 3 ogórki, 1 strąk papryki czerwonej, 8 śliwek marynowanych, 4 oliwki, 3 ząbki czosnku, 4 łyżki oleju, 2 łyżki octu, sól, pieprz, curry.

Mięso, pomidory, ogórki oraz paprykę pokroić w kostkę, śliwki i oliwki w cienkie plasterki. Wszystkie składniki zmieszać z ryżem. Ze zmiażdżonego czosnku, octu, oleju oraz przypraw przyrządzić sos. Połączyć ryżem sałatkę i dokładnie wymieszać. Przed podaniem schłodzić w lodówce.

Sklep garmażeryjny „KMITA” w os. Piastów 24b, tel. 48-36-04, aktualnie jest czynny w godz. 12–18, a restauracja „KMITA” w sezonie letnim zaprasza w godz. 12–20.

Sentencja tygodnia

Ludzi nie wolno kochać tak, jak smakosz lubią na przykład karpia.

św. Augustyn

§ Akta sprawy... Piromani-fajermani

Marzeniem wielu podpalaczy, jest późniejsze gaszenie wzniesionego przez siebie pożaru. Może dlatego tak wielu sprawców podłożenia ognia rekrutuje się spośród strażaków. Podobnie było niedawno w Krzeszowicach, gdzie właśnie ich udziałem stała się seria kilkunastu takich zdarzeń. Młodzi piromani-fajermani wpadli, bo zawsze byli pierwsi w remizie po ogłoszonym alarmie pożarowym.

Pod koniec kwietnia w podkrakowskich Krzeszowicach spłonął niemal doszczętnie zabytkowy spichlerz należący do rodziny Potockich. Dochodzenie w tej sprawie wykazało podpalenie. Kilka dni potem 1 maja z ogniem poszła część zabudowań tartaku, a przede wszystkim magazyn wyrobów gotowych. Straty oszacowano na ponad 1 mld starych złotych. W półtora tygodnia później doszło do kolejnego takiego zdarzenia – tym razem ogień zajął magazyn zbożowy Państwowej Hodowli Roślin. Straty były jeszcze większe. Minęło siedem dni. Tym razem dymiące zgliszcza pozostały tylko po pawilonie meblowym znajdującym się w pobliżu tamtejszego dworca kolejowego.

Wśród ludzi zapanowała niemal psychoza strachu. Doszło w końcu do tego, że w dni wolne od pracy, mieszkańcy Krzeszowic

tworzyli grupy samopomocowe, które strzegły niektórych obiektów. Nie upilnowali jednak wszystkiego – w następnych dniach doszło do pożaru w kolejnym magazynie zbożowym, zniszczeniu uległ dach zespołu szkół budowlanych, a w Boże Ciało zajęło się ogniem pięć piwnic i garaż.

Cały czas trwało śledztwo w tej sprawie. Prowadzący je policjanci w końcu posłużyli się fortelem, który pozwolił ujawnić podpalaczy. Po prostu ogłosili fałszywy alarm pożarowy. Tym razem trzech młodych ludzi, członków jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej, którzy zawsze byli pierwsi w remizie i gotowi do pomocy, spóźnili się na akcję gaśniczą. Kiedy szczegółowo sprawdzono, co robili w poprzednie dni wolne od pracy, okazało się obmyślali i realizowali plany podpalenia.

Najstarszy z zatrzymanych 23-letni Ireneusz W. nie był żadnym podręcznym strażakiem, bo piastował odpowiedzialną funkcję gospodarza krzeszowickiej remizy. To on właśnie wspólnie z 17-letnim Mirosławem C. i jego młodszym o rok bratem Adamem dokonał wszystkich podpalenia, których straty znacznie przekroczyły 3 mld starych złotych. Do wszystkich sprawcy, którzy podobno marzyli, aby w dni wolne od pracy i nauki wykazać się przydatnością w profesji fajermana, użyli płynów łatwopalnych. Przede wszystkim benzyny.

Za podpalenia dwóm najstarszym przebywającym obecnie w areście grożą co najmniej trzy lata pozbawienia wolności, najmłodszy przebywa w Policijnej Izbie Dziecka i sąd podejmie decyzję, czy będzie odpowiadał za swe czyny jako dorosły, czy trafi tylko do zakładu poprawczego?

(mar)

HUMOR

Przychodzi zezowata baba do zezowatego lekarza. Lekarz mówi:

- Proszę wchodzić pojedynczo!
- Ja nie do pana – odpowiada baba. – Ja do tego drugiego...

Mąż do żony:

- Czemu się malujesz?
- Żeby ładnie wyglądać.
- A kiedy to zaczniesz działać?...

Kierowca przejechał kaczkę, zatrzymał samochód i pyta przechodzącą dziewczynkę:

- Czy to wasza kaczka?
- Nie, my takich płaskich nie mieliśmy.

– Dlaczego blondynka nie może zostać windziarką?

- Bo nigdy nie zapamięta trasy!

– Jak długo jeszcze pozwany będzie się uchylał od płacenia alimentów? – pyta sędziego.

– Już niedługo, Wysoki Sądzie, syn wkrótce będzie pełnoletni...

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel. Centrala 43-12-64, tel./fax 43-75-22,
Dział Zbytu 43-53-24, Sekretariat 25-83-69

Oferuje:

- gazowe grzejniki wody przepływowej (do łazienek)
- gazowe kotły wiszące c.o. i c.w.u.
- zasobnikowe podgrzewacze wody

francuskiej firmy

Saunier Duval



lidera na rynku francuskim
oraz europejskim w dziedzinie
produkcji gazowych wiszących
urządzeń grzewczych

**SAUNIER DUVAL ZAPEWNI
SERWIS FIRMOWY
NA TERENIE CAŁEGO KRAJU**

oferujemy również:

- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła

Zapewniamy korzystne warunki współpracy

WIELKI KIERMASZ MEBLI SWARZĘDZKICH

Superatrakcyjne ceny



**Przyjdź - Wybierz - Kup
PROMOCJA - OKAZJA**

Kraków - Nowa Huta, os. Zielone 9, tel. 43-62-53

ZAPRASZAMY

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK godz. 10.00 - 18.00

SOBOTA godz. 10.00 - 14.00